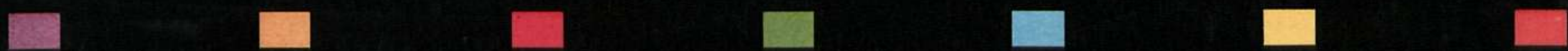


C I N E



E S P A Ñ O L



1 9 8 6

16152

R. A. - 1939  
S. 16.152  
Z-91



**C I N E**  
**ESPAÑOL**  
**1 9 8 6**



C I N E



E S P A Ñ O L



**MINISTERIO DE CULTURA**

Instituto de la Cinematografía y las Artes Audiovisuales



1 9 8 6



# INDICE

Largometrajes .....	7
Indices alfabéticos	
Productoras .....	66
Directores .....	67
Largometrajes .....	68
Cortometrajes .....	69
Presencia en Festivales y Semanas de Cine .....	101





# LARGOMETRAJES

# ADELA

## PRODUCTORAS:

DIAFRAGMA

Travesera de Dalt, 77. 08024 Barcelona

CATALONIA FILMS

Valencia, 227. 08007 Barcelona

## DISTRIBUIDORA NACIONAL:

CATALONIA FILMS

Valencia, 227. 08007 Barcelona

Tels. 215 20 69, 215 24 35

## VENTA MUNDIAL:

CATALONIA FILMS

Valencia, 227. 08007 Barcelona

Tels. 215 20 69, 215 24 35

## CARLOS BALAGUE

Filmografía:

1977: LECCION ACELERADA DE CINE  
(cortometraje)

1978: LA TRAGEDIA COTIDIANA DE UN  
ACOMODADOR DE CINE QUE UN  
DIA DESCUBRIO LA CINEFILIA  
(cortometraje)

1980: RECUERDO DE JEAN SEBERG  
(cortometraje)  
DENVER

1981: VIVA LA PEPA

1985: UNA SEMANA EN LA VIDA DE...  
(cortometraje)

1986: ADELA



Argumento y Guión:  
CARLOS BALAGUE MAZON

Director:  
CARLOS BALAGUE

Fotografía:  
CARLOS GUSI

Música:  
EMILIO BALERIOLA

Decorados:  
HUGO ACUÑA - MARIO AÑAÑOS

Montaje:  
TERESA ALCO CER

Intérpretes:  
FERNANDO GUILLEN  
JANI FORNER

ALFRED LUCCHETTI  
JUAN VIÑALLONGA

PEDRO MOLINA  
MARTA ANGELAT

CONCHA LEZA  
JORDI SERRAT

SILVIA SOLAR

Agfacolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 1 h 30 m

Relata la crisis que vive un policía sometido a las presiones del Cuerpo. Todo ello se mezcla con una relación sentimental bastante «especial» al lado de un «travesti», que desencadena en una historia de amor suicida. Toda la serie de falsos valores sobre los que el policía ha labrado un incierto futuro, se diluyen progresivamente hasta llegar a un trágico final.

The crisis suffered by a policeman under pressure from the Force, mixed up with a rather special kind of affair with a transsexual, which unleashes a story of suicidal love. The whole series of false values on which the policeman has based an uncertain future gradually dissolve until the tragic end.

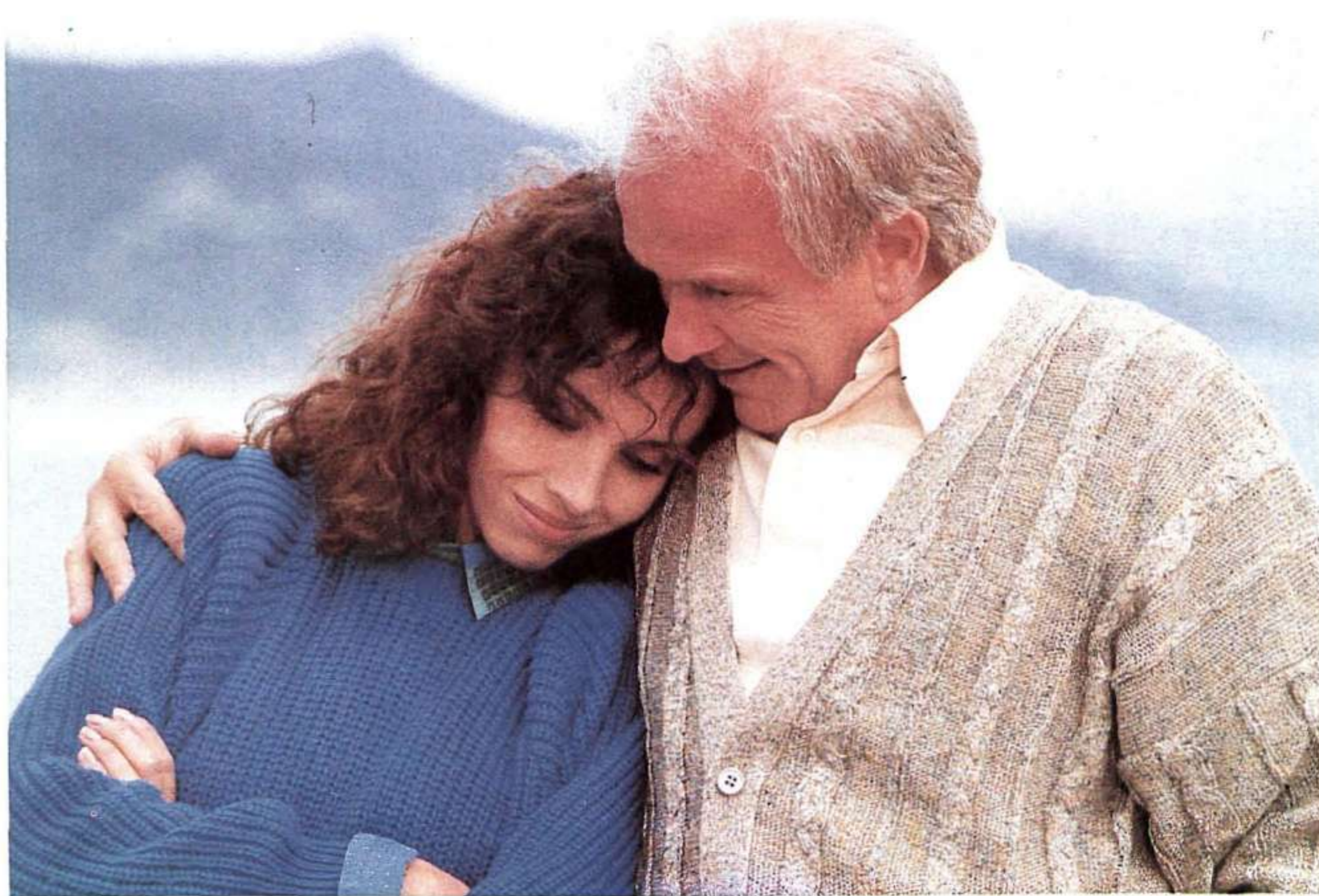
# ADIOS PEQUEÑA BYEBYE, BABY

**PRODUCTORA:**  
TRAVELLING FILMS & TV., S. A.  
Plaza de Guipúzcoa, 2. 20004 San Sebastián

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
WARNER ESPAÑOLA, S. A.  
Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
Tel.: 250 62 00  
Télex: 43888 IMPA E

**VENTA MUNDIAL:**  
RTVE. Dirección de Recursos,  
Comercialización y Publicaciones. Centro  
Empresarial Somosaguas.  
Saturno, 10. 28023 Madrid  
Tel.: 715 44 68  
Télex: 22053 PROEX E

**IMANOL URIBE**  
Filmografía:  
1975: OFF (cortometraje)  
1977: EZ (cortometraje)  
1979: EL PROCESO DE BURGOS  
1981: LA FUGA DE SEGOVIA  
1983: LA MUERTE DE MIKEL  
1986: ADIOS PEQUEÑA



**Argumento y Guión:**  
IMANOL URIBE y RICARDO FRANCO

**Director:**  
IMANOL URIBE

**Fotografía:**  
ANGEL LUIS FERNANDEZ

**Música:**  
ALBERTO IGLESIAS

**Decorados:**  
FERRAN SANCHEZ ROSALES

**Montaje:**  
EDUARDO BIURRUN

**Intérpretes:**  
ANA BELEN  
FABIO TESTI  
MARCEL BOZZUFFI  
JOSE M. CERVINO  
JUAN ECHANOVE  
NACHO MARTINEZ  
ANTONIO V. VALERO  
MIGUEL ORTIZ

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 29 m

Beatriz es joven y atractiva, y está situada en el lado cómodo de la vida y en el lado refinado de la ciudad. Lucas es un tipo joven y fuerte, pero en su mirada se leen ya años vividos peligrosamente, se lee la calle, la pelea por salir del lado de la vida y de la ciudad en que vive. La frontera que divide esas dos partes de la ciudad es una ría. Lucas ha intentado cruzarla muchas veces, pero ahora está seguro de poder hacerlo. Fidel es un importante hombre de negocios, con sus amigos, con su querida hija Beatriz y con su dinero. Fidel conoce bien las dos márgenes. Es de los que cruzaron la frontera, pero está convencido de que debe seguir siempre así. Un laberinto de intereses, de mentiras, de violencia y de amor, en medio del cual se encuentra Beatriz sin esperarlo y del que no querrá salir sin llegar hasta el final.

Beatrice, young and attractive, is comfortably off and lives on the right side of the tracks. Lucas is young, strong. His expression reveals the years of living dangerously, the struggle to break out of his environment and the part of the city where he lives. The frontier that divides the two parts of the city is an estuary. Lucas has often tried to cross it but now he's sure he can do it. Fidel, a businessman of consequence, has his friends, his beloved daughter Beatrice and his money. Fidel knows the two parts of the city well. He is one of those who have crossed the frontier, but he's convinced that it should always remain. A labyrinth of interests, lies, violence and love, with Beatrice, who hasn't expected it and who will want to go through with it to the bitter end, in the middle.

# APACHE KID (BIANCO APACHE)

**PRODUCTORAS:**  
MULTIVIDEO, S. A.  
Provenza, 209. 08008 Barcelona  
BEATRICE FILMS, S. R. L.  
Giorgio Vasari, 4. 00196 Roma

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
RACORD PRODUCCIONES, S. A.  
Luna, 15, 2.º K. 28004 Madrid  
Tels.: 231 76 40, 522 93 47  
Télex: 42059 MIFC E.

(Coproducción hispano-italiana)



**Argumento:**  
JOSE MARIA CUNILLES y R. DI GIROLAMO

**Guión:**  
FRANCO E. PROSPERI

**Director:**  
VINCENT DAWN

**Fotografía:**  
JULIO BURGOS

**Música:**  
LUIGI CECCARELLI

**Decorados:**  
ANGEL ARZUAGA

**Montaje:**  
VICENZO VANNI

**Intérpretes:**  
SEBASTIAN HARRISON

LOLA FORNER

CHARLY BRAVO

CHARLES BORROMEL

JOSE CANALEJAS

CINZIA DE PONTI

ALBERT FARLEY

IGNACIO CARREÑO

BENNY CARDOSO

EMILIO LINDER

**Color**  
Panorámica  
Duración: 1 h 40 m

Una banda de forajidos ataca y extermina a una caravana de tramperos en territorio indio. La única mujer que sobrevive da a luz a un niño y muere en el parto. El niño es recogido por el jefe de los Apaches y crece con su hijo Black Wolf (Lobo Negro). Ambos jóvenes se quieren como hermanos pero, desgraciadamente, se enamoran de la misma joven, Rising Star (Estrella Naciente). La tragedia se cernirá sobre ellos y el destino hará que el indio muera a causa de su hermano. Apache Kid vuelve al mundo de sus padres, pero las experiencias que vive con los blancos son tan duras y miserables, que decide regresar al mundo apache, se convierte en su jefe y lucha heroicamente por él. Apache Kid conseguirá el amor de Rising Star, pero la sangrienta persecución a que son sometidos hará que la historia acabe trágicamente.

Bandits attack and wipe out a wagon train of trappers in Indian territory. The only woman to survive dies after giving birth to a son. The baby is taken in by the Apache chief and grows up with his son Black Wolf. Both kids love each other like brothers but unfortunately they fall in love with the same girl, Rising Star. Tragedy looms over them and fate has it that Black Wolf dies because of his brother. Apache Kid returns to the world of his parents, but his experiences with white people are so hard and unpleasant that he decides to return to the world of the Apaches. He becomes their Chief and fights heroically for them. Apache Kid wins the love of Rising Star but the bloody chase they are subjected to gives the story a tragic ending.

# BANDERA NEGRA BLACK FLAG

## PRODUCTORA:

ALTUBE FILMEAK, S. A.  
Ribera, 8. 48005 Bilbao  
Sagasta, 30. 28004 Madrid

## DISTRIBUIDORA NACIONAL:

LAUREN FILMS, TECNICAS  
AUDIOVISUALES, S. A.  
Balmes, 73. 08007 Barcelona  
Tel.: 323 53 00  
Télex: 50910 LAFL E

## VENTA MUNDIAL:

ALTUBE FILMEAK, S. A.  
Ribera, 8. 48005 Bilbao  
Tel.: 415 67 74  
Sagasta, 30. 28004 Madrid  
Tels.: 447 75 99, 445 08 03

## PEDRO OLEA

### Filmografía:

1967: DIAS DE VIEJO COLOR  
1970: EL BOSQUE DEL LOBO  
1971: LA CASA SIN FRONTERAS  
1973: NO ES BUENO QUE EL HOMBRE  
ESTE SOLO  
1974: TORMENTO  
1975: PIM, PAM, PUM... ¡FUEGO!  
1977: UN HOMBRE LLAMADO FLOR DE  
OTOÑO  
1983: AKELARRE  
1986: BANDERA NEGRA



Argumento y Guión:  
RAFAEL CASTELLANO y PEDRO OLEA

Director:  
PEDRO OLEA

Fotografía:  
CARLOS SUAREZ

Música:  
CARMELO BERNAOLA

Decorados:  
RAMIRO GOMEZ

Montaje:  
JOSE SALCEDO

Intérpretes:  
ALFREDO LANDA  
IMANOL ARIAS  
VIRGINIA MATAIX  
CARLOS LUCENA  
JOSE MANUEL GOROSPE  
CARLOS SANCHEZ  
LUIS HOSTALOT  
JUAN JESUS VALVERDE

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 30 m

Begoña, camarera de un elegante club bilbaíno, consigue que el naviero don Javier coloque a su padre, Patxi, como capitán del mercante «Urki». Begoña conoce a Esteban, jefe de una banda de ladrones de barcos que operan en la ría y que también viajan en el mismo mercante.

La realidad del viaje es muy diferente a la versión oficial, armas para safari con destino a un país africano. Después de asistir a una ceremonia vudú, la tripulación es detenida acusada de tráfico de armas. A partir de ese momento la historia se complica peligrosamente. Persecuciones, muertes, venganzas, conducen a un final sorprendente.

Begoña, waitress in an elegant club in Bilbao, manages to get the shipowner Don Javier to fix up her father Patxi as captain of the merchantman "Urki". Begoña meets Esteban, head of a gang of boat thieves who operate in the estuary and who are also travelling on the same ship.

The truth about the voyage is very different from the official version, which is guns for a safari bound for an African country. After witnessing a voodoo ceremony the crew is arrested on a charge of gunrunning. From then on the story becomes dangerously complicated. Chases, deaths and revenge lead to a surprising end.

# BANTER

## PRODUCTORAS:

TESAURO, S. A.  
Rosario Pino, 6. 28020 Madrid  
BANTER, A. G.  
Grossmünsterplatz, 8. CH-8001 Zurich

## DISTRIBUIDORA NACIONAL:

WARNER ESPAÑOLA, S. A.  
Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
Tel.: 250 62 00  
Télex: 43888 IMPA E

## VENTA MUNDIAL:

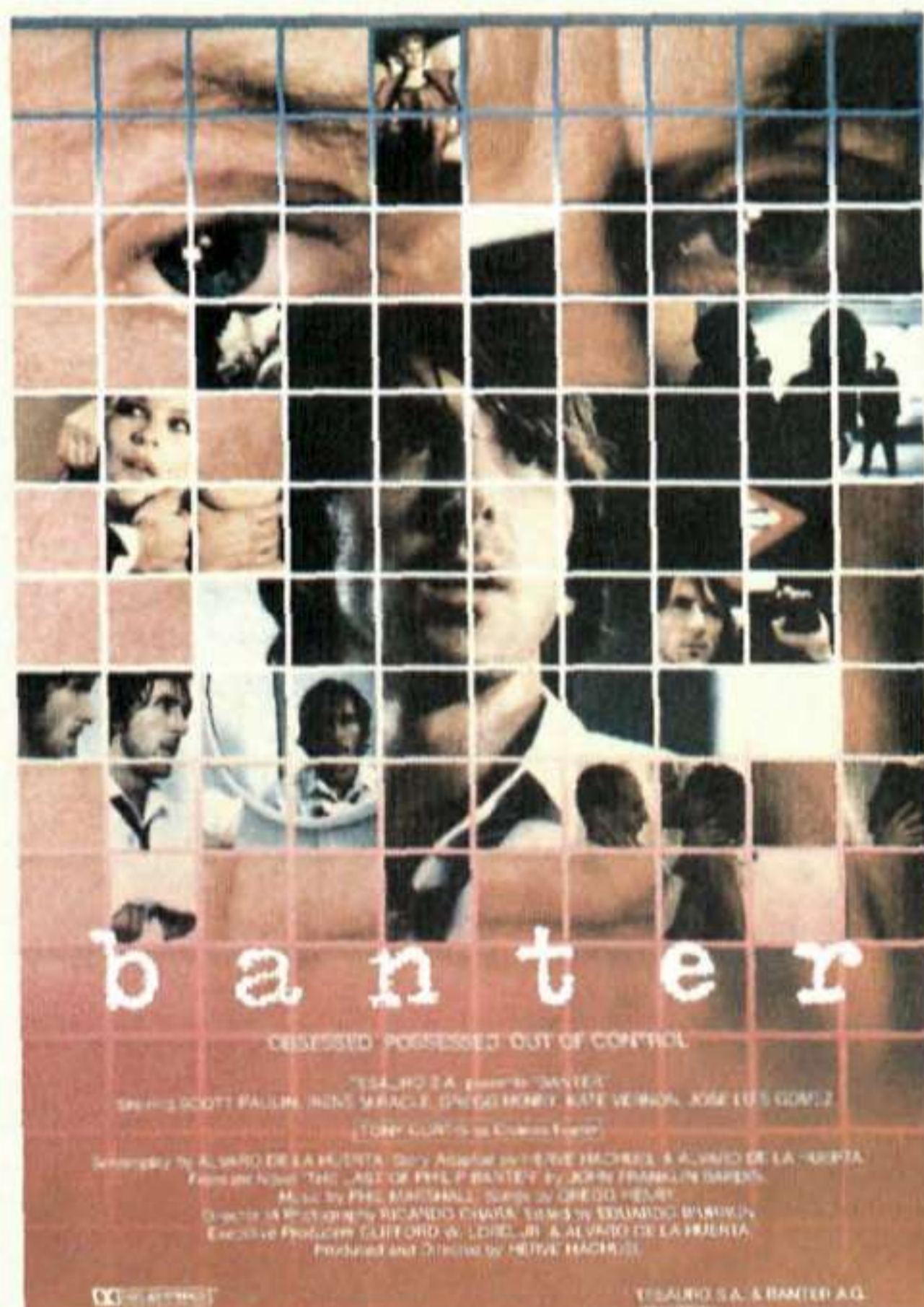
THE NORKAT COMPANY, LTD. NORMAN  
B. KATZ  
148 South Beverly Drive. Beverly Hills, Ca. 90212  
(U. S. A.)  
Tel.: 276 67 41.  
Télex: 752356 NORKAT BVHL UD.

## HERVE HACHUEL

### Filmografía:

1978: JOJOBA (cortometraje)  
1981: TODOS LOS BARCOS DEL CIELO  
(cortometraje)  
1984: LA TESLA (cortometraje)  
MIGUEL BERROCAL  
(cortometraje)  
BANTER

(Coproducción hispano-suiza)



### Argumento:

Basado en la novela *The last of Philip Banter*, de JOHN FRANKLIN BARDIN

Adaptación:  
HERVE HACHUEL y ALVARO DE LA HUERTA

Guión:  
ALVARO DE LA HUERTA

Director:  
HERVE HACHUEL

Fotografía:  
RICARDO CHARA

Música:  
PHIL MARSHALL

Canções:  
GREGG HENRY

Decorados:  
JOSE MARIA TAPIADOR

Montaje:  
EDUARDO BIURRUN

Intérpretes:  
SCOTT PAULIN  
IRENE MIRACLE  
GREGG HENRY  
KATE VERNON  
JOSE LUIS GOMEZ  
y TONY CURTIS  
Eastmancolor  
Panorámica 1:1,85  
Duración: 1 h 43 m

El representante en España de una gran compañía multinacional americana, Philip Banter, pasa por el peor momento de su vida. Totalmente alcoholizado, su mente desequilibrada le lleva a tener alucinaciones y totales pérdidas de memoria.

Su relación con su mujer, hija del dueño de la compañía, atraviesa una crisis que parece ser definitiva, pero el amor entre ellos subsiste. Su suegro, que siempre ha sentido un gran desprecio por Philip, decide que es un buen momento para desembarazarse de él, y desarrolla un plan para volver loco a su yerno. Coloca en su despacho manuscritos que le predicen lo que le va a ocurrir y le hacen creer que los ha escrito él mismo. Hasta que Banter consigue descubrir todo y termina por liberarse de su suegro.

Philip Banter, the representative in Spain of an American multi-national company, is going through the worst moment of his life. A complete alcoholic, his unbalanced mind leads him to have hallucinations and total losses of memory. His relationship with his wife, daughter of the owner of the company, is going through a crisis which seems to be final, but the love between them endures. His father-in-law, who has always held Philip in great contempt, decides that it is a good moment to get rid of him, and he works out a plan to drive his son-in-law mad. He leaves manuscripts in Banter's office which predict what is going to happen to him and which make Banter believe that he has written them himself. Until Banter manages to find out what is going on and ends up giving his father-in-law the push.

# CALE GYPSY

**PRODUCTORA:**  
CARLOS SERRANO MAÑUECO  
Arenal, 23. 28013 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
PROCINES, S. A.  
Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
Tel.: 250 62 00  
Télex: 43888 IMPA E

**VENTA MUNDIAL:**  
CARLOS SERRANO, P. C.  
Arenal, 23. 4º 3. 28013 Madrid  
Tel.: 242 28 21

**CARLOS SERRANO**  
Filmografía:  
1970: LAS GATAS TIENEN FRIO  
1977: BATIDA DE RAPOSAS  
1986: CALE



**Argumento y Guión:**  
JOAQUIN ORISTRELL y CARLOS SERRANO

**Director:**  
CARLOS SERRANO

**Fotografía:**  
FEDERICO RIBES

**Música:**  
BELTRAN MONER

**Decorados:**  
JOAQUIN F. IGUAL

**Montaje:**  
GLORIA CARRION

**Intérpretes:**  
MONICA RANDALL  
ROSARIO FLORES  
JOAN MIRALLES  
ANTONIO FLORES  
PEDRO MARIA SANCHEZ  
FELIX ROTAETA  
ANTONIO LLOPIS  
ANTONIO VICO  
FELICIDAD BLANC  
EDUARDO MC GREGOR  
CARMEN BALAGUE

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 1 h 27 m

Cristina, una prestigiosa actriz teatral, va a encarnar el personaje de la florista en una versión libre de *Pygmalion*. Para ambientarse recurre al asesoramiento de Estrella, una gitana, quien la introduce en los secretos del mundo calé. Poco a poco, va a nacer una amistad entre las dos mujeres que, de forma imprevista, se transforma en violenta pasión, lo que creará un grave conflicto en sus vidas. Estrella tiene que huir de los suyos, y Cristina afrontar una relación que, pese a la liberalidad del ambiente en que se mueve, no será aceptada.

Cristina is a famous actress who is going to play the role of the flowerseller in a free version of *Pygmalion*. To orientate herself she gets the advice of Estrella, a gypsy girl who introduces her into the secrets of the gypsy world. A friendship gradually develops between the two women which is unexpectedly transformed into a violent passion, creating a serious conflict in their lives. Estrella has to flee her world while Cristina has to face up to a relationship that, despite the liberal world in which she lives, won't be accepted.

# CAPULLITO DE ALHELI WALLFLOWER BUD

**PRODUCTORA:**  
CARLOS CASCALES GARCES  
Infanta Mercedes, 62. 28020 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
CARLOS CASCALES GARCES  
Alicante, 21. 46004 Valencia  
Tel.: 341 99 44

**VENTA MUNDIAL**  
CARLOS CASCALES DISTRIBUCIONES  
CINEMATOGRAFICAS  
Alicante, 21. 46004 Valencia  
Tel.: 341 99 44

**MARIANO OZORES**  
Filmografía (incompleta):  
OPERACION CABARETERA • OPERACION  
MATA-HARI • OBJETIVO BI-KI-NI • SUSANA •  
LOS BINGUEROS • UNOS GRANUJAS  
DECENTES • YO HICE A ROQUE III •  
QUEREMOS UN HIJO TUYO • EL  
SOPLAGAITAS • LOS LIANTES • EL HIJO DEL  
CURA • ¡QUE VIENEN LOS SOCIALISTAS! •  
CRISTOBAL COLON, DE OFICIO...  
DESCUBRIDOR • PADRE NO HAY MAS QUE  
DOS • AGITASE ANTES DE USARLA • LA  
LOLA NOS LLEVA AL HUERTO • LA LOCA  
HISTORIA DE LOS TRES MOSQUETEROS • EL  
CURA YA TIENE HIJO • AL ESTE DEL OESTE  
• ¡QUE TIA LA C. I. A.! • EL RECOMENDADO  
• CUATRO MUJERES Y UN LIO • LOS  
PRESUNTOS • CAPULLITO DE ALHELI



**Argumento y Guión:**  
JUAN JOSE ALONSO MILLAN  
**Director:**  
MARIANO OZORES  
**Fotografía:**  
MANUEL MATEOS  
**Música:**  
GREGORIO GARCIA SEGURA  
**Montaje:**  
JOSE ANTONIO ROJO  
**Intérpretes:**  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
JESUS PUENTE  
ANTONIO OZORES  
FLORINDA CHICO  
GRACITA MORALES  
MARIA ISBERT  
ALFONSO DEL REAL  
ANTONIO VICO  
CARMEN ROLDAN

Gevacolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 30 m

Moisés es un homosexual correcto, que nunca se ha metido con nadie y que ha iniciado unas relaciones amorosas con Hilario, por medio de correspondencia. La pareja se une en Madrid por primera vez, con la intención de vivir su vida juntos, sin molestar a nadie, en medio de una sociedad que actualmente no censura este tipo de relaciones. Pero el día elegido para su unión es el 23 de febrero de 1981. El conato de golpe de Estado da al traste con su proyecto y comienzan para ambos unas horas de angustia, que felizmente terminan con el fracaso del intento de golpe de Estado.

Moses is a discreet homosexual who has never caused any trouble. He has begun an affair by post with Hilary. The couple meet for the first time in Madrid with the intention of living together without bothering anyone in the middle of a society which no longer condemns this kind of relationship. But the day chosen for their union is 23 February 1981. The attempted coup d'état spoils their plans and means hours of anguish for both of them, ending happily with the failure of the coup.



# CARA DE ACELGA TURNIP TOP

## PRODUCTORAS:

JET FILMS, S. A.  
Gran Vía, 70. 28013 Madrid  
INCINE COMPAÑIA INDUSTRIAL  
CINEMATOGRAFICA, S. A.  
Plaza del Callao, 4. 28013 Madrid  
LINCE FILMS, S. A.  
Gran Vía, 40. 28013 Madrid

## DISTRIBUIDORA NACIONAL:

INCINE DISTRIBUIDORA  
CINEMATOGRAFICA, S. A.  
Plaza del Callao, 4. 28013 Madrid  
Tel.: 232 85 10  
Télex: 48456 WARE E

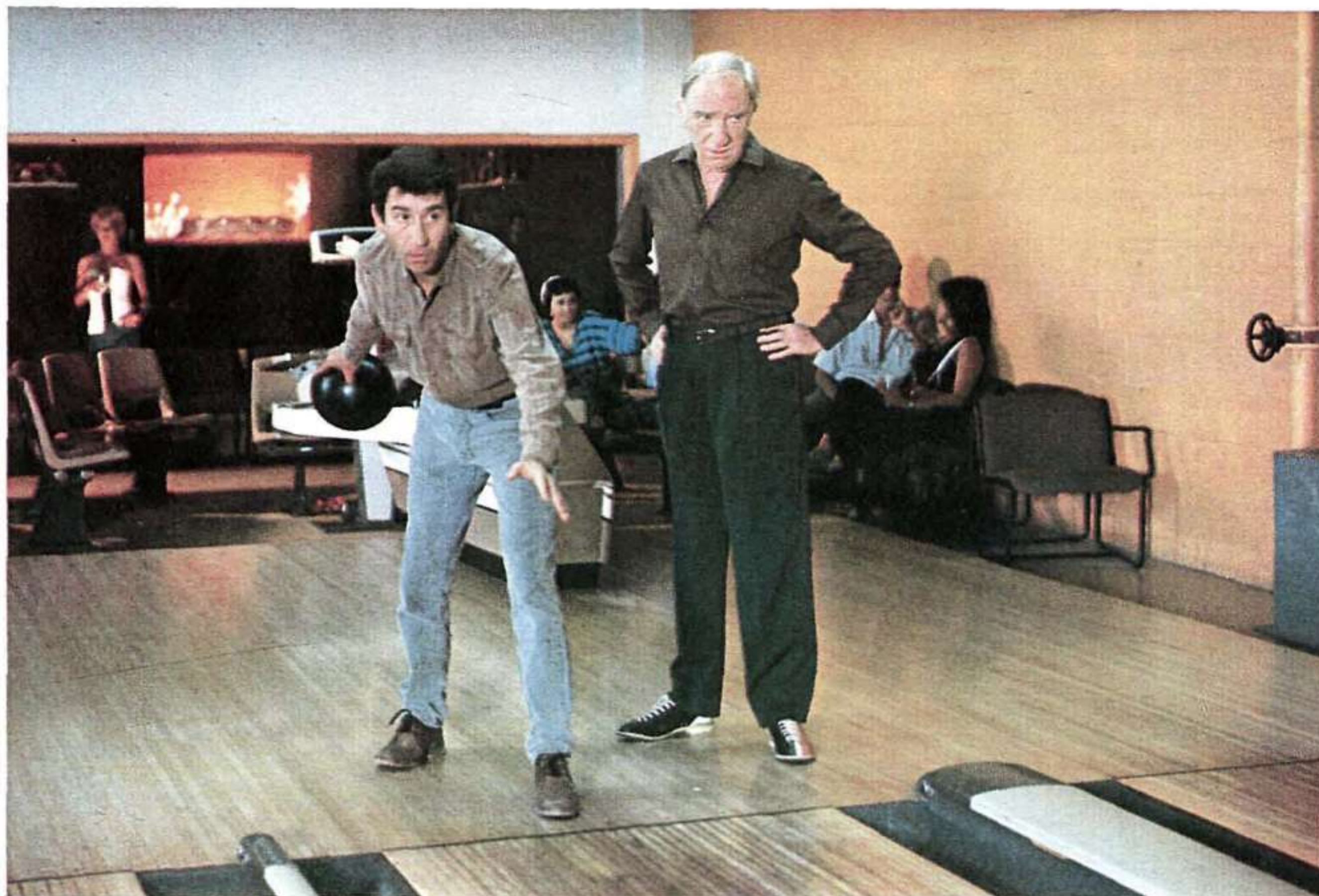
## VENTA MUNDIAL:

INCINE, S. A. - HELENA MATAS  
Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
Tel.: 250 62 00  
Télex: 43888 IMPA E

## JOSE SACRISTAN

### Filmografía:

1983: SOLDADOS DE PLOMO  
1986: CARA DE ACELGA



**Argumento:**  
CARLOS P. MERINERO y JOSE SACRISTAN

**Guión:**  
JOSE SACRISTAN

**Director:**  
JOSE SACRISTAN

**Fotografía:**  
CARLOS SUAREZ

**Música:**  
RICARDO MIRALLES. Tema central:  
SILVIO RODRIGUEZ

**Decorados:**  
FELIX MURCIA

**Montaje:**  
JOSE LUIS MATESANZ

**Intérpretes:**  
JOSE SACRISTAN  
FERNANDO FERNAN-GOMEZ  
MARISA PAREDES  
AMPARO SOLER LEAL  
RAUL SENDER  
EMILIO GUTIERREZ CABA  
MIGUEL RELLAN  
AMPARO BARO  
FRANCISCO ALGORA  
LUIS BARBERO

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 46 m

Antonio «Cara de acelga» viaja ligero de equipaje y sin rumbo fijo. En una carretera cualquiera espera que alguien le lleve a alguna parte. Su único norte, a modo de pasodoble, es su pasado de hambre en el «Gran Teatro-Circo Castañeda», del que formó parte hace un montón de años.

En su deambular, «Cara de acelga» cree encontrar a su viejo amigo Elías «El Bolchevique», con el que le une la mitad de un viejo mechero de gasolina, y que espera completar a la vuelta de cada esquina. «Cara de acelga», sin embargo, tropezará con todo tipo de personajes: lunáticos, vividores, perdedores, soñadores... seres humanos al fin y al cabo, a los que se suele siempre mirar por encima del hombro.

Antonio "Turnip Top" travels lightly and with no fixed direction. He waits on any road for someone to take him anywhere. His only lodestar, like a pasodoble, is his hungry past in "Castañeda's Gran Theatre and Circus" years back.

On his travels "Turnip Top" thinks he meets an old friend, Elías "The Bolshevik", with whom he's linked by half of an old petrol cigarette lighter which he hopes to complete round any corner.

"Turnip Top", however, meets all kinds of people -nutters, wide boys, losers, dreamers... human beings when all is said and done, those whom other people usually look down on.

# COSMOS MORTAL DEADLY COSMOS

PRODUCTORAS:  
M. C. FILMS  
Gran Vía, 31. 28013 Madrid

ROYAL FILMS DE PUERTO RICO INC.  
Banco de Ponce Bldg. Suite 1103. Puerto  
Rico

(Coproducción hispano-puertorriqueña)

**Argumento:**

CARLOS AURED

**Guión:**

DERAN SARAFIAN

**Director:**

DERAN SARAFIAN

**Fotografía:**

TOTE TRENAS

**Música:**

GRUPO DICOTOMIA

**Decorados:**

GUMERSINDO ANDRES

**Montaje:**

LOLA DOMINGUEZ

**Intérpretes:**

MARTIN HEWITT

DENNIS CHRISTOPHER

LYNN HOLLY JOHNSON

LUIS PRENDES

JORGE BOSSO

YOUSAF BOKHARI

YOLANDA PALOMO

CRISTINA DE DIEGO

CRISTINA SAN JUAN

Fuji-color

Panorámica

Duración: 1 h 33 m

Los restos de un skylab han caído en un determinado país iberoamericano. Las autoridades del mismo, guardan en una cámara estéril de seguridad dichos restos durante un tiempo, para proceder a su estudio, pero un lamentable descuido hace que un virus escape de la cámara de seguridad, y tanto animales como personas se contaminan de una extraña y desconocida enfermedad. Posteriormente, se descubre que los cuerpos de las personas afectadas son ya solamente campos de cultivo de alienígenas que surgen de sus entrañas para incrementar su número y apoderarse de la Tierra.

The remains of a skylab have fallen to earth in a Latin-American country. The authorities there keep these remains for security in a sterile chamber to give them time to study them, but an unfortunate slip lets a virus escape. Animals and humans become infected with a strange disease.

It is discovered later that the bodies of the people affected are only a breeding ground for aliens, who emerge from their entrails to increase in number and take over the Earth.

# CRONICA SENTIMENTAL EN ROJO SENTIMENTAL REPORT IN RED

**PRODUCTORA:**  
LARO FILMS, S. A. (para Televisión  
Española, S. A.)  
Desengaño, 18. 28004 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
C. B. FILMS, S. A.  
Avda. Diagonal, 407. 08008 Barcelona  
Tel. 217 93 54  
Télex: 52618 CEBE E

**VENTA MUNDIAL:**  
RTVE. Dirección de Recursos,  
Comercialización y Publicaciones. Centro  
Empresarial Somosaguas  
Saturno, 10. 28023 Madrid  
Tel. 715 44 68  
Télex. 22053 PROEX E

## FRANCISCO ROVIRA BELETA

**Filmografía:**  
DOCE HORAS DE VIDA  
TREINTA Y NUEVE CARTAS DE AMOR  
LUNA DE SANGRE  
HAY UN CAMINO A LA DERECHA  
ONCE PARES DE BOTAS  
FAMILIA PROVISIONAL  
EXPRESO DE ANDALUCIA  
HISTORIAS DE LA FERIA  
ALTAS VARIEDADES  
LOS ATRACADORES  
LOS TARANTOS  
LA DAMA DEL ALBA  
EL AMOR BRUJO  
LA LARGA AGONIA DE LOS PECES FUERA DEL  
AGUA  
NO ENCONTRE ROSAS PARA MI MADRE  
LA ESPADA NEGRA  
CRONICA SENTIMENTAL EN ROJO



**Argumento:**  
Basado en la novela de FRANCISCO  
GONZALEZ LEDESMA  
**Adaptación y diálogos:**  
FRANCISCO ROVIRA BELETA y ENRIQUE  
JOSA

**Director:**  
ROVIRA BELETA  
**Fotografía:**  
MAGI TORRUELLA

**Música:**  
JOSE SOLA  
**Ambientador:**  
JOSEP CASTELLS

**Montaje:**  
EMILIO RODRIGUEZ

**Intérpretes:**  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
ASSUMPTA SERNA  
LORENZO SANTAMARIA  
FABIA MATAS  
HUGO BLANCO  
SILVIA SOLAR  
JOSE MARIA BLANCO

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 47 m

Una muchacha es encontrada muerta y con un pecho amputado, y el pecho aparece después en el despacho de la juez Olvido. Como si alguien quisiera relacionar la fabulosa herencia de don Carlos Bassagoda, de quien la juez es albacea.

Blanca Bassagoda, una de las herederas de la fortuna de su padre, se ve presionada por Eduardo, su marido, del que vive separada. Y el inspector Méndez le aconseja la protección de un hombre, Richard, ex-boxeador.

El inspector persigue a un fantasma, el pintor Cánovas, que fue amante de Nuria Bassagoda, a la que pintó con un seno mutilado. Richard se enamora de Blanca, aunque sabe que cuando la herencia esté resuelta su trabajo terminará y ella desaparecerá de su vida.

Méndez deberá esperar para resolver el desenlace de una crónica sentimental teñida de rojo.

A girl is found dead. One of her breasts has been cut off. The breast later turns up in the office of judge Olvido, as if someone wants to connect it with the fabulous estate of don Carlos Bassagoda, whose executor the judge is.

Blanca Bassagoda, one of the inheritors of her father's fortune, is being hassled by her husband Edward, from whom she is separated. Inspector Méndez advises her to have the protection of Richard, an ex-boxer.

The inspector pursues a phantom, the painter Cánovas, who was the lover of Nuria Bassagoda and whom he painted with a mutilated breast. Richard falls in love with Blanca, although he knows that when the estate is settled, his job will end and she will vanish from his life.

Méndez will have to wait to solve the denouement of a sentimental report stained with red.

# DELIRIOS DE AMOR LOVE FRENZIES

## PRODUCTORA:

ANTONIO GONZALEZ-VIGIL, P.C., S. A.  
San Prudencio, 8. 01005 Vitoria

## DISTRIBUIDORA NACIONAL:

LAUREN FILMS, TECNICAS  
AUDIOVISUALES, S. A.  
Balme, 73. 08007 Barcelona  
Tel. 323 53 00  
Télex. 50910 LAFL E

## VENTA MUNDIAL:

ANTONIO GONZALEZ-VIGIL, P.C., S. A.  
San Prudencio, 8, 5.º. 01005 Vitoria  
Tel. 23 27 25

## ANTONIO GONZALEZ-VIGIL

Filmografía:  
DELIRIOS DE AMOR

## LUIS EDUARDO AUTE

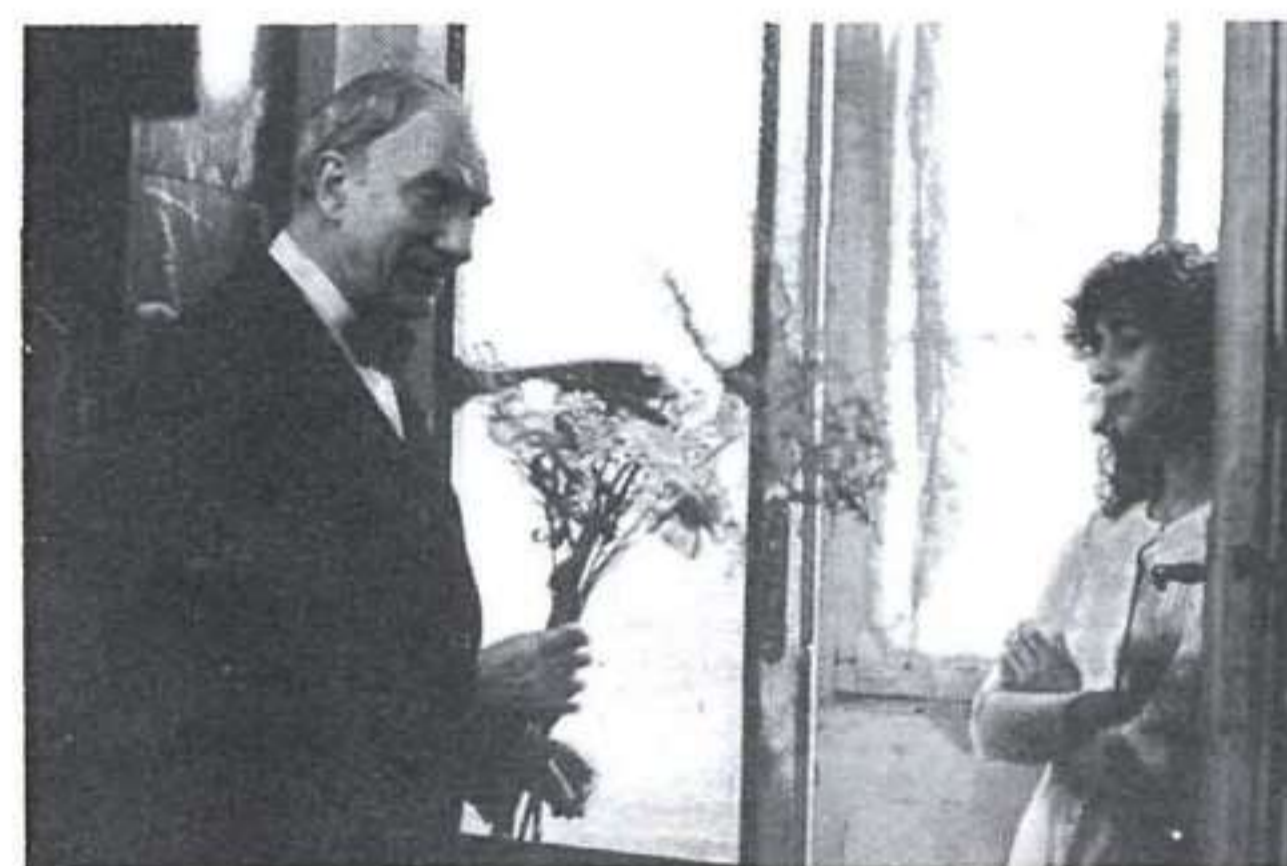
Filmografía:  
DELIRIOS DE AMOR

## CRISTINA ANDREU

Filmografía:  
DELIRIOS DE AMOR

## FELIX ROTAETA

Filmografía:  
DELIRIOS DE AMOR



## Argumento y Guión:

FELIX ROTAETA, LUIS EDUARDO AUTE,  
ANTONIO GONZALEZ-VIGIL, D. SANCHEZ y  
JAIME BOTELLA

## Directores:

ANTONIO GONZALEZ-VIGIL, LUIS EDUARDO  
AUTE, CRISTINA ANDREU y FELIX ROTAETA

## Fotografía:

MAGI TORRUELLA, FEDERICO RIBES y  
GUILLERMO MOLINI

## Música:

ARMANDO LLAMADO y RICARDO SOLFA

## Decorados:

GONZALO POLO

## Montaje:

ROBERTO FANDIÑO, A. MARTINEZ TORRES,  
ANTONIO PEREZ y JOSE SALCEDO

## Intérpretes:

FERNANDO FERNAN GOMEZ  
ADOLFO MARSILLACH  
PEPE NAVARRO  
AMPARO MUÑOZ  
YOLANDA RIOS  
MARIO GAS  
ANTONIO BANDERAS  
JUAN CALOT  
ROSARIO FLORES  
PAULA MOLINA  
LAURA GARCIA LORCA

## Eastmancolor

Panorámica 1:1,66

Duración: 1 h 36 m

Un crisol en el que se presentan diversos cuentos de pasión que desembocan en situaciones límite. Un antiguo astro de la pequeña pantalla que, con una actriz venida a menos, vive desde hace años «apartado del mundo», y un famoso presentador de TV, viven un trágico triángulo de amor y lealtad. Por otro lado, una joven pareja, influida por el ardiente comportamiento de unos nuevos vecinos, vive en sus propias carnes una noticia increíble que anteriormente habían leído. En un espacio opuesto, un escritor clásico ve perturbada su monótona existencia por «Beatriz» recién bajada de los cielos. Este descubrimiento lleva al hombre al «infierno». Por último, un proceso de placer y deber que une y separa a un conocido anticuario con un joven de inquietante belleza y misteriosa profesión.

A crucible in which various tales of passion which go over the top are shown.

A former TV star has lived in seclusion for some years with an actress down on her luck. They and a famous TV compere live a tragic triangle of love and loyalty.

A young couple, influenced by the passionate behaviour of some new neighbours, live themselves an incredible news item which they had previously read.

A classic writer sees his humdrum existence disturbed by "Beatrice", who has just come down from heaven. This discovery takes him to "hell".

Finally a process of pleasure and duty which unites and separates a well-known antiquarian and a disturbingly beautiful youth with a mysterious profession.

# DRAGON RAPIDE

## PRODUCTORA:

TIBIDABO FILMS, S. A. (para Televisión Española, S. A.)  
Balmes, 177. 08006 Barcelona

## DISTRIBUIDORA NACIONAL:

RACORD PRODUCCIONES, S. A.  
Luna, 15. 28004 Madrid  
Téls. 231 76 40, 522 93 47  
Télex. 42059 MIFC E

## VENTA MUNDIAL:

RTVE. Dirección de Recursos,  
Comercialización y Publicaciones. Centro  
Empresarial Somosaguas  
Saturno, 10. 28023 Madrid.  
Tel. 715 44 68  
Télex. 22053 PROEX E

## JAIME CAMINO

### Filmografía:

1963: LOS FELICES 60  
1966: MAÑANA SERA OTRO DIA  
1968: ESPAÑA OTRA VEZ  
1969: JUTZENKA (UN INVIERNO EN MALLORCA)  
1972: MI PROFESORA PARTICULAR  
1975: LAS LARGAS VACACIONES DEL 36  
1976: LA VIEJA MEMORIA  
1979: LA CAMPANADA  
1984: EL BALCON ABIERTO  
1986: DRAGON RAPIDE



### Argumento:

JAIME CAMINO

### Guión:

JAIME CAMINO y ROMAN GUBERN

### Asesor Histórico:

IAN GIBSON

### Director:

JAIME CAMINO

### Fotografía:

JUAN AMOROS

### Música:

XAVIER MONTSALVATGE

### Decorados:

FELIX MURCIA

### Montaje:

TERESA ALCOCER

### Intérpretes:

JUAN DIEGO

VICTORIA PEÑA

FRANCISCO CASARES

PEDRO DIEZ DEL CORRAL

SANTIAGO RAMOS

LAURA GARCIA LORCA

MIGUEL MOLINA

JOSE LUIS PELLICENA

MANUEL DE BLAS

Eastmancolor

Panorámica

Duración: 1 h 45 m

Julio de 1936. «Dragon Rapide». El vuelo de este avión iba a cambiar el curso de la historia de España. Con la apariencia de un viaje de safari, el «Dragon Rapide» voló secretamente desde Londres a Las Palmas de Gran Canaria, para recoger a un pasajero, el General Francisco Franco Bahamonde, y llevarlo hasta Tetuán, en Marruecos, donde iba a ponerse al frente del Ejército Español alzado en armas contra la República.

«Dragon Rapide» es la historia de los quince días previos al Alzamiento Militar. Días dramáticos, en los que la trama golpista se tejía inexorablemente.

La acción cuenta la pequeña historia que no se conoce: cómo se tramó el golpe, quiénes lo financiaron, las claves secretas que usaron, las dudas e indecisiones de un hombre que iba a gobernar España durante casi cuarenta años...

July 1936. "Dragon Rapide". This plane's flight was going to change the course of Spanish history. Outwardly a safari trip, the "Dragon Rapide" flew secretly from London to Las Palmas in the Canary Islands to pick up a passenger, General Francisco Franco Bahamonde. It took him to Tetuán, Morocco, where he put himself at the head of the Army of Africa that had rebelled against the Republic. "Dragon Rapide" is the story of the fortnight before the military rebellion. Dramatic days, in which the plot of the coup d'état was inexorably finalized.

The film shows the unknown infrastructure: how the coup was planned, who financed it, the secret codes used, the doubts and indecisions of a man who would rule Spain for almost forty years.

# EL AMOR BRUJO LOVE, THE MAGICIAN

**PRODUCTORA:**  
EMILIANO PIEDRA PRODUCCION  
San Bernardo, 38. 28015 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
FILMAYER, S. A.  
Gran Vía, 67. 28013 Madrid  
Tel. 247 15 00  
Télex. 43899 AYER R

**VENTA MUNDIAL:**  
BERTRAND E. BAGGE/OMNIFILMS  
122, Avenue Champs-Élysées. 75008 París  
Tel. 359 38 30  
Télex. BAGOMNI 660650 F

## CARLOS SAURA

### Filmografía:

1957: TARDE DE DOMINGO (cortometraje)  
1958: CUENCA (cortometraje)  
1959: LOS GOLFOS  
1963: LLANTO POR UN BANDIDO  
1965: LA CAZA  
1967: PEPPERMINT FRAPPE  
1968: STRESS, ES TRES, TRES  
1969: LA MADRIGUERA  
1970: EL JARDIN DE LAS DELICIAS  
1972: ANA Y LOS LOBOS  
1973: LA PRIMA ANGELICA  
1976: CRIA CUERVOS  
1977: ELISA, VIDA MIA  
1978: LOS OJOS VENDADOS  
1979: MAMA CUMPLE CIEN AÑOS  
1980: DEPRISA, DEPRISA  
1981: LORCA-GADES-SAURA EN BODAS DE SANGRE  
1982: ANTONIETA  
1983: CARMEN  
1984: LOS ZANCOS  
1985: EL AMOR BRUJO



**Guión y Coreografía:**  
CARLOS SAURA y ANTONIO GADES  
**Director:**  
CARLOS SAURA  
**Fotografía:**  
TEO ESCAMILLA  
**Música:**  
MANUEL DE FALLA.  
ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA,  
dirigida por JESUS LOPEZ COBOS  
Canciones interpretadas por ROCIO JURADO  
**Decorados:**  
GERARDO VERA  
**Montaje:**  
PEDRO DEL REY  
**Intérpretes:**  
ANTONIO GADES  
CRISTINA HOYOS  
LAURA DEL SOL  
JUAN ANTONIO JIMENEZ  
EMMA PENELLA  
LA POLACA  
GOMEZ DE JEREZ

Eastmancolor  
Panóramica  
Duración: 1 h 43 m

Es costumbre gitana comprometer a sus hijos en matrimonio a una temprana edad. Candela y José son dos de estos niños. Y Carmelo, otro gitano, eterno enamorado de Candela, presencia la inesperada escena.

Se cumple el tiempo, se celebra la boda y José reitera a Lucía, su nueva conquista, la pasión que siente por ella. En la Navidad del pueblo gitano, José busca a Lucía. Surge una pelea, José muere apuñalado, y Carmelo es llevado injustamente a prisión.

Nace entonces el elemento mágico o embrujado de la historia. Candela acude cada noche al descampado donde murió José, y busca el encuentro palpable con el espectro de su marido. Cuando Carmelo sale de la cárcel, declara su amor a Candela, quien no puede corresponderle porque el Espectro se interpone entre ellos... Y la Hechicera aconseja sacrificar a Lucía...

Betrothal at an early age is a gypsy custom. Candela and José are two such children. Carmelo, another gypsy lad in love with Candela, sees what he least expected.

Time passes, the marriage takes place, and José again tells Lucía, his latest conquest, the passion he feels for her. During a gypsy village Christmas José looks for Lucía. A fight starts. José is stabbed to death and Carmelo is unjustly taken off to prison.

Then the magic or bewitched element in the story begins. Every night Candela goes to the place where José died, hoping to meet her husband's ghost. When Carmelo comes out of prison he tells Candela of his love for her, but Candela can't reciprocate because the Ghost comes between them... And then the sorceress suggests sacrificing Lucía...

# EL AÑO DE LAS LUCES

## THE YEAR OF AWAKENING

**PRODUCTORA:**  
 COMPAÑIA IBEROAMERICANA DE TV.,  
 S. A.  
 Velázquez, 24. 28001 Madrid

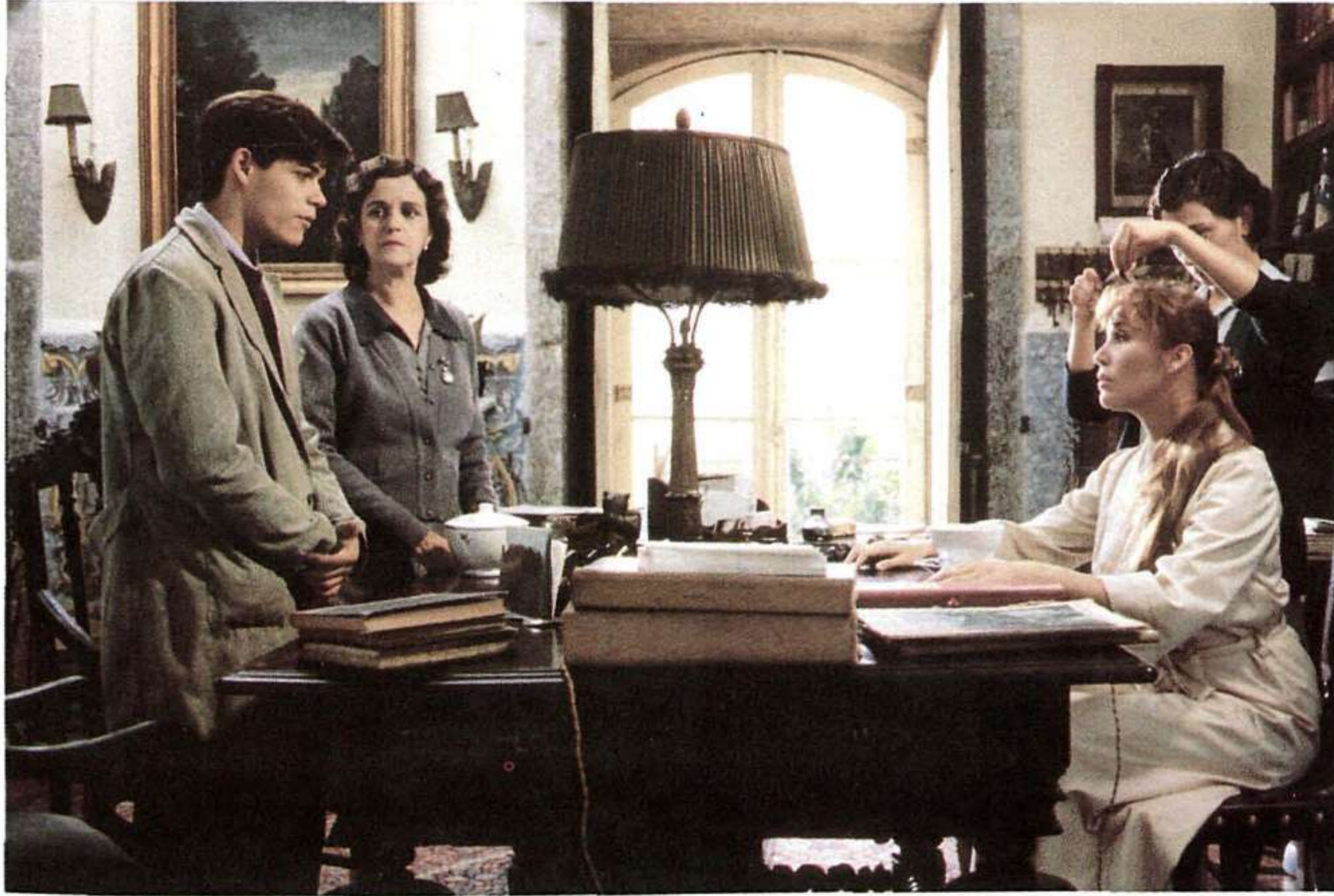
**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
 NUEVO MUNDO VISION, S. A.  
 Velázquez, 24. 28001 Madrid  
 Tels. 431 42 46, 431 42 73  
 Télex. 45753 CINE E

**VENTA MUNDIAL:**  
 NUEVO MUNDO DISTRIBUCION  
 Velázquez, 24. 28001 Madrid  
 Tels. 431 42 46, 431 42 73  
 Télex. 45753 CINE E

### FERNANDO TRUEBA

#### Filmografía:

1974: OSCAR Y CARLOS (cortometraje)  
 1977: URCULO (cortometraje)  
 1978: EN LEGITIMA DEFENSA (cortometraje)  
 1979: HOMENAGE A TROIS (cortometraje)  
 EL LEON ENAMORADO (cortometraje)  
 1980: OPERA PRIMA  
 1982: OSCAR Y CARLOS 82 (cortometraje)  
 MIENTRAS EL CUERPO AGUANTE  
 1983: SAL GORDA  
 1985: SE INFIEL Y NO MIRE CON QUIEN  
 1986: EL AÑO DE LAS LUCES



**Argumento y Guión:**  
 FERNANDO TRUEBA y RAFAEL AZCONA  
**Director:**  
 FERNANDO TRUEBA  
**Fotografía:**  
 JUAN AMOROS  
**Música:**  
 FRANCISCO GUERRERO  
**Decorados:**  
 JOSEP ROSELL  
**Montaje:**  
 CARMEN FRIAS  
**Intérpretes:**  
 JORGE SANZ  
 MARIBEL VERDU  
 MANUEL ALEXANDRE  
 RAFAELA APARICIO  
 LUCAS MARTIN  
 VERONICA FORQUE  
 SANTIAGO RAMOS  
 CHUS LAMPREAVE  
 JOSE SAZATORNIL «SAZA»

Eastmancolor  
 Panorámica  
 Duración 1 h 40 m

Una mañana de abril de 1940, dos hijos de caídos en la contienda civil, Manolo, de dieciséis años, y Jesús, de ocho, son llevados por su hermano mayor, Pepe, teniente del Ejército, a un preventorio para niños tuberculosos. Allí, rodeado de niños menores que él, Manolo se sentirá como el gallito del corral, ya que el único hombre que tiene cerca es el factotum del lugar, Emilio, que hace un poco de todo en unión de su mujer, la cocinera. Allí conocerá también a Irene, una falangista que dirige el preventorio, a la maestra doña Tránsito, y conseguirá una iniciación sexual, aunque sólo sea visual, gracias a su cuidadora Vicenta. Luego, el lugar de ésta será ocupado por María Jesús, de la que Manolo se enamorará perdidamente, lo que iniciará una relación que les marcará para siempre, y a la que no es ajeno el cura del pueblo.

One morning in April 1940, Manolo, aged 16, and Jesús aged 8, whose parents died in the Civil War, are taken by their elder brother Pepe, an army lieutenant, to a sanatorium for tubercular children. Surrounded by boys younger than him, Manolo feels cock of the walk, as the only man around is Emilio, the general factotum. He, together with his wife the cook, does a bit of everything. Manolo also meets Irene, the Falange member in charge of the sanatorium, and the teacher doña Tránsito. He has a sexual initiation, although merely visual, thanks to Vicenta, the nursemaid. Her place is later taken by María Jesús, with whom Manolo falls head over heels in love. Their subsequent relationship marks them for ever, the village priest being in this up to the neck.

# EL DISPUTADO VOTO DEL SEÑOR CAYO SEÑOR CAYO'S DISPUTED VOTE

**PRODUCTORA:**  
PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS  
PENELOPE, S. A.

Juan de Olías, 11-13. 28020 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**

INCINE DISTRIBUIDORA

CINEMATOGRAFICA, S. A.

Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid

Tel. 250 62 00

Télex. 43888 IMPA E

**VENTA MUNDIAL:**

RTVE. Dirección de Recursos,  
Comercialización y Publicaciones. Centro  
Empresarial Somosaguas.

Saturno, 10. 28023 Madrid

Tel. 715 44 68

Télex. 22053 PROEX E

**ANTONIO GIMENEZ-RICO**

Filmografía:

1966: MAÑANA DE DOMINGO

1968: EL HUESO

1969: EL CRONICON

¿ES USTED MI PADRE?

1976: RETRATO DE FAMILIA

AL FIN SOLOS, PERO...

1977: DEL AMOR Y DE LA MUERTE

1983: VESTIDA DE AZUL

1986: EL DISPUTADO VOTO DEL SEÑOR  
CAYO



**Argumento:**

Según la novela del mismo título, de  
MIGUEL DELIBES

**Guión:**

MANUEL MATJI TUDURI y ANTONIO  
GIMENEZ-RICO

**Director:**

ANTONIO GIMENEZ-RICO

**Fotografía:**

ALEJANDRO ULLOA

**Decorados:**

RAFAEL PALMERO

**Montaje:**

MIGUEL GONZALEZ SINDE

**Intérpretes:**

FRANCISCO RABAL

JUAN LUIS GALLARDO

IÑAKI MIRAMON

LYDIA BOSCH

GABRIEL RENOM

MARIA PAZ MOLINERO

JOSE RAMON PARDO

JUAN JESUS VALVERDE

Eastmancolor

Panorámica 1:1,66

Duración: 1 h 38 m

El señor Cayo es un anciano campesino, irónico e inteligente, con una sabiduría vieja como la tierra, que conoce muy bien al ser humano. Aunque vive prácticamente solo, junto a su mujer, muda, en un pueblo casi abandonado en la montaña burgalesa, llega a cautivar con su encanto a tres emisarios de un partido de izquierdas, que acuden al lugar sin saber muy bien lo que van a encontrarse, aunque con la esperanza ilusoria de realizar una arenga en la plaza pública.

Senor Cayo is an old peasant, ironic and intelligent. His wisdom is as old as the hills, and he knows human nature well.

He and his wife, who is dumb, live practically alone in an almost deserted village in the mountains near Burgos. His charm captivates three members of a left-wing party who arrive in the village not quite knowing what to expect but with the vain hope of making a speech in the square.



# EL EXTRANGER-OH! DE LA CALLE CRUZ DEL SUR THE STRANG-ER! OF SOUTHERN CROSS STREET

**PRODUCTORA:**  
EDUARDO CAMPOY SANZ-ORRIO  
Valderribas, 3. 28007 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
LAUREN FILMS, TECNICAS  
AUDIOVISUALES, S. A.  
Balmes, 73. 08007 Barcelona  
Tel. 323 53 00  
Télex. 50910 LAFL E

**VENTA MUNDIAL:**  
LAUREN FILMS, TECNICAS  
AUDIOVISUALES, S. A.  
Balmes, 73. 08007 Barcelona  
Tel. 323 53 00  
Télex. 50910 LAFL E

## JORDI GRAU

### Filmografía (incompleta):

1962: NOCHE DE VERANO  
1963: EL ESPONTANEO  
1964: ACTEON  
1966: UNA HISTORIA DE AMOR  
1968: TUSET STREET (finalizado por Luis Marquina)  
HISTORIA DE UNA CHICA SOLA  
1970: CHICAS DE CLUB  
1972: CEREMONIA SANGRIENTA  
1973: PENA DE MUERTE  
1974: NO PROFANAR EL SUEÑO DE LOS MUERTOS  
1975: EL SECRETO INCONFESABLE DE UN CHICO BIEN  
LA TRASTIENDA  
1976: LA SIESTA  
1978: CARTAS DE AMOR DE UNA MONJA  
1981: LA LEYENDA DEL TAMBOR  
COTO DE CAZA  
1984: MUÑECAS DE TRAPO  
1986: EL EXTRANGER-OH! DE LA CALLE CRUZ DEL SUR



### Argumento y Guión:

JORDI GRAU

### Director:

JORDI GRAU

### Fotografía:

TOTE TRENAS y DOMINGO SOLANO

### Música:

PEGASUS

### Decorados:

FELIX MURCIA

### Montaje:

ROSARIO SAINZ

### Intérpretes:

JOSE SACRISTAN

EMMA COHEN

SERENA VERGANO

TERESA GIMPERA

ALFREDO MAÑAS

LYDIA BOSCH

Eastmancolor

Panorámica 1:1,66

Duración: 1 h 40 m

Es una comedia mágica de la vida cotidiana y en ella ocurre lo de todos los días, sólo que visto a través de los ojos de Daniel, un hombre que, como todos, se cree distinto a los demás. Desea irse, escapar de una realidad que le agobia y a la que él atribuye la forma de la ciudad en que vive, o de la mujer que tiene por compañera. Inventa, miente, busca y se esconde, y esta mezcla de imaginación, mentira, valor y cobardía, le llevan a vivir extrañas aventuras —desventuras, tal vez— cada vez más insólitas.

A magic comedy of everyday life in which the same things happen as happen everyday but seen through the eyes of Daniel, a man who, like everyone else, thinks he's different from everyone else. He wants to escape from a reality that stifles him and for which he blames the city where he lives and his female partner. He invents, lies, searches and hides. This mixture of imagination, lying, courage and cowardice involve him in strange adventures, misfortunes perhaps, which become more and more unusual.

# EL HERMANO BASTARDO DE DIOS GOD'S BASTARD BROTHER

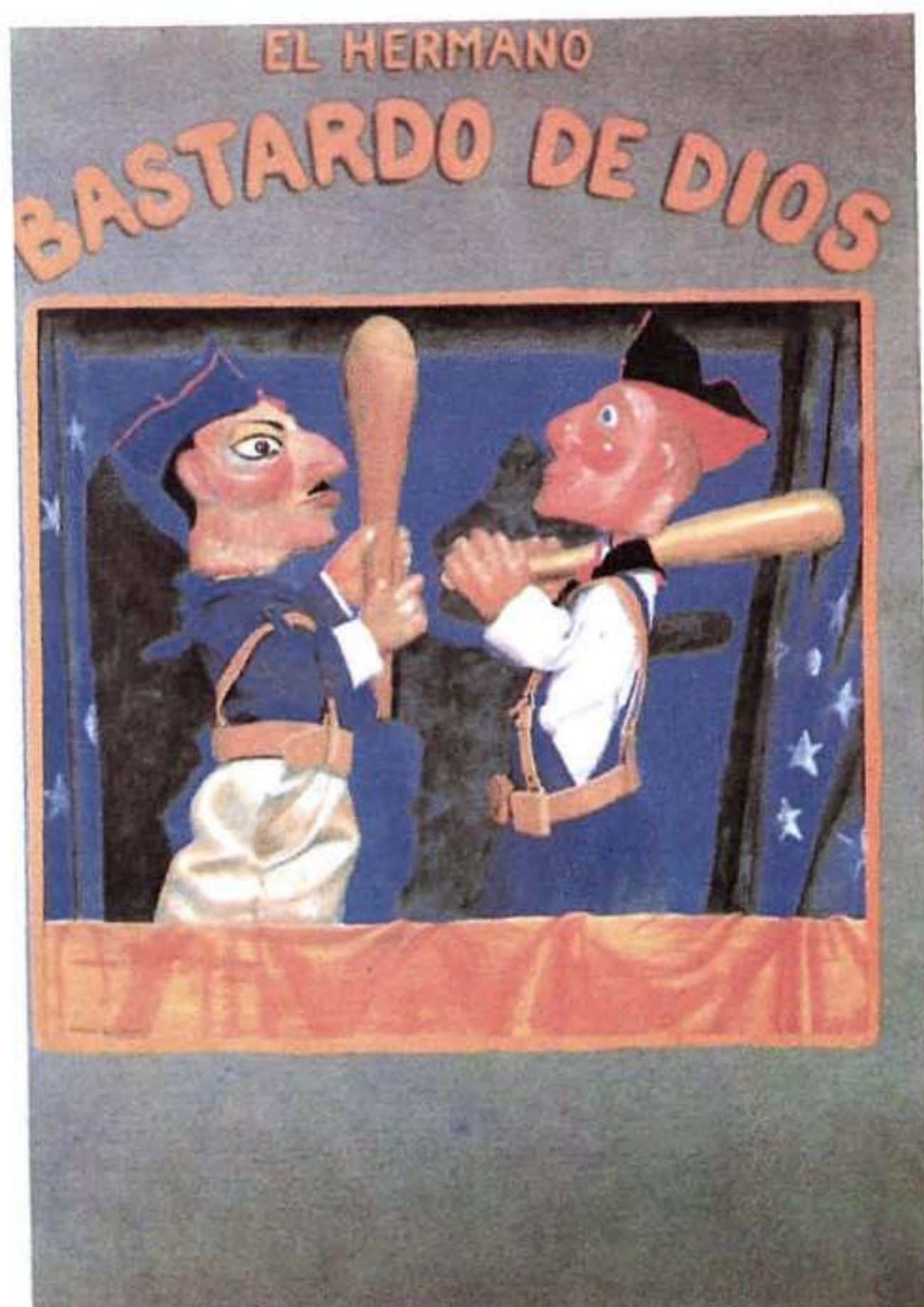
**PRODUCTORA:**  
ALMADRABA PRODUCCIONES, S. A.  
Clara del Rey, 10. 28002 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
INCINE DISTRIBUIDORA  
CINEMATOGRAFICA, S. A.  
Plaza del Callao, 4, 9.º. 28013 Madrid  
Tels. 232 85 10, 232 56 29  
Télex. 48456 WARE E

**VENTA MUNDIAL:**  
RTVE. Dirección de Recursos,  
Comercialización y Publicaciones. Centro  
Empresarial Somosaguas  
Saturno, 10. 28023 Madrid  
Tel. 715 44 68  
Télex. 22053 PROEX E

**BENITO RABAL**

Filmografía:  
1975: NI DIOS NI AMO (cortometraje)  
1986: EL HERMANO BASTARDO DE  
DIOS



**Argumento:**  
Basado en la novela de JOSE LUIS COLL  
**Adaptación y Guión:**  
AGUSTIN CEREZALES LAFORET y BENITO RABAL  
**Director:**  
BENITO RABAL  
**Fotografía:**  
PACO FEMENIA  
**Música:**  
JUAN PABLO MUÑOZ ZIELINSKI  
**Decorados:**  
LUIS VALLES  
**Montaje:**  
JOSE MARIA BIURRUN  
**Intérpretes:**  
FRANCISCO RABAL  
ASUNCION BALAGUER  
AGUSTIN GONZALEZ  
MARIA LUISA PONTE  
MARIO PARDO  
TERELE PAVEZ  
LUCAS MARTIN  
PACO RABAL CEREZALES  
MIGUEL ANGEL RELLAN  
MANUEL ZARZO  
JUAN DIEGO  
Voz de JOSE LUIS COLL

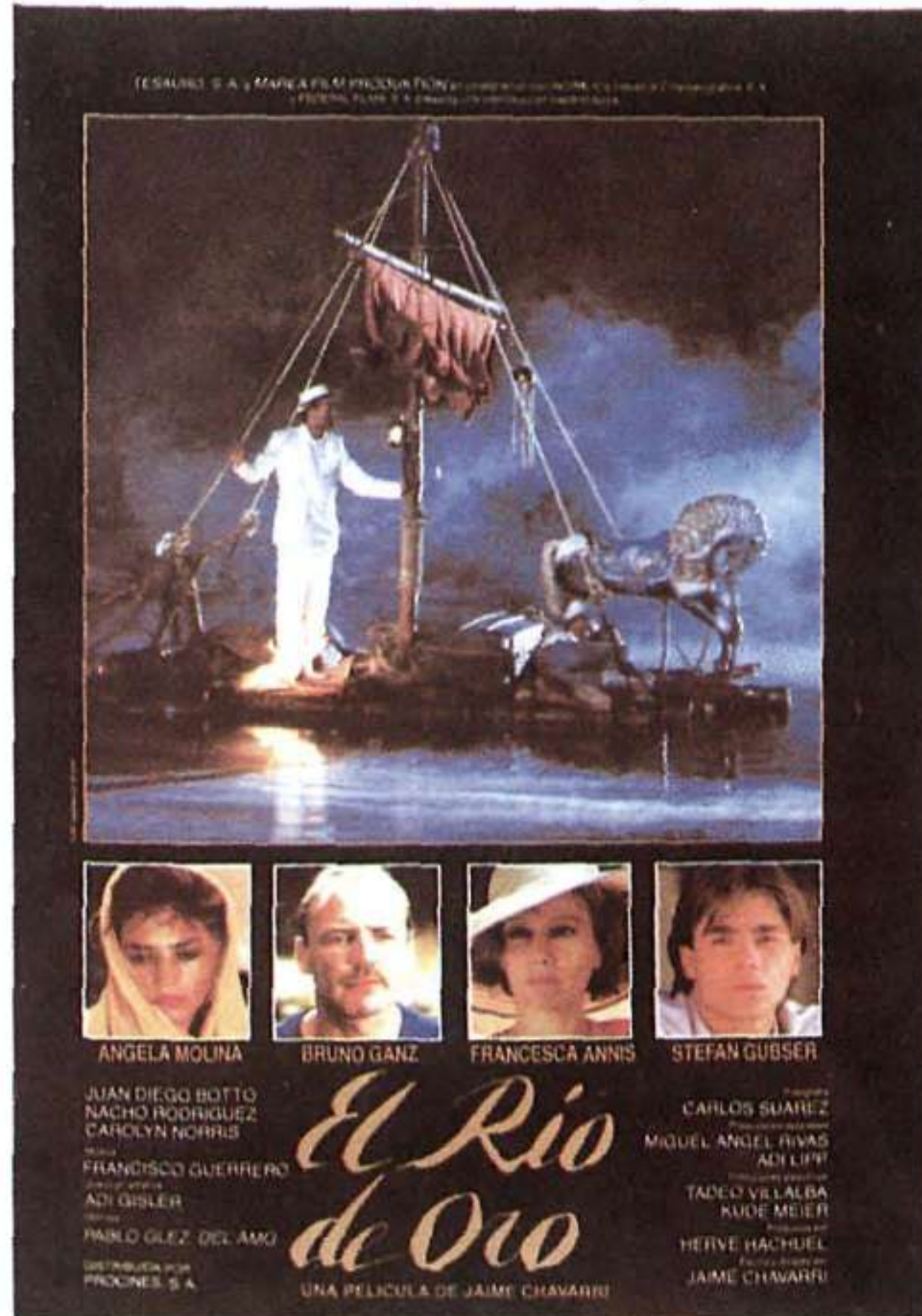
Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 1 h 46 m

El miedo es como una lluvia de alfileres. El miedo genera la locura. En ello piensa Pepe Luis al recordar su infancia en Cuenca durante la guerra civil. Es el recuerdo de lo que la guerra hiere el corazón de un niño, que mira todo con ojos inocentes y trata de comprender a los adultos sin conseguirlo. Sus incomprensibles errores les hacen vulnerables y desgraciados. El fin de la guerra no trae paz. No hay vencedores, todos son vencidos. El niño se refugia en sus sueños y en el primer amor, que hacen que la realidad sea más llevadera, no sin dejar de hacerse preguntas: ¿Por qué los hombres van al campo a darse tiros...? ¿Para qué sirven las guerras...? ¿Por qué hay que matar a alguien...? ¿Y si él no quiere que le maten...? Pero hay preguntas que nacen, viven y mueren huérfanas...

Fear is like a hail of pins. Fear generates madness. Pepe Luis thinks this when he remembers his childhood in Cuenca during the Civil War. It's the memory of how war wounds the heart of a child who sees everything with innocent eyes and tries to understand the adults but without managing to do so. Their incomprehensible mistakes make them vulnerable and unhappy. The end of the war doesn't bring peace. There are no winners, only losers. The child takes refuge in his dreams and in his first love. This makes reality more bearable. But he asks himself questions: Why do the men go into the country to shoot one another...? What's the point of wars...? Why kill someone...? And if he doesn't want to be killed...? But there are questions which are born and which die orphans...

# EL RIO DE ORO THE GOLDEN RIVER

(Coproducción hispano-suiza)



Argumento y Guión:  
JAIME CHAVARRI  
Director:  
JAIME CHAVARRI  
Fotografía:  
CARLOS SUAREZ  
Música:  
FRANCISCO GUERRERO  
Decorados:  
ADI GISLER  
Montaje:  
PABLO G. DEL AMO  
Intérpretes:  
ANGELA MOLINA  
BRUNO GANZ  
FRANCESCA ANNIS  
STEFAN GUBSER  
JUAN DIEGO BOTTO  
NACHO RODRIGUEZ  
CAROLYN NORRIS

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 2 h 00 m

## PRODUCTORAS:

TESAURO, S. A.  
Rosario Pino, 6. 28020 Madrid  
INCINE CIA., I.C., S. A.  
Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
FEDERAL FILMS, S. A.  
Lagasca, 88. 28006 Madrid  
MAREA FILMS PRODUKTION  
Schontal Str., 18. CH 8004 Zurich

## DISTRIBUIDORA NACIONAL:

PROCINES, S. A.  
Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
Tel. 250 62 00  
Télex. 43888 IMPA E

## VENTA MUNDIAL:

TESAURO, S. A.  
Espalter, 13. 28014 Madrid  
Tel. 239 09 89  
Télex. 46273 TAIL E

## JAIME CHAVARRI

### Filmografía:

1973: LOS VIAJES ESCOLARES  
1976: EL DESENCANTO  
1977: A UN DIOS DESCONOCIDO  
1980: DEDICATORIA  
1982: BEARN, O LA SALA DE LAS MUÑECAS  
1983: LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO  
1985: EL RIO DE ORO



Peter ha vuelto a alquilar la finca situada junto al «Río de oro», donde años atrás pasara un verano feliz. Juan, su esposa Laura y sus tres hijos, Jorge, Miguel y Juana, están encantados de pasar las vacaciones con el «tío Peter», ese amigo de juventud de Laura, que proporcionó a los niños aventuras y que evoca en Laura recuerdos de anhelos y sueños de niñez. Han pasado tres años desde aquel nuevo y maravilloso verano. Jorge ya no es un niño, y Peter se ha casado. Para Peter parece que nada ha cambiado. Sin embargo, es como si hubiera perdido la dicha del pasado. Hasta los juegos son más agresivos que entonces. La llegada de la enigmática esposa de Peter, Dubarry, no cambia las cosas y, además, todos perciben que ambos guardan un secreto... Hasta que una mañana, Peter y Dubarry desaparecen.

Peter has again rented the house in the country next to the "River of Gold", where he spent a happy summer some years before. Juan, his wife Laura and his three children Jorge, Miguel and Juana are delighted to spend their holidays with "Uncle Peter", this childhood friend of Laura's who gave the kids a marvellous time and who evokes in Laura memories of the longings and dreams of her childhood. Three years have passed since that marvellous summer. Jorge is no longer a child, and Peter has married. For Peter it seems that nothing has changed. However it is as if the happiness of the past has been lost. Even the games are more aggressive than they were. The arrival of Dubarry, Peter's enigmatic wife, doesn't help things. The others think they've got a secret... Until one morning Peter and Dubarry disappear.

# EL VIAJE A NINGUNA PARTE JOURNEY TO NOWHERE

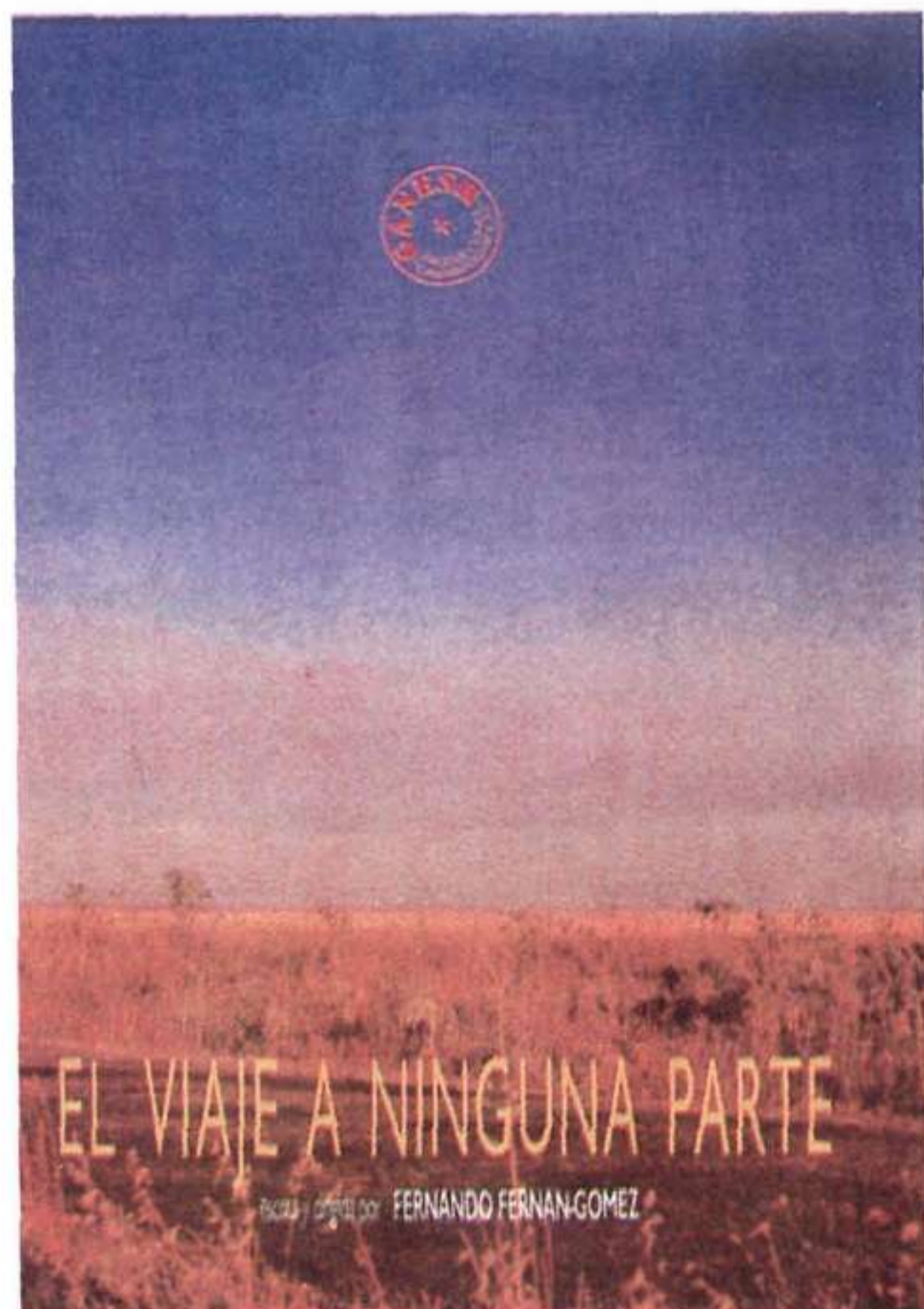
**PRODUCTORA:**  
GANESH, S. A.  
Poniente, 25. 28036 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
UNITED INTERNATIONAL PICTURES Y  
CIA., S.R.C.  
Plaza del Callao, 4. 6.º. 28013 Madrid  
Tel. 252 65 00  
Télex. 23702

**VENTA MUNDIAL:**  
RTVE. Dirección de Recursos,  
Comercialización y Publicaciones. Centro  
Empresarial Somosaguas.  
Saturno, 10. 28023 Madrid  
Tel. 715 44 68  
Télex. 22053 PROEX E

## FERNANDO FERNAN-GOMEZ

**Filmografía:**  
1952: MANICOMIO (co-dirigida con Luis María Delgado)  
1953: EL MENSAJE  
1955: EL MALVADO CARABEL  
1958: LA VIDA POR DELANTE  
1959: LA VIDA ALREDEDOR  
1960: SOLO PARA HOMBRES  
1961: LA VENGANZA DE DON MENDO  
1963: EL MUNDO SIGUE  
1964: EL EXTRAÑO VIAJE  
LOS PALOMOS  
1965: NINETTE Y UN SEÑOR DE MURCIA  
1966: MAYORES CON REPAROS  
1967: COMO CASARSE EN SIETE DIAS  
1970: CRIMEN IMPERFECTO  
1974: YO LA VI PRIMERO  
1975: LA QUERIDA  
1976: BRUJA, MAS QUE BRUJA  
1977: MI HIJA HILDEGART  
1979: CINCO TENEDORES  
1986: MAMBRU SE FUE A LA GUERRA  
EL VIAJE A NINGUNA PARTE



**Argumento y Guión:**  
FERNANDO FERNAN-GOMEZ  
**Director:**  
FERNANDO FERNAN-GOMEZ  
**Fotografía:**  
JOSE LUIS ALCAINE  
**Música:**  
PEDRO ITURRALDE  
**Decorados:**  
JULIO ESTEBAN  
**Montaje:**  
PABLO G. DEL AMO  
**Intérpretes:**  
JOSE SACRISTAN  
LAURA DEL SOL  
JUAN DIEGO  
MARIA LUISA PONTE  
GABINO DIEGO  
NURIA GALLARDO  
FERNANDO FERNAN-GOMEZ  
QUETA CLAVER  
AGUSTIN GONZALEZ

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 2 h 17 m

La historia de un grupo de hombres y mujeres a los que puede llamarse «cómicos de la legua», cuyas peripecias, unas veces entroncadas con la picaresca, otras con el costumbrismo, otras con la literatura de imaginación, jocosas en unos momentos y en otros patéticas, tienen como telón de fondo la España dura de hace dos décadas. A lo largo del viaje el trabajo se entremezcla con el amor, los problemas económicos con los familiares, el hambre con el triunfo soñado. Entre este grupo de cómicos y cómicas, que no siempre recuerdan con precisión cuál es su parentesco, nacen y mueren amores, hay separaciones dolorosas y encuentros felices. El protagonista acabará por refugiarse en un mundo de fantasía que, como dicen los que entienden de esas cosas, también es realidad.

The story of a group of men and women, "strolling players", whose ups and downs, sometimes picaresque, sometimes humorous, at other times poignant, have as backcloth the tough Spain of three decades ago. During the journey work is intermingled with love, economic problems with family ones, hunger with the dreamed-of triumph. Among this group of actors and actresses, who don't always remember what their relationship is, love affairs begin and end, there are painful separations and happy meetings. The main character ends up taking refuge in a fantasy world which, according to those in the know, is also reality.

# EL VIVO RETRATO THE LIVING IMAGE

## PRODUCTORA:

JOAQUIN MARIO MENENDEZ GARCIA  
Doctor Graño, 7. Avilés (Asturias)

## DISTRIBUIDORA NACIONAL:

LAUREN FILMS, TECNICAS  
AUDIOVISUALES, S. A.  
Balmes, 73. 08007 Barcelona  
Tel.: 323 53 00.  
Télex: 50910 LAFL E.

## VENTA MUNDIAL:

JOAQUIN MARIO MENENDEZ GARCIA  
Doctor Graño, 7. 6.º Avilés (Asturias)  
Tel.: 56 44 44

## MARIO MENENDEZ

### Filmografía:

ASTURIAS, LOS PRIMEROS POBLADORES  
(cortometraje)  
LA CIGÜEÑA BONDADOSA  
(cortometraje)  
EL VIVO RETRATO



Argumento:  
MARIO MENENDEZ y FRAN VAQUERO

Guión:  
FRANCISCO G. OREJAS, MARIO  
MENENDEZ y FRAN VAQUERO

Director:  
MARIO MENENDEZ

Fotografía:  
JAVIER SALMONES

Música:  
PABLO MIYAR

Decorados:  
CHUS QUIROS

Montaje:  
DAVID RAPOSO

Intérpretes:  
VICTORIA VERA  
JAVIER LOYOLA  
ANDREAS PRITTWITZ  
JACK TAYLOR  
CESAR SANCHEZ  
PACO HERNANDEZ  
MARIA ELENA FLORES  
LUIS EDUARDO AUTE

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 1 h 41 m

En 1945, dos científicos alemanes sufren un naufragio, cuando retornaban a su país desde Africa, donde habían realizado experimentos genéticos. Uno de ellos fallece, pero el otro es recogido por unos contrabandistas asturianos, que le salvan la vida y con los que acaba por establecerse. Gracias a los contrabandistas, el científico conoce a una joven prostituta, de la que se enamora. Todos acaban por huir, perseguidos por la Guardia Civil, y se instalan en otro lugar de la región asturiana. Allí, el científico reinicia sus experimentos, que están en la base de un negocio muy singular: el científico logra, por medio de manipulaciones genéticas, hacer niños exactamente iguales a quienes sus padres deseen: un personaje famoso, otro hijo desaparecido, etc. Ha nacido así «La cigüeña bondadosa».

In 1945 two German scientists are shipwrecked on their way home from Africa, where they were carrying out genetic experiments. One of them dies but the other is rescued by some Asturian smugglers, who save his life and with whom he settles down. Thanks to the smugglers the scientist meets a young prostitute, with whom he falls in love. All have to escape from the Civil Guard, and they settle in another part of Asturias. There the scientist continues his experiments which are the basis of an extraordinary business. By means of genetic manipulations the scientist is able to make children exactly like what their parents want: somebody famous, a child they've lost, etc. Thus "the kind stork" is born.

# ESCLAVAS DEL CRIMEN SLAVE GIRLS OF CRIME

**PRODUCTORA:**  
HERMINIO GARCIA CALVO  
San Bernardo, 17. 28015 Madrid

**Argumento y Guión:**  
DAVID KHUNE  
**Director:**  
JAMES LEE JOHNSON  
**Fotografía:**  
JUAN SOLER  
**Música:**  
PABLO VILLA  
**Decorados:**  
CARLOS SPITZER  
**Montaje:**  
ARCOFON  
**Intérpretes:**  
MARCO MORIARTY  
LINA ROMAY  
MAITE SAURY  
NELL RODRIGO  
ERIK RAYMOND  
JOSE LAMAS  
MARIA GUNHILL  
YOLANDA MOBITA

Agfacolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 30 m

En un rincón de la jungla, la hija de un conocido doctor, famoso por sus crímenes, sigue los pasos de su padre y se dedica a extorsionar a hombres con mucho dinero, a quienes rapta por medio de un grupo de bellas esclavas que trabajan en diversos clubs elegantes de la capital y que arrastran a los clientes que puedan, por cualquier razón, significar un sustancioso rescate, y les llevan a las manos de su ama y señora.

Entre los infortunados clientes se encuentran los miembros de un famoso grupo musical, uno de los cuales acude a un detective amigo del doctor para pedirle que investigue en la desaparición de sus compañeros.

El detective, tras distintas y complicadas aventuras, consigue liberar a sus clientes y destruir el bunker de la hija del doctor.

In a hideout in the jungle, the daughter of a doctor famous for his crimes follows in her father's footsteps and extorts money from rich men. These men are kidnapped by a group of beautiful slaves who work the elegant clubs in the capital and lure clients who may mean a big ransom and hand them over to their lady and mistress.

Among the unlucky clients are members of a famous musical group, one of whom goes to a detective friend of the doctor to ask him to investigate the disappearance of his mates.

The detective, after various complicated adventures, manages to free his clients and destroy the hideout of the doctor's daughter.

# ESTOS LOCOS CUATREROS THOSE CRAZY CATTLE THIEVES

## PRODUCTORAS:

IMPALA, S. A.  
Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid.  
TESAURO, S. A.  
Espalter, 13. 28014 Madrid  
THE PHOENIX COMPANY  
315 South Beverly Drive. Beverly Hills. Cal. 90212

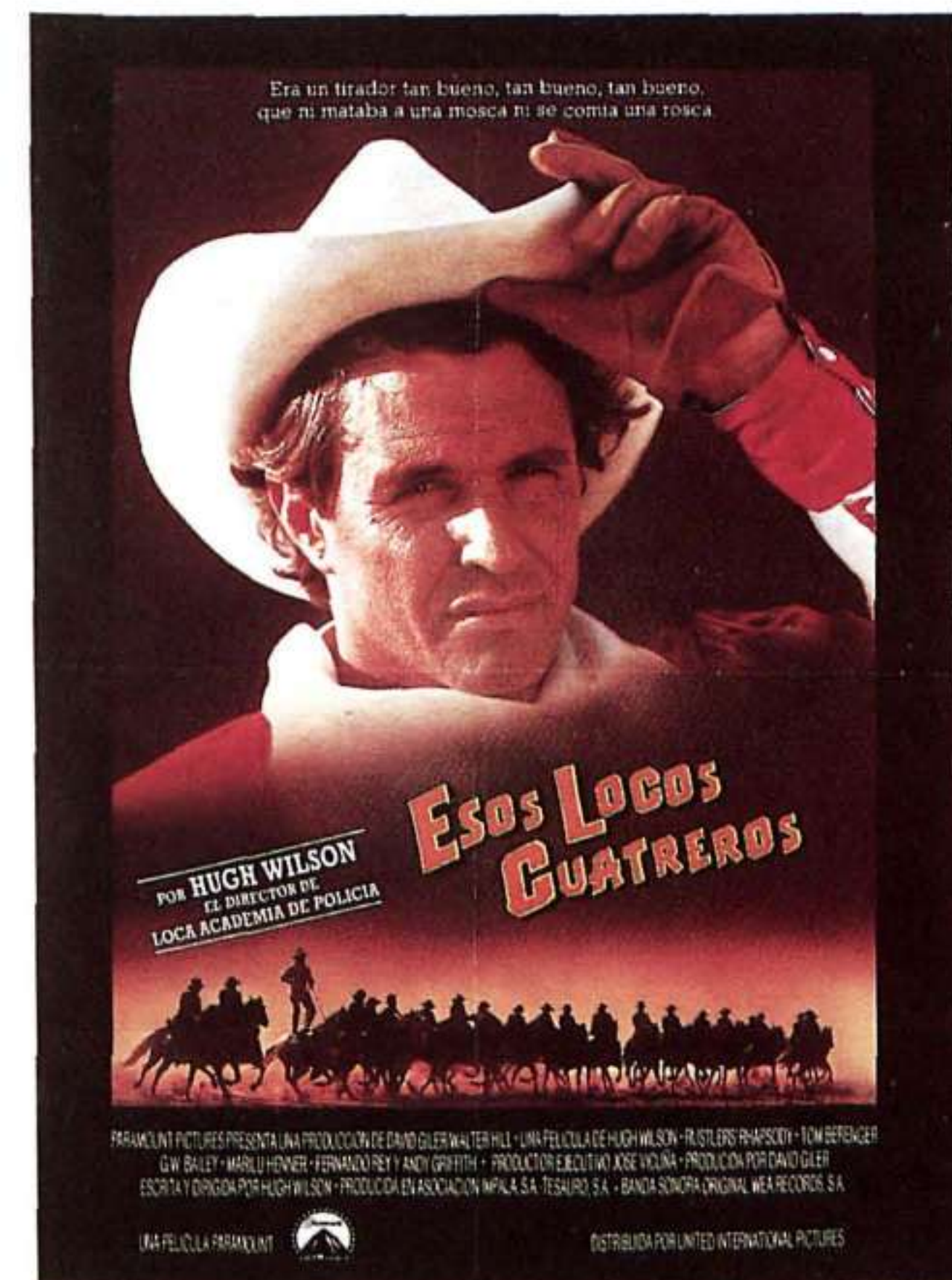
## DISTRIBUIDORA NACIONAL:

UNITED INTERNATIONAL PICTURES Y CIA.,  
S. R. C.  
Plaza del Callao, 4. 6.º 28013 Madrid  
Tel.: 252 65 00  
Télex: 23702

## VENTA MUNDIAL:

PARAMOUNT PICTURES, CO.  
1 Gulf & Western Plaza. New York 10023 (N. Y.)  
Tel.: 333 46 00.  
Télex: 127961

(Coproducción hispano-norteamericana)



## Argumento y Guión:

HUGH WILSON

## Director:

HUGH WILSON

## Fotografía:

JOSE LUIS ALCAINE

## Música:

STEVE DORFF

## Decorados:

JULIAN MATEOS

## Montaje:

ZACK STAENBERG y COLIN WILSON

## Intérpretes:

TOM BERENGER

G. W. BAILEY

MARILU HENNER

ANDY GRIFFITH

FERNANDO REY

SELA WARD

Metrocolor

Normal

Duración: 1 h 25 m

Erase una vez un «bueno» del Oeste. Se le reconocía fácilmente por su nombre, Rex, sus trajes blancos impecables, sus espuelas de plata, su silla repujada también en plata y sus sombreros. Por su caballo palomino, sus guitarras y sus horribles canciones. Siempre solitario y en busca de pobre gente a la que salvar. En su caminar llega a Oakwood States, un pueblo como todos los del Oeste con su sheriff vendido, sus matones, y con la eterna lucha entre rancheros y ovejeros. Allí conoce al borrachín del pueblo, Peter, se hacen amigos y empiezan los líos.

Once upon a time there was a "good man" in the West. He was easily recognizable by his name, Rex, his impeccable white suits, his silver spurs, his saddle also embossed in silver and his hats. By his white horse, his guitars and his horrible songs. Always alone and looking for poor people to rescue. On his travels he arrives at Oakwood States, a village just like all the others in the West with its corrupt sheriff, its thugs, and with the constant fight between farmers and sheep. It's there that he meets the village drunk, Peter. They become friends and the trouble starts.

# HAY QUE DESHACER LA CASA

## THE HOUSE MUST BE TAKEN DOWN



**Argumento:**  
Basado en la obra teatral de SEBASTIAN JUNYENT

**Guión:**  
RAFAEL AZCONA y JOSE LUIS GARCIA SANCHEZ

**Director:**  
JOSE LUIS GARCIA SANCHEZ

**Fotografía:**  
JOSE LUIS ALCAINE

**Música:**  
MIGUEL MORALES

**Decorados:**  
GERARDO VERA

**Montaje:**  
PABLO G. DEL AMO

**Intérpretes:**  
AMPARO RIVELLES  
AMPARO SOLER LEAL  
JOAQUIN KREMEL  
JOSE MARIA POU  
LUIS MERLO  
FRANCISCO VALLADARES  
AGUSTIN GONZALEZ  
y JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

Fuji-color  
Panorámica  
Duración: 1 h 31 m

**PRODUCTORAS:**  
LINCE FILMS, S. A.  
Gran Vía, 40. 28013 Madrid  
JET FILMS, S. A.  
Gran Vía, 70. 28013 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
INCINE, DISTRIBUIDORA  
CINEMATOGRAFICA, S. A.  
Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
Tel.: 250 62 00  
Télex: 43888 IMPA E

**VENTA MUNDIAL:**  
FRANCISCO BELINCHON-LINCE FILMS,  
S. A.  
Gran Vía, 40. 4.º, 22. 28013 Madrid  
Tel.: 522 47 20

**JOSE LUIS GARCIA SANCHEZ**  
Filmografía (incompleta):  
1975: EL LOVE FERROZ  
1977: COLORIN COLORADO  
LAS TRUCHAS  
1980: DOLORES  
1985: LA CORTE DE FARAON  
1986: HAY QUE DESHACER LA CASA



Ana, que vive en París, regresa a Guadalajara para repartir con su hermana Laura la herencia de sus padres, especialmente una casa antigua, en el centro de la ciudad. Ana ha recorrido el mundo y vivido diversas relaciones amorosas. Laura se ha casado con su primer novio y tiene dos hijos. Para ayudarles a deshacer la casa, tienen como asistente a Ramón, un ex-sacerdote homosexual que está en el paro y trae como ayudante a su compañero Frutos. Mientras reparten la herencia, las hermanas recuerdan tiempos pasados y personas diversas que pasaron por sus vidas, así como también que la ciudad ensayaba una artificial Semana Santa con fines turísticos. Al final, cada hermana retoma su vida como antes de deshacer la casa.

Ana, who lives in Paris, returns to Guadalajara to divide their parents' legacy with her sister Laura, in particular an old house in the centre of the city. Ana has globetrotted and had various affairs. Laura, who married her first boyfriend, has two children. To help them do out the house they have the help of Ramon, a homosexual former priest on the dole. He brings his mate Frutos as his helper. While they divide the legacy the sisters remember the past and the people who have come and gone in their lives. They also remember how the city tried out an artificial Holy Week to attract tourists. At the end each sister continues her life in the same way as before doing out the house.



# HIERRO DULCE SWEET IRON

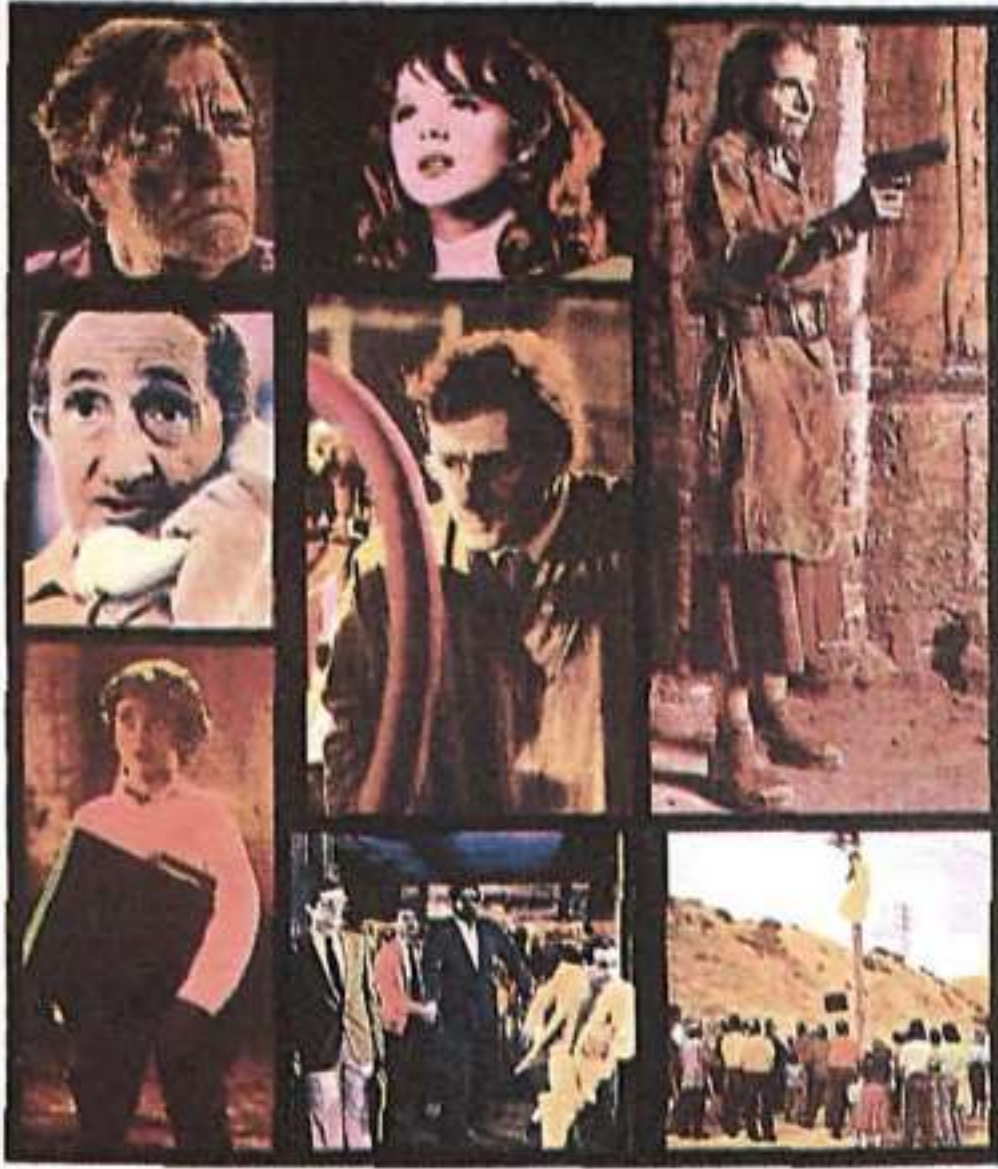
**PRODUCTORAS:**  
FRANCISCO RODRIGUEZ FERNANDEZ  
Doce de Octubre, 28. 28009 Madrid  
GONZALO CORES URIA  
Princesa, 1. 28008 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
JOSE ESTEBAN ALENDA, S. A.  
Trujillos, 7. 28013 Madrid  
Tels.: 241 18 38, 248 37 64

**VENTA MUNDIAL:**  
JESUS y RAMON DE DIEGO  
Doce de Octubre, 28. 28009 Madrid  
Tel.: 274 90 08

**FRANCISCO RODRIGUEZ**  
Filmografía:  
1975: LA CASA GRANDE  
1976: GUSANOS DE SEDA  
1978: JAQUE A LA DAMA  
1986: HIERRO DULCE

FRANCISCO RODRIGUEZ P.C. GONZALO CORES P.C.  
**EMILIO GUTIERREZ CABA**  
**EMMA SUAREZ EDUARDO CALVO**



## -Hierro Dulce-

LOLA LUIS DAVID MARGARITA  
**GAOS CIGES ZARZO CALAHORRA**  
ALDO SANBRELL PEDRO LUIS LAVILLA NACHO MARTINEZ SANTIAGO PAREDES  
Cien RAMON DE DIEGO y FRANCISCO RODRIGUEZ  
Real. Escrito RAMON y JESUS DE DIEGO  
Fotografía FEDERICO RIBES  
Música EMILIO DE DIEGO y VICTOR & DIEGO  
DIRECTOR FRANCISCO RODRIGUEZ  
Distribuido por JOSE ESTEBAN ALENDA S.A. y PROFILMAR  
Subtitulado por el Instituto De Cine



**Argumento:**  
FRANCISCO RODRIGUEZ  
**Colaboración:**  
MANUEL ESPIN  
**Guión:**  
RAMON DE DIEGO y FRANCISCO RODRIGUEZ  
**Director:**  
FRANCISCO RODRIGUEZ  
**Fotografía:**  
FEDERICO RIBES  
**Música:**  
EMILIO DE DIEGO y VICTOR & DIEGO  
**Decorados:**  
JAVIER FER  
**Montaje:**  
BRIGITTE FREDERSDORF  
**Intérpretes:**  
EMILIO GUTIERREZ CABA  
EDUARDO CALVO  
EMMA SUAREZ  
DAVID ZARZO  
LUIS CIGES  
MARGARITA CALAHORRA  
LOLA GAOS  
NACHO MARTINEZ

Eastmancolor  
Panorámica: 1:1,85  
Duración: 1 h 30 m

Un joven ingeniero en paro, que se gana la vida como «correo» de dineros «negros» o más o menos blanqueados. En una de sus misiones, cuando acude a entregar 40 millones de pesetas a un «enlace», se presenta a la cita en el momento en que aquél es detenido. Huye, y mientras deambula por Madrid en su coche, es «asaltado» por un muchacho, que le obliga a llevarle al extrarradio, a un barrio de fábricas abandonadas, donde la reconversión, la crisis económica y la desindustrialización han pasado como un bisturí. Allí descubre una galería de personajes marginados, parados, etc., a quienes la sociedad casi ha devorado. El joven ingeniero encontrará una nueva identidad, una razón para luchar, una causa como la que perdió hace años en los senderos del conformismo.

A young engineer who's out of work earns a living as a "courier" of slush money. On one of his assignments, when he goes to hand over 40 million pesetas to a contact, he turns up just as the other is arrested. He escapes. While he is driving round Madrid he is held up by a youth who forces him to take him to the outskirts of the city, to a district of abandoned factories through which the industrial redevelopment, the economic crisis and the industrial rundown have sliced like a knife through butter. He finds there a collection of people down on their luck, out of work, whom society has almost devoured. The young engineer finds a new identity, a reason for fighting, a cause like that which he lost a while back in the world of conformity.

# LA CHICA QUE CAYO DEL CIELO THE GIRL WHO FELL FROM THE SKY

(Coproducción hispano-austríaca)

## PRODUCTORAS:

PRODUCCIONES BALCAZAR, S. A.  
Avda. Diagonal, 529. 08029 Barcelona  
TRANSFILMCO FILMPRODUKTION  
Murlingengasse, 65/8. Viena

## VENTA MUNDIAL:

PRODUCCIONES BALCAZAR, S. A.  
Avda. Diagonal, 529. 4.º, 1.ª 08029 Barcelona  
Tels.: 321 87 00, 321 87 66

## HUBERT FRANK

Filmografía (incompleta):

PATRIZIA

LOCAS VACACIONES

LA CHICA QUE CAYO DEL CIELO

## Argumento y Guión:

JESUS BALCAZAR GRANDA

## Director:

HUBERT FRANK

## Fotografía:

RAINER GUTJHAR

## Música:

GERHARD HEINZ

## Decorados:

JUAN RAMON ROMANI

## Montaje:

EMILIO ORTIZ

## Intérpretes:

SONJA MARTIN

ALFONSO ISBERT

KLAUS MÜNSTER

MARIA JOSE ENCINAS

MICKY SUTER

MARINA OROZA

Agfa-Gevaert

Normal

Duración: 1 h 25 m

En su avioneta particular, pilotada por ella misma, Betty se dirige a Ibiza para hacerse cargo de una herencia. Tiene dificultades en el vuelo y se lanza en paracaídas antes de que la avioneta se estrelle tras las montañas. Betty va a caer sobre el coche de una pareja de cómicos, Benno y Gaby. La sorpresa les hace perder el rumbo y les lleva a invadir un camping. La policía les detiene. Betty logra fugarse en un camión, pero éste se estropea. Tiene que acudir a la moto de Gordon, un espía de la CIA. Cuando por fin logra llegar a la casa heredada, Betty ve que la mansión se ha convertido en un nido de espías. Se suceden unas cómicas situaciones, que terminan cuando Betty se enamora del jefe de los rusos, Iván.

Betty pilots her own small plane towards Ibiza, where she's going to take charge of an inheritance. She has problems during the flight and she bails out before the plane crashes into a mountain. Betty lands on the car of a couple of actors, Benno and Gaby. The surprise makes them go the wrong way and they end up in a camp site. The police arrest them. Betty manages to escape in a lorry but this breaks down. She has to use the motorbike of Gordon, a spy for the CIA. When at last she reaches the house she's inherited, Betty sees that it has become a nest of spies. Some funny things happen, ending with Betty falling in love with Ivan, the head of the Russians.

# LA GRAN COMEDIA THE GREAT COMEDY

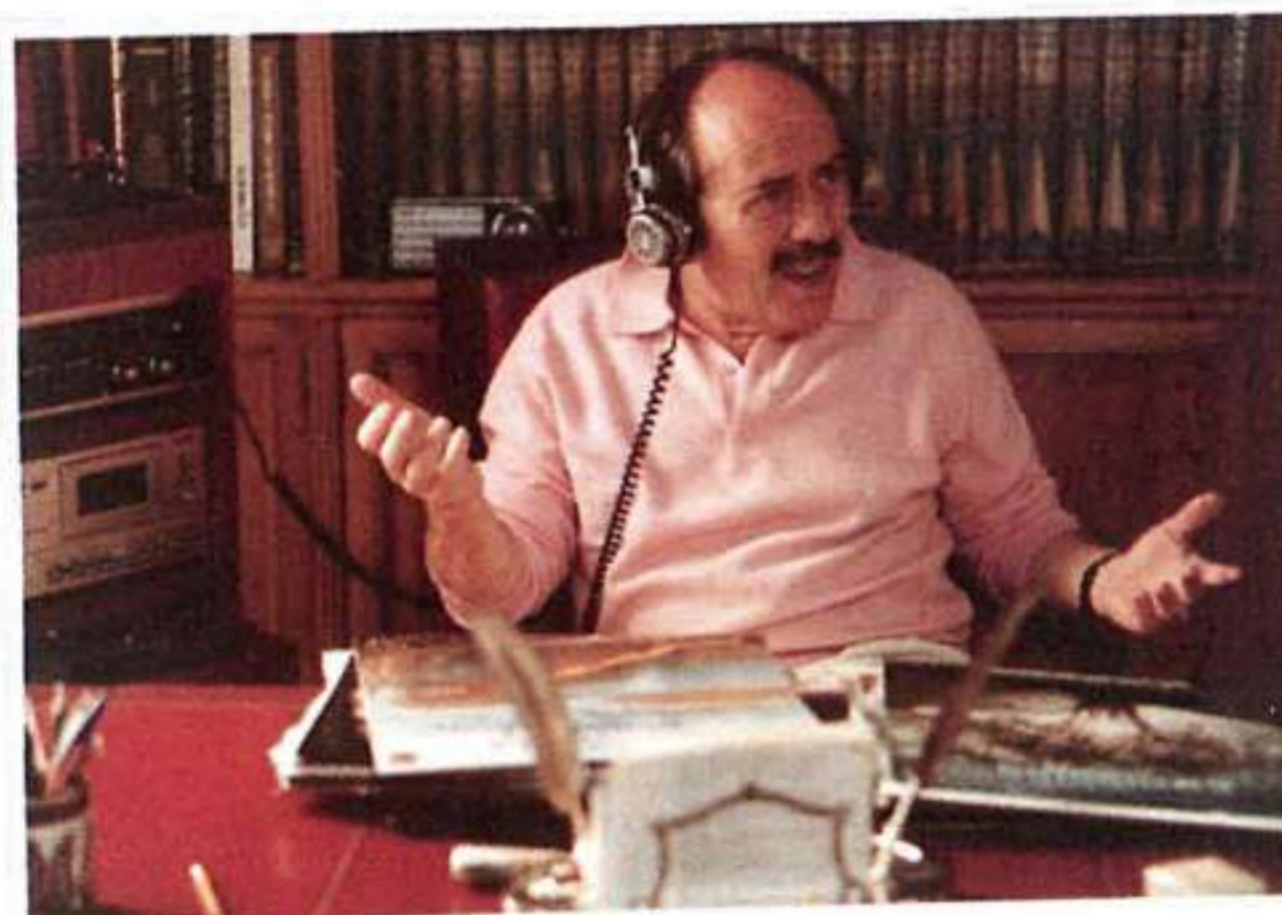
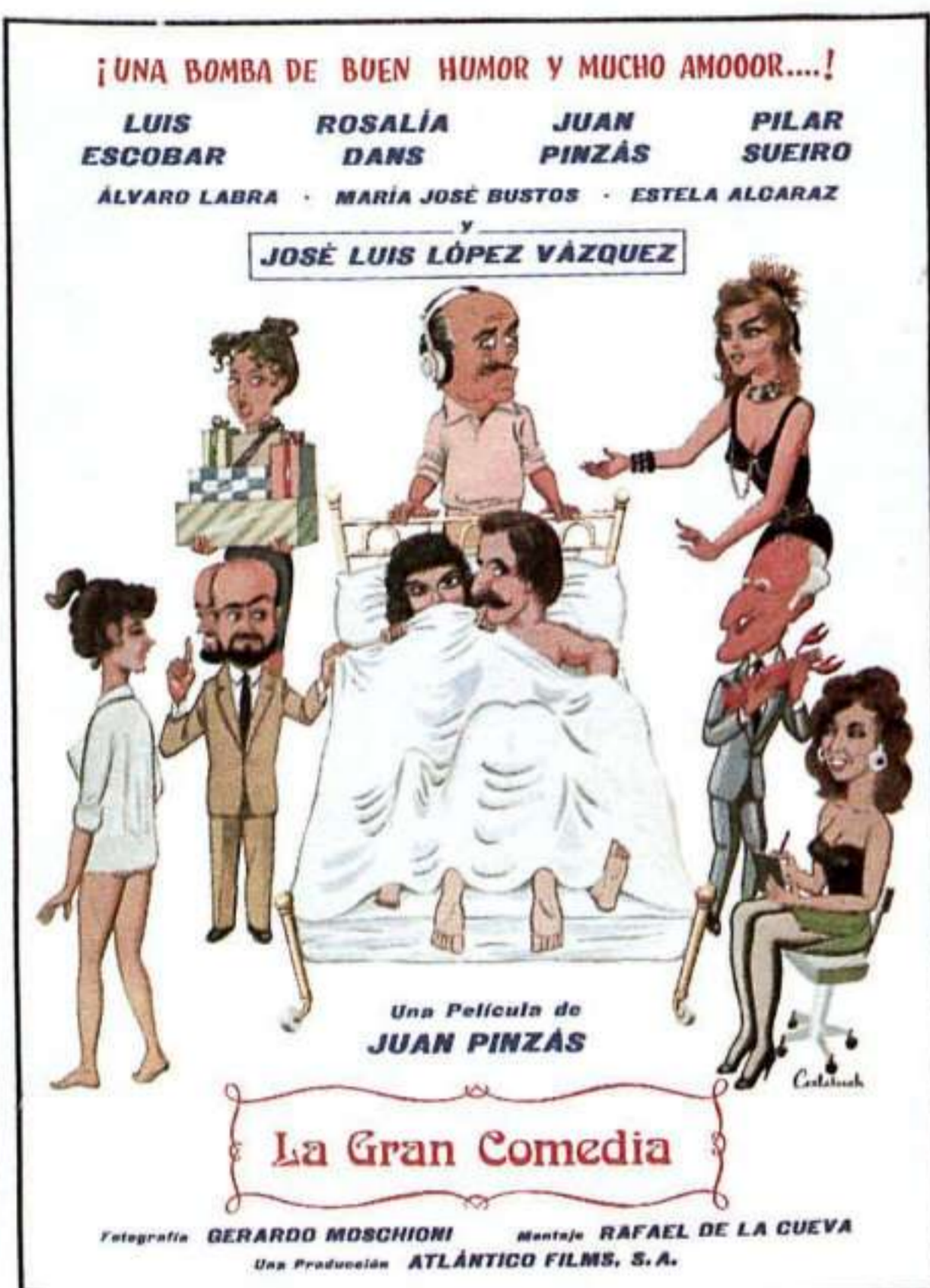
**PRODUCTORA:**  
ATLANTICO FILMS, S. A.  
San Bernardo, 5 y 7. 28013 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
ATLANTICO FILMS, S. A.  
San Bernardo, 5 y 7. 4.º núm. 2. Esc. D. 28013  
Madrid  
Tel.: 248 90 54

**VENTA MUNDIAL:**  
ATLANTICO FILMS, S. A.  
San Bernardo, 5 y 7. 4.º núm. 2. Esc. D. 28013  
Madrid.  
Tel.: 248 90 54

## JUAN PINZAS

Filmografía:  
HOMO HOMINIS OPUS I (cortometraje)  
EL TUBO DE RAYOS CATODICOS  
(cortometraje)  
UNA HISTORIA GALLEGA (cortometraje)  
GULA (cortometraje)  
JUEGO DECISIVO (cortometraje)  
MUÑECA DE AZUL (cortometraje)  
LA ESFERA (cortometraje)  
CINEFILIA (cortometraje)  
LA GRAN COMEDIA



### Argumento y Guión:

JUAN PINZAS

### Director:

JUAN PINZAS

### Fotografía:

GERARDO MOSCHIONI

### Música:

HARMONY

### Montaje:

RAFAEL DE LA CUEVA

### Intérpretes:

LUIS ESCOBAR

JUAN PINZAS

PILAR SUEIRO

ROSALIA DANS

ÁLVARO LABRA

MARIA JOSE BUSTOS

ESTELA ALCARAZ

y la colaboración de JOSE LUIS LOPEZ

VAZQUEZ

Agfa XT

Panorámica

Duración: 1 h 25 m

Julián Ruiz, vendedor en una inmobiliaria y cineasta aficionado, escribe en compañía de Ana, su romántica esposa, un guión que podría suponer su debut en el cine profesional. Mayte, la secretaria de ventas de la inmobiliaria, está enamorada de Julián y, a su vez, Jorge Padilla, el jefe de ambos, que está casado con Josefina, una consumista que lo compra todo aun sin saber para qué sirve, se siente atraído por Mayte. La historia se complica con diversas situaciones y variopintos personajes: una punk que quiere saber cómo hacen el amor los burgueses, un aristócrata francés que descubre la exquisitez del marisco español, una jovencísima vecina partidaria del amor libre, y un famoso actor que acabará como intérprete de la próxima película de Julián...

Julián Ruiz is an estate agent and an amateur film maker. He and his romantic wife Ana write a script for his professional debut in the cinema. Mayte, the estate agency's sales secretary, is in love with Julián. Jorge Padilla, Mayte and Julian's boss, who is married to Josefina, is a consumer who buys things without even knowing what they're for. He finds Mayte attractive. The story becomes complicated with different situations and colourful characters. These include a punk girl who wants to know how the bourgeoisie make love, a French aristocrat who discovers the excellence of Spanish seafood, a very young female neighbour who's into free love, and a famous actor who will end up in Julian's next film...

# LA JAULA (LA GABBIA) THE CAGE

(Coproducción hispano-italiana)



**PRODUCTORAS:**  
BRIDAS, S. A.  
Academia, 8. 28014 Madrid  
ANEM FILMS, S. A.  
Capitán Haya, 20. 28020 Madrid  
VISIONE CINEMATOGRAFICA  
Via Oslavia, 12. Roma

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
UNITED INTERNATIONAL PICTURES Y  
CIA., S. R. C.  
Plaza del Callao, 4. 6.º 28013 Madrid  
Tel.: 252 65 00  
Télex: 23702

**VENTA MUNDIAL:**  
FILMAN INTERNATIONAL  
Roma



**Argumento:**  
FRANCESCO BARILLI  
**Guión:**  
ALBERTO SILVESTRI, CONCHA HOMBRIA  
y LUCIO FULCI  
**Director:**  
GIUSEPPE PATRONI GRIFFI  
**Fotografía:**  
JUAN AMOROS y HANS BURMANN  
**Música:**  
ENNIO MORRICONE  
**Decorados:**  
LUIS VAZQUEZ  
**Montaje:**  
SERGIO MONTANARI  
**Intérpretes:**  
TONY MUSANTE  
LAURA ANTONELLI  
FLORINDA BOLKAN  
BLANCA MARSILLACH  
CRISTINA MARSILLACH  
LAURA TROSHEL  
MERCEDES DUVAL  
JOSE MARIA BASTUS  
CECILIA LOMO  
MANUEL TIEDRA

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 1 h 42 m

París. Michel, que tiene un idilio con una casada, conoce casualmente en la misma casa de ésta a otra bella mujer, Marie. La desconocida puede ser una adolescente con la que tuvo relación años atrás. Recuerda a aquella joven Marie, que tenía con él un ritual amoroso en una cabaña junto al mar. Marie soportó luego un matrimonio de conveniencia y tuvo una hija, Jacqueline. Michel y Marie se reúnen en el piso de ella y tratan de recuperar el lejano pasado. Pero en Marie late un extraño mundo de perversión. Suministra un somnífero a Michel y cuando éste despierta se encuentra con las manos atadas al cabecero de la cama. Mientras Marie muestra un vicioso comportamiento sexual, Jacqueline tiene una creciente participación en ello. Detrás de la puerta de aquel piso, en la «jaula», se desarrolla un drama...

Paris. Michel, who is having an affair with a married woman, meets another beautiful woman, Marie, by chance at the house of his mistress. The stranger could be an adolescent girl with whom he had a scene going years before. She reminds him of Marie, that young girl who made love with him in a hut beside the sea. Later Marie made do with a marriage of convenience and had a daughter, Jacqueline. Michel and Marie meet at her flat and try to recover the distant past. But a strange world of perversion stirs in Marie. She gives Michel a sleeping pill. When he wakes he finds his hands tied to the headboard. While Marie reveals her depraved sexual behaviour, Jacqueline becomes more and more involved in it. Behind the door of the flat, in the "cage", the drama unfolds...

# LA MIEL DEL DIABLO THE DEVIL'S HONEY

(Coproducción hispano-italiana)

**PRODUCTORAS:**  
PRODUCCIONES BALCAZAR, S. A.  
Avda. Diagonal, 529. 08029 Barcelona  
SELVAGGIA FILMS, S. R. L.  
Via Trionfale 79/A. Roma

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
VISION FILMS, S. A.  
Enrique Granados, 44. 08008 Barcelona  
Tels.: 254 00 05, 254 00 06, 254 00 07

**VENTA MUNDIAL:**  
PRODUCCIONES BALCAZAR, S. A.  
Avda. Diagonal, 529, 4.º, 1.º 08029 Barcelona  
Tels.: 321 87 00, 321 87 66

**LUCIO FULCI**  
Filmografía (incompleta):  
MURDEROCHK  
PASO DE DANZA  
EL DESTRIPIADOR DE NUEVA YORK  
MANHATTAN BABY  
EL GUARDIAN DEL AÑO 2072  
LA MIEL DEL DIABLO



**Argumento:**  
VINCENZO SALVIANI y LUDOVICA MARINEO  
**Guión:**  
JESUS BALCAZAR GRANDA, VINCENZO SALVIANI y LUDOVICA MARINEO  
**Director:**  
LUCIO FULCI  
**Fotografía:**  
ALEJANDRO ULLOA  
**Música:**  
C. NATALI  
**Decorados:**  
MARTA CABEZA VILLANUEVA  
**Montaje:**  
EMILIO ORTIZ  
**Intérpretes:**  
BLANCA MARSILLACH  
BRETT HALSEY  
CORINNE CLERY  
STEFANO MADIA  
PAULA MOLINA  
BERNARD SERAY

Agfa-Gevaert  
Normal  
Duración: 1 h 24 m

Durante una sesión de grabación, Gaetano, un joven solista de saxo, sufre un desvanecimiento y es llevado a un hospital por su novia, Cecilia, y unos amigos. Sometido a una intervención por el doctor Guido Dominici, fallece durante la misma. Cuando Cecilia recibe la noticia sufre tan grave dolor que lo transforma en odio hacia quien considera causante de la muerte de Gaetano: el doctor Dominici. Sin hacer caso de los consejos de sus amigos, rapta al doctor y le conduce a una casa abandonada junto al mar, que guarda para ella buenos recuerdos de sus amores con Gaetano. Allí le humilla y trata de hacerle sufrir antes de matarle, pero el destino hace que terminen enamorados. Cuando ella trata de liberarle ya es demasiado tarde. Terminan amándose.

Gaetano, a young saxman, faints during a recording session. He's taken to hospital by his girlfriend Cecilia and some friends. He dies during an operation by doctor Guido Dominici. When Cecilia hears she suffers so much pain that it becomes transformed into hate for Doctor Dominici, whom she holds responsible for Gaetano's death. Ignoring her friends' advice she kidnaps the doctor and takes him to a deserted house by the sea, a house which has happy memories of her times with Gaetano. In the house she humiliates him and tries to make him suffer before she kills him, but fate has them falling in love. When she tries to set him free it's already too late. They end up in love.

# LA MITAD DEL CIELO HALF OF HEAVEN

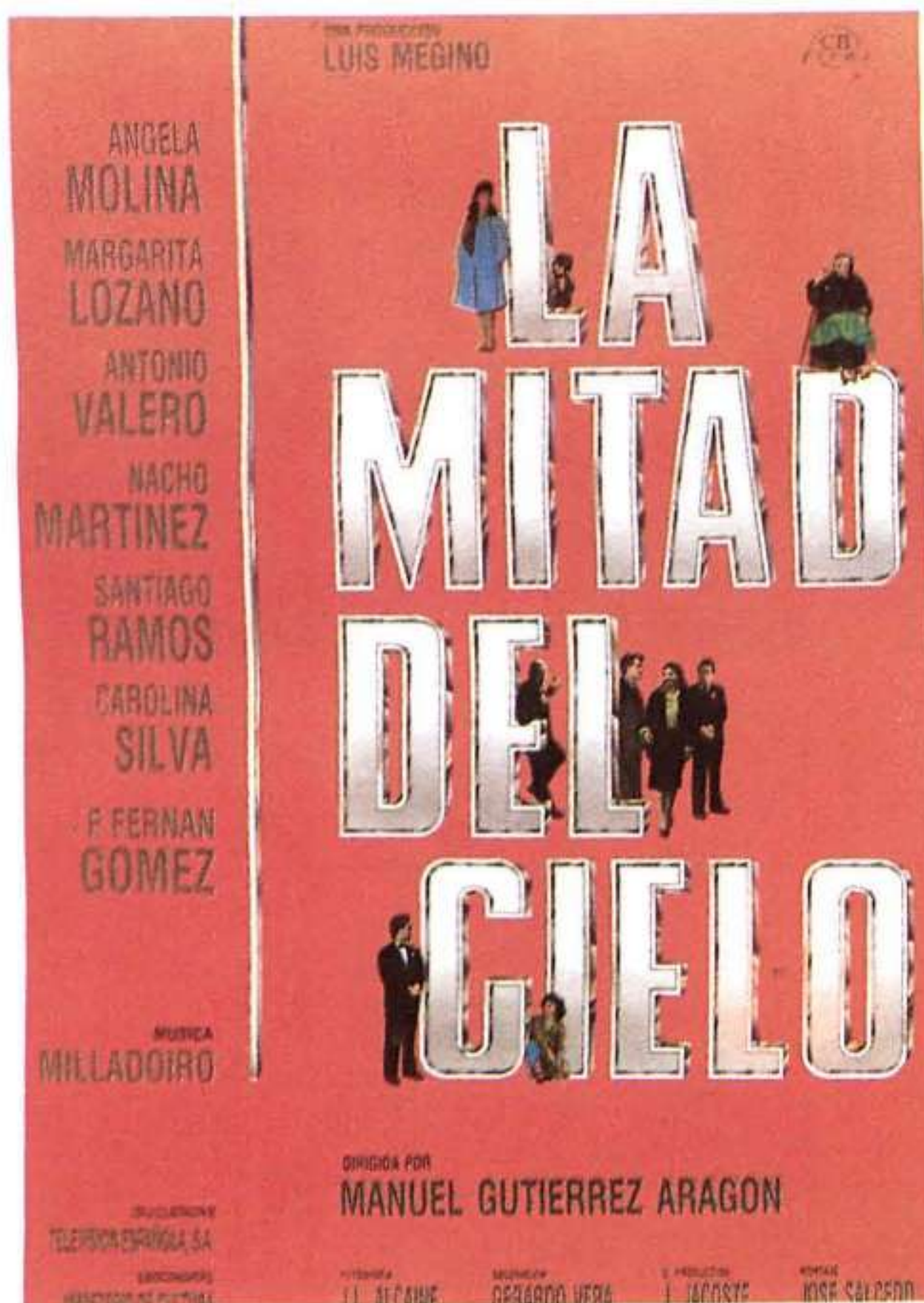
**PRODUCTORA:**  
LUIS MEGINO, P. C., S. A.  
Paseo de la Castellana, 114. 28046 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
C. B. FILMS, S. A.  
Avda. Diagonal, 407. 08008 Barcelona  
Tel.: 217 93 54  
Télex.: 52618 CEBE E

**VENTA MUNDIAL:**  
CACTUS FILM  
Neugasse, 6. CH-8031 Zurich  
Tel.: 44 87 11  
Télex.: 822843 CFCH

## MANUEL GUTIERREZ ARAGON

Filmografía:  
1973: HABLA, MUDITA  
1977: CAMADA NEGRA  
SONAMBULOS  
1978: EL CORAZON DEL BOSQUE  
1980: MARAVILLAS  
1982: DEMONIOS EN EL JARDIN  
1983: FERROZ  
1984: LA NOCHE MAS HERMOSA  
1986: LA MITAD DEL CIELO



**Argumento y Guión:**  
MANUEL GUTIERREZ ARAGON y LUIS MEGINO

**Director:**  
MANUEL GUTIERREZ ARAGON

**Fotografía:**  
JOSE LUIS ALCAINE

**Música:**  
MILLADOIRO

**Decorados:**  
GERARDO VERA

**Montaje:**  
JOSE SALCEDO

**Intérpretes:**  
ANGELA MOLINA  
MARGARITA LOZANO  
ANTONIO VALERO  
NACHO MARTINEZ  
SANTIAGO RAMOS  
FRANCISCO MERINO  
CAROLINA SILVA  
Y FERNANDO FERNAN GOMEZ

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 2 h 04 m

Rosa es guapa y hacendosa. Un afilador está enamorado de Rosa, pero resulta un estafador. Ya se lo había predicho a Rosa la Abuela, que parece dotada de un especial poder. Cuando el seductor muere, Rosa se va con su niñita, que se llama Olvido, como la Abuela, a Madrid. Rosa conoce a Juan, aunque procura no enamorarse de él. Pero quiere quedarse con un pequeño restaurante y pide ayuda a Juan, que es economista y termina por conquistar el corazón de Rosa. Olvido crece, como crece el modesto restaurante. Juan descubre que Olvido parece haber heredado las extrañas dotes de la Abuela...  
...y un buen día Olvido pronuncia sobre el destino de Juan las mismas palabras amenazantes que la Abuela lanzara sobre el primer marido de Rosa.  
Y Rosa se verá obligada a elegir entre Juan y Olvido.

Rosa is beautiful and hard-working. A knifegrinder is in love with her, but he turns out to be a swindler. The Grandmother, who seems to have special powers, has already predicted this to Rosa. When the seducer dies, Rosa goes with her young daughter, who is called Olvido, like the Grandmother, to Madrid. Rosa meets Juan. She tries not to fall in love with him. But she wants to take over a small restaurant and she asks Juan, an economist, for help. He ends up winning Rosa's heart. Olvido grows, the modest restaurant thrives. Juan discovers that Olvido seems to have inherited the Grandmother's strange gifts...  
... and one day Olvido says the same threatening things about Juan's destiny that Grandmother said about Rosa's first husband. And Rosa has to choose between Juan and Olvido.

# LA MONJA ALFEREZ THE NUN WHO BECAME A LIEUTENANT

## PRODUCTORAS:

GOYA FILMS-SERAFIN GARCIA TRUEBA  
Eduardo Benot, 5. 28008 Madrid  
ACTUAL FILMS-JAVIER AGUIRRE FERNANDEZ  
Alberto Alcocer, 42. 28016 Madrid  
Gran Vía, 16. 20002 San Sebastián/Donostia

## DISTRIBUIDORA NACIONAL:

TRIFILMS, S. A.  
Apolonio Morales, 8. 28036 Madrid  
Tels.: 458 85 17, 458 84 17

## VENTA MUNDIAL:

GOYA FILMS-SERAFIN GARCIA TRUEBA  
Eduardo Benot, 5. 28008 Madrid  
Tel.: 242 31 26  
ACTUAL FILMS-JAVIER AGUIRRE FERNANDEZ  
Alberto Alcocer, 42. 28016 Madrid  
Tels.: 457 65 53, 259 63 93  
Gran Vía, 16. 20002 San Sebastián/Donostia

## JAVIER AGUIRRE

Filmografía (incompleta en los cortometrajes):  
ESPAÑA INSOLITA • LOS OFICIOS DE CANDIDO • PUERTA DEL SOL (inacabado) • LOS CHICOS CON LAS CHICAS • LOS QUE TOCAN EL PIANO • UNA VEZ AL AÑO SER HIPPI • NO HACE DAÑO • SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA • DE PROFESION, SUS LABORES • PIERNA CRECIENTE, FALDA MENGUANTE • EL ASTRONAUTA • EL GRAN AMOR DEL CONDE DRACULA • EL JOROBADO DE LA MORGUE • VOLVERE A NACER (EL POZO) • EL ASESINO ESTA ENTRE LOS TRECE • EL MEJOR REGALO • MONTECARLO 73 (inacabado) • EL INSOLITO EMBARAZO DE LOS MARTINEZ • SOLTERO Y PADRE EN LA VIDA • LIGERAMENTE VIUDAS • VIDA INTIMA DE UN SEDUCTOR CINICO • LA INICIACION EN EL AMOR (DAFNIS Y CLOE) • ACTO DE POSESION • ESPOSA DE DIA, AMANTE DE NOCHE • CARNE APALEADA • ROCKY CARAMBOLA • EL CONSENSO • LOS PECADOS DE MAMA • CARIÑOSAMENTE INFIEL • LA GUERRA DE LOS NIÑOS • LA SEGUNDA GUERRA DE LOS NIÑOS • VIDA PERRA • MARTES Y TRECE, NI TE CASES NI TE EMBARQUES • EN BUSCA DEL HUEVO PERDIDO • LAS LOCURAS DE PARCHIS • LOS PAJARITOS • PARCHIS ENTRA EN ACCION • GENTE/PERSONAS • LA MONJA ALFEREZ

ESPERANZA ROY en



## LA MONJA ALFEREZ

Guion de J. Aguirre y Alberto S. Insua basado en las Memorias de CATALINA DE ERAUSO y en el libro de THOMAS DE QUINCEY con BLANCA MARSILLACH • CONRADO SAN MARTIN • ISABEL LUQUE  
LOS IRIONDO-PAULA MOLINA-ELENA IRIBETA  
MUSICA: MARIA SILVA • ANDRES MEJUTO  
Fotografía: Domingo Solano Música: Antón Larrauri  
SERAFIN G. TRUEBA JAVIER AGUIRRE  
GOYA FILMS-ACTUAL FILMS



Argumento:  
CATALINA DE ERAUSO (*Memorias*) y THOMAS DE QUINCEY (*The Spanish Military Nun*)  
Guión:  
JAVIER AGUIRRE y ALBERTO S. INSUA  
Director:  
JAVIER AGUIRRE  
Fotografía:  
DOMINGO SOLANO  
Música:  
ANTTON LARRAURI  
Decorados:  
EDUARDO TORRE DE LA FUENTE  
Montaje:  
GUILLERMO MALDONADO  
Intérpretes:  
ESPERANZA ROY  
BLANCA MARSILLACH  
CONRADO SAN MARTIN  
ISABEL LUQUE  
LUIS IRIONDO  
PAULA MOLINA  
CONCHITA LEZA  
MARIA SILVA  
Y ANDRES MEJUTO

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 1 h 55 m

Catalina de Erauso nace en San Sebastián a finales del siglo XVI. En su niñez fue novicia, pero escapa del convento y disfrazada de hombre, años después, embarca rumbo a América. Ya adulta, trabaja de comerciante en telas pero sus amoríos y lances caballerescos —todos la creen un apuesto varón— la obligan a huir. Consigue hacerse soldado y, en una batalla contra los indios araucanos, es ascendido a alférez por su bravura. Por sus continuas peleas a espada, en una de las cuales mata a su propio hermano, tiene que huir por los Andes y está a punto de congelarse. Su feminidad es al fin descubierta y vuelve a España, donde es recibida por el Rey Felipe IV, y en Roma por el Papa Urbano VIII, que le autoriza a vestir de hombre. Finalmente, desaparece en el desierto de Veracruz, en Méjico.

Catalina de Erauso was born in San Sebastian at the end of the sixteenth century. She became a novice when still a child but she escaped from the convent and later set sail for America disguised as a man. As an adult she worked as a cloth merchant but her affairs and chivalrous behaviour —everyone believing her to be a handsome man— meant that she had to escape. She became a soldier and, in a battle against the Araucanian Indians, was made a lieutenant for her bravery. Because of her constant duels, in one of which she killed her brother, she had to flee through the Andes where she almost froze to death. Her real sex was discovered at last and she returned to Spain where she was received by the king, Philip IV. In Rome she was received by the Pope, Urban VIII, who authorised her to dress like a man. Finally she disappeared in the Veracruz desert in Mexico.

# LA NOCHE DE LA IRA

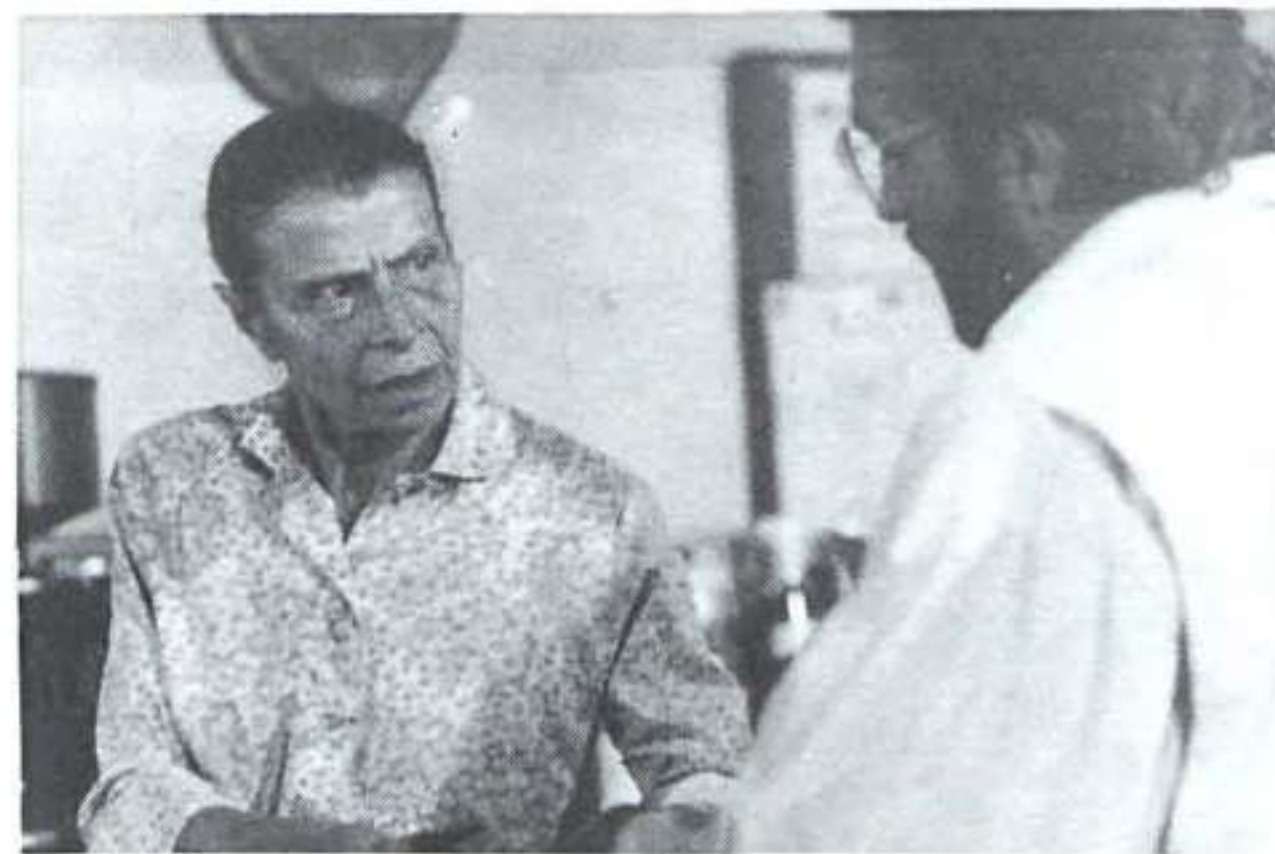
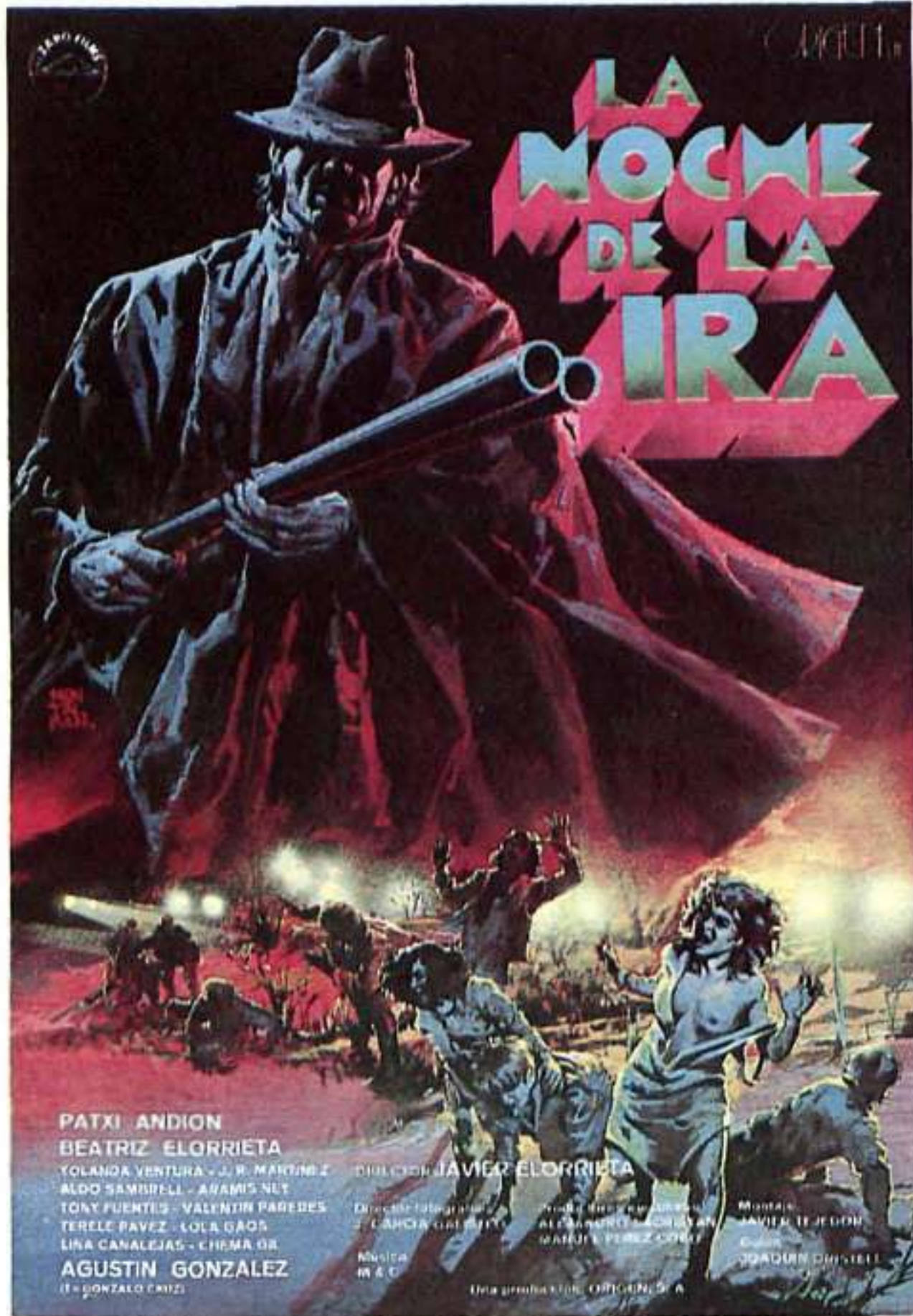
## NIGHT OF ANGER

**PRODUCTORA:**  
ORIGEN, S. A.  
Josefa Valcárcel, 40. 28027 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
IZARO FILMS, S. A.  
Raimundo Fernández Villaverde, 65  
(Edificio Windsor) planta 25. 28003 Madrid  
Tel.: 455 80 41  
Télex.: 47669 ZARO E

**VENTA MUNDIAL:**  
ORIGEN, S. A.  
Josefa Valcárcel, 40. 28027 Madrid  
Tel.: 742 29 11

**JAVIER ELORRIETA**  
Filmografía:  
1979: LA LARGA NOCHE DE LOS  
BASTONES BLANCOS  
1985: LA NOCHE DE LA IRA



**Argumento:**  
JAVIER ELORRIETA y JOAQUIN ORISTRELL

**Guión:**  
JOAQUIN ORISTRELL

**Director:**  
JAVIER ELORRIETA

**Fotografía:**  
JOSE GARCIA GALISTEO

**Música:**  
M & C - JAVIER ELORRIETA

**Decorados:**  
FERNANDO SAENZ

**Montaje:**  
JAVIER TEJEDOR

**Intérpretes:**  
PATXI ANDION  
BEATRIZ ELORRIETA  
AGUSTIN GONZALEZ  
LINA CANALEJAS  
ALDO SANBRELL  
YOLANDA VENTURA  
ARAMIS NEY  
LOLA GAOS

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 1 h 35 m

Narra, en tono de aventura, la historia de un joven médico que, abandonado por su mujer, se acoge a una vacante como médico rural en un pequeño pueblo perdido entre los montes. Allí conocerá a las diversas personas que componen la población, la maestra, el cacique, el cura, la dueña de la taberna, etc. Y descubrirá que en las afueras del pueblo existe una granja de rehabilitación de drogadictos. Todo parece vivir una extraña tranquilidad, hasta el otoño. En esta población y cada domingo el pueblo suelta a uno de los enfermos de la granja y se organiza una cacería ritual, en la que participa casi todo el pueblo y que termina con la muerte del drogadicto.

El descubrimiento de la trama de venganza y las causas que han llevado a esta gente a un estado tan patológico, completan la historia.

The story of a young doctor who, when his wife leaves him, gets a job as a doctor in a small village in the mountains. He meets there the different people who make up the population -the schoolmistress, the local boss, the priest, the landlady of the bar etc.

He discovers that on the outskirts of the village there is a farm which is a rehabilitation centre for drug addicts. Everything is very quiet until the autumn. Every Sunday the people in the village turn loose one of the patients at the farm. Then almost all the village take part in the hunt which ends in the death of the drug addict.

The discovery of this vengeance and what has led the people to such a pathological state round off the story.



# LA PLAYA DE LOS PERROS DOG BEACH

(Coproducción hispano-portuguesa)



**PRODUCTORAS:**  
ANDREA FILM, S. L.  
Blasco de Garay, 10. 28015 Madrid  
**ANIMATOGRFO**  
Rua da Rosa, 252. 1200 Lisboa

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
NUEVA FILMS, S. A.  
Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
Tel.: 250 62 00  
Télex.: 43888 IMPA E

**VENTA MUNDIAL:**  
ANDREA FILM, S. L.  
Blasco de Garay, 10, 4.º A. 28015 Madrid  
Tel.: 445 19 82  
Télex.: 48778 VOGBE

**JOSE FONSECA E COSTA**  
Filmografía:  
1970: O RECADO  
1975: OS DEMONIS DE ALCACER KIBIR  
1980: KILAS O MAU DA FITA  
1981: MUSICA, MOZAMBIQUE...  
1982: SIN SOMBRA DE PECADO  
1985: LA PLAYA DE LOS PERROS



**Argumento:**  
basado en una novela de JOSE CARDOSO E PIRES  
**Guión:**  
ANTONIO LARRETA y JOSE FONSECA E COSTA  
**Director:**  
JOSE FONSECA E COSTA  
**Fotografía:**  
ACACCIO D'ALMEIDA  
**Música:**  
ALBERTO IGLESIAS  
**Decorados:**  
NENE PARAISO  
**Montaje:**  
PABLO G. DEL AMO  
**Intérpretes:**  
ASSUMPTA SERNA  
PATRICK BAUCHAU  
RAUL SOLNADO  
MARIO PARDO  
SERGI MATEU  
CARMEN DOLORES

Kodakcolor e Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 1 h 29 m

En Portugal, a principios de los años 60, aparece en la Playa el cadáver de un hombre asesinado al que se le identifica como el capitán Luis Dantás, fugado de una prisión militar junto con dos revolucionarios. El inspector Elías, cree que puede tratarse de un ajuste de cuentas por asuntos políticos. A medida que avanzan las investigaciones se reconstruye la violenta relación amorosa entre Mena, amante del capitán, y los perseguidos. Mena producirá una extraña fascinación sobre estos hombres, por lo que Elías nunca llegará a saber si él formó parte de los hechos investigados, o si todo fue producto de su imaginación.

In Portugal, at the beginning of the 1960s, a male corpse appears on the Beach. The murdered man is identified as Captain Luis Dantas, who escaped from a military prison together with two other revolutionaries. Inspector Elías thinks it may be a settling of a score for political reasons. As the investigations move forward, the violent love affair between Mena, the Captain's mistress, and the hunted men is reconstructed. Menas has a strange effect on these men. This is why Elías will never know if he formed part of the events investigated or if it was all the product of his imagination.

**LA RADIO FOLLA**  
**(RADIO SPEED**  
**en versión castellana)**  
**RADIO MADNESS**

**PRODUCTORA:**  
 OPALO FILMS, S. A.  
 Consell de Cent, 280  
 08007 Barcelona

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
 OPALO FILMS, S. A.  
 Consell de Cent, 280, 3.º, 1.ª 08007 Barcelona  
 Tels.: 302 09 30, 302 21 24  
 Télex.: 98776 OPFL E

**VENTA MUNDIAL:**  
 OPAL FILMS  
 Consell de Cent, 280, 3.º, 1.ª 08007 Barcelona  
 Tels.: 302 09 30, 302 21 24  
 Télex.: 98776 OPFL E

**FRANCESC BELLMUNT**

**Filmografía:**  
 1972: PASTEL DE SANGRE  
 1974: ROBIN HOOD NUNCA MUERE  
 1975: LA NOVA CANÇO, CANET ROCK  
 1978: LA TORNA  
 LA ORGIA  
 1979: SALUT I FORÇA AL CANUT  
 1980: LA QUINTA DEL PORRO  
 1984: PA D'ANGEL  
 1985: UN PAR DE HUEVOS (UN PARELL  
 D'OUS)  
 1986: LA RADIO FOLLA



SENGI MATEU, SILVIA SABATE, PEP MUNNE, CARME CONESA, CRISTIAN DIOS  
 XUS ESTRUCH, CARLES CANUT, SUSANA SENTIS, JOSEP M.ª CAÑETE, PERE PONCE  
 ROSA M.ª SARDÀ

Guió: FRANCESC BELLMUNT, CARLES BENPAR, QUIM CASAS, SANTIAGO LAPEIRA  
 Muntatge: TERESA ALCOCER Decoració: JORDI ARTIGAU Música: JOAN E. GARDE  
 Fotografia: HANS BURMANN Productor: JOSEP A. PÉREZ GINER



**Argumento y Guión:**  
 QUIM CASAS, CARLES BENPAR,  
 SANTIAGO LAPEIRA y FRANCESC  
 BELLMUNT

**Director:**  
 FRANCESC BELLMUNT

**Fotografía:**  
 HANS BURMANN

**Música:**  
 JOAN ENRIC GARDE

**Decorados:**  
 JORDI ARTIGAU

**Montaje:**  
 TERESA ALCOCER

**Intérpretes:**  
 SERGI MATEU  
 PEP MUNNE  
 SILVIA SABATE  
 CARME CONESA  
 SUSANA SENTIS  
 JOSE M.ª CAÑETE

Agfa-Gevaert  
 Panorámica  
 Duración: 1 h 41 m

Un locutor de radio, tímido y apacible, padece una transformación de personalidad por un error en una transfusión de sangre. Desde su programa nocturno tratará de transmitir su locura a los radioyentes que le llaman por teléfono. Al amanecer, habrá recuperado su estado normal y habrá perdido su trabajo.

A shy gentle radio announcer suffers a personality change because of a mistake in a blood transfusion. On his night programme he tries to pass on his madness to the radio listeners who ring him up. At dawn he is back to normal and out of a job.

# LA RUBIA DEL BAR THE BLONDE IN THE BAR

**PRODUCTORAS:**  
ELS FILMS DE LA RAMBLA, S. A.  
Madrazo, 54-56. 08006 Barcelona  
LAUREN FILMS, TECNICAS  
AUDIOVISUALES, S. A.  
Balme, 73. 08007 Barcelona

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
LAUREN FILMS, TECNICAS  
AUDIOVISUALES, S. A.  
Balme, 73. 08007 Barcelona  
Tel.: 323 53 00  
Télex: 50910 LAFL E

**VENTA MUNDIAL:**  
LAUREN FILMS, S. A.  
Balme, 87. 08008 Barcelona  
Tel.: 323 53 00  
Télex: 50910 LAFL E

## VENTURA PONS

Filmografía:

1978: OCAÑA, RETRAT INTERMITENT  
1981: EL VICARIO DE OLOT  
1986: LA RUBIA DEL BAR



**Guión:**  
RAUL NUÑEZ y VENTURA PONS  
**Director:**  
VENTURA PONS  
**Fotografía:**  
TOMAS PLADEVALL  
**Música:**  
GATO PEREZ  
**Directora Artística:**  
ISABEL TORRAS  
**Montaje:**  
AMAT CARRERAS  
**Intérpretes:**  
ENRIC MAJO  
NURIA HOSTA  
RAMONCIN  
PEPE MARTIN  
CARME SANSA

Agfa XT 125 y Fuji AX 8514  
Normal  
Duración: 1 h 35 m

En un bar de los barrios bajos, donde ha ido a tomar una copa, Mario observa sorprendido cómo una fascinante rubia echa un fajo de billetes de mil a la cara de un chulo y cómo, a continuación, la rubia se va rápidamente del bar. El proxeneta empieza a hablar con Mario, le invita a tomar otra copa, le dice que se llama Ortega y que vive con la rubia. También le cuenta que la chica trabaja para él pero que lo que realmente le atraen son los moros y que, si está con la rubia, sólo es por dinero. Mario hará lo imposible para conocerla y así vivirá con ella una historia de amor corta, pero fantásticamente apasionante, que de verdad valdrá la pena.

Mario is having a drink in a bar in a slum area. Amazed, he watches a fascinating blonde throw a roll of banknotes in the face of a pimp and quickly leave. The pimp starts talking to Mario. He buys him another drink, he tells him his name's Ortega and that he lives with the blonde. He also tells him that the girl works for him but that what really turns him on are Arabs and that he's only with the blonde for the money. Mario will do all he can to meet the blonde and to have an affair with her, a brief affair but a fantastically passionate and really worthwhile one.

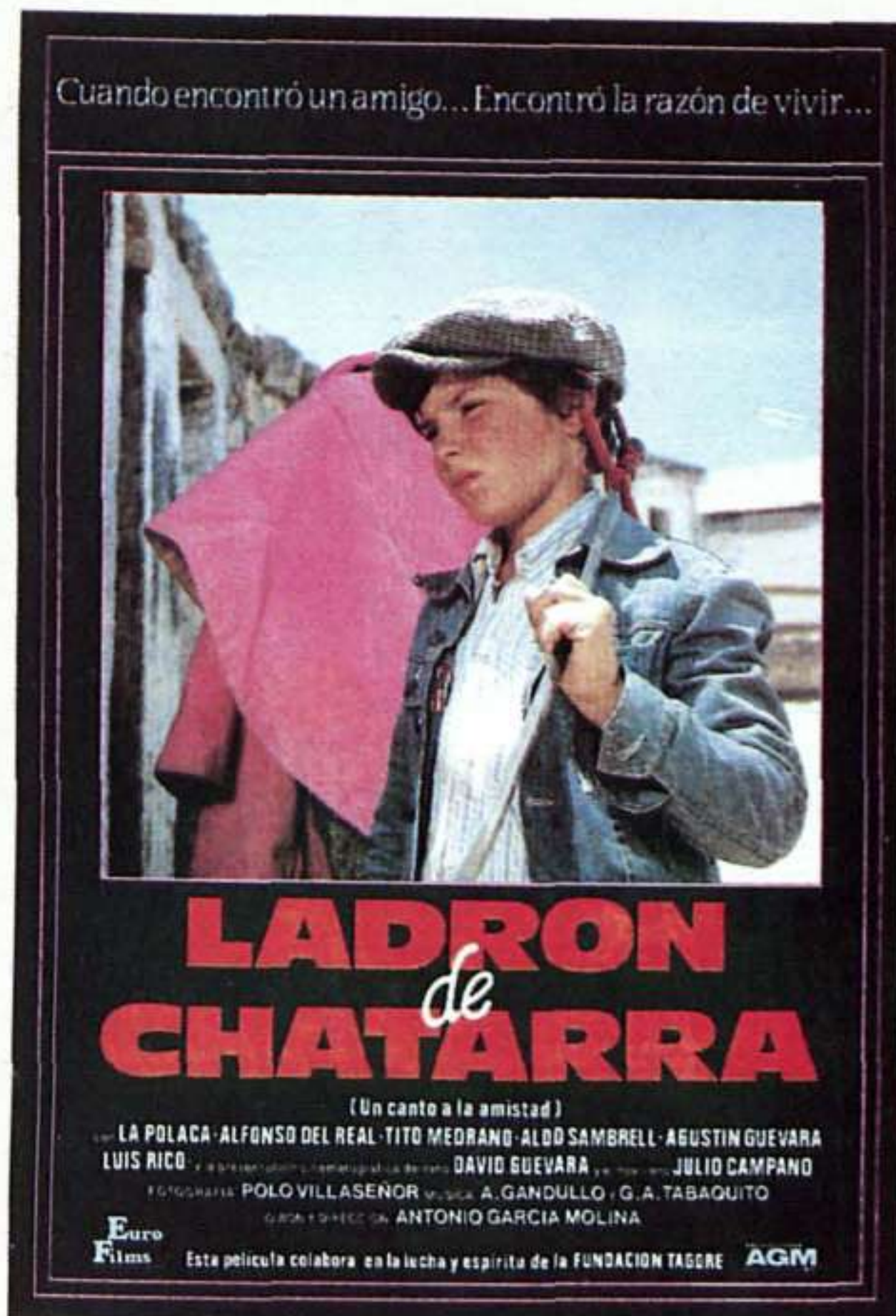
# LADRON DE CHATARRA SCRAP THIEF

**PRODUCTORA:**  
EURO FILMS, S. A.  
Plaza de los Mostenses, 7. 28015 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
EURO FILMS, S. A.  
Plaza de los Mostenses, 7, 3.º E. 28015 Madrid  
Tels.: 247 51 78, 890 29 17

**VENTA MUNDIAL:**  
EURO FILMS, S. A.  
Plaza de los Mostenses, 7, 3.º E. 28015 Madrid  
Tels.: 247 51 78, 890 29 17

**ANTONIO GARCIA MOLINA**  
Filmografía:  
EL REGRESO DE SABINA  
LADRON DE CHATARRA



**Argumento y Guión:**  
ANTONIO GARCIA MOLINA  
**Director:**  
ANTONIO GARCIA MOLINA  
**Fotografía:**  
POLO VILLASEÑOR  
**Música:**  
ANGEL GANDULLO y GABRIEL ALZATE  
«TABAQUITO»  
**Montaje:**  
ANTONIO RAMIREZ  
**Intérpretes:**  
DAVID GUEVARA  
LA POLACA  
JULIO CAMPANO  
TITO MEDRANO  
ALDO SANBRELL  
ALFONSO DEL REAL  
AGUSTIN GUEVARA  
LUIS RICO  
SILVIA SERANTES  
CLARISA PRINZ

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 32 m

Para celebrar el buen negocio que hizo con don Paco al comprarle un viejo «jeep» para la chatarra, Andrés toma unas copas y juega varias partidas de cartas con Pedro y sus compinches. Mientras esto sucede, Ramón, hijo de Andrés, trata inútilmente de cambiar el aspecto del viejo y destartado «jeep». Pedro le gana todo lo que posee Andrés, incluido el «jeep». Luis, viejo camionero, ha humanizado el coche militar al contarle al niño la historia del «jeep». El pequeño Ramón no permite que Pedro lleve el «jeep» a la fundición y con ayuda de Pegaso, su burro, roba el «jeep» y los tres emprenden una larga y complicada aventura en busca de la libertad del «General», que es como Luis llama al «jeep». En esa búsqueda encuentran la amistad en su máxima expresión.

To celebrate the good deal he made with don Paco by buying his old jeep for scrap, Andrés has a few drinks and hands of cards with Pedro and his buddies. While this is going on Ramón, Andrés' son, tries in vain to change the appearance of the rickety old jeep. Pedro wins everything Andrés owns, including the jeep. Luis, an old lorrydriver, has humanized the military vehicle by telling the child the story of the jeep. Young Ramón won't allow Pedro to take the jeep to the foundry. With the help of his donkey Pegaso he steals the jeep and the three of them embark on a long and complicated adventure in search of the freedom of the «General», which is what Luis calls the jeep. During this search they make wonderful friends.

# LOLA

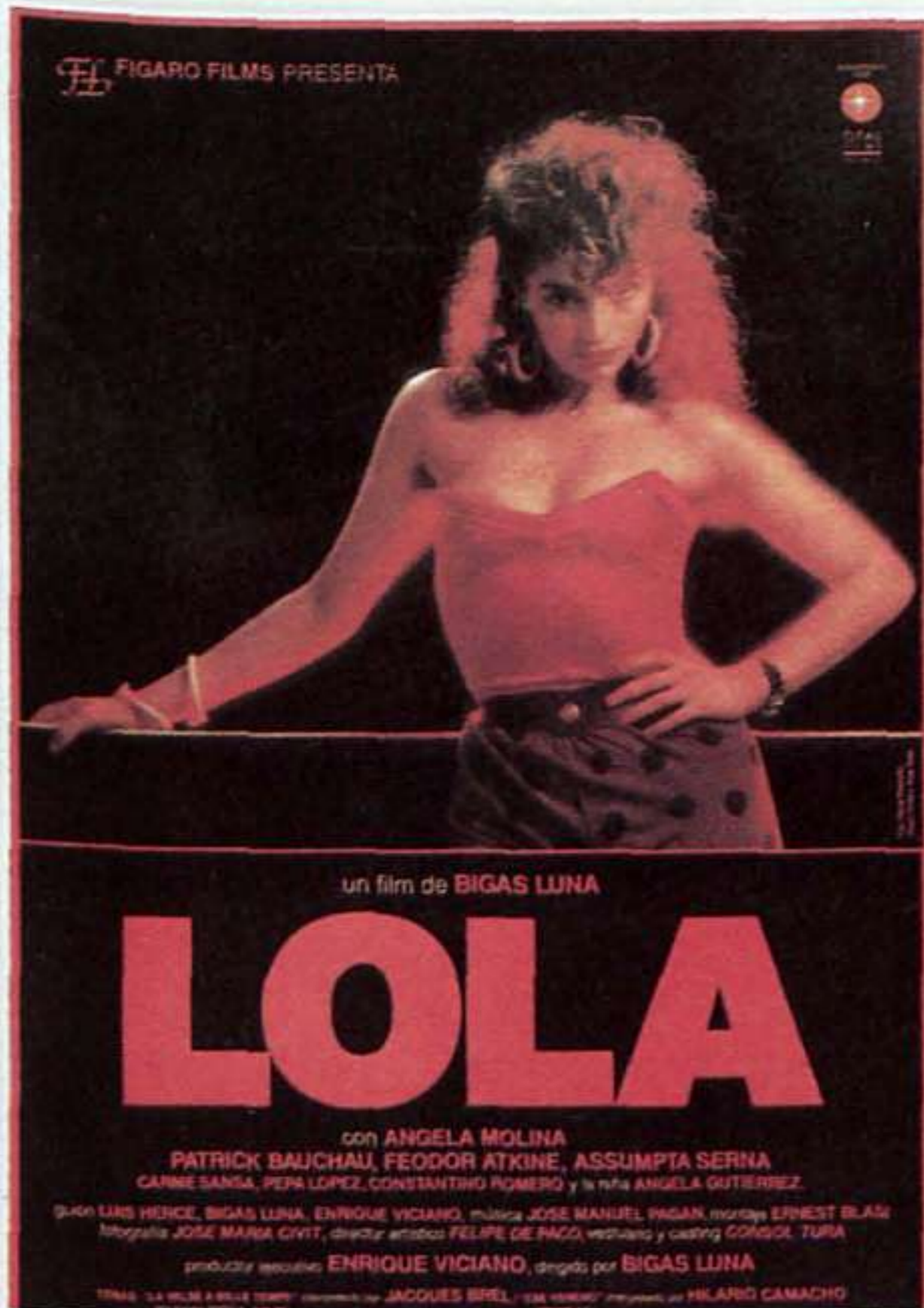
**PRODUCTORA:**  
FIGARO FILMS, S. A.  
Consejo de Ciento, 303. 08007 Barcelona

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
OPALO FILMS, S. A.  
Consejo de Ciento, 280, 3.º, 1.ª 08007 Barcelona  
Tels.: 302 09 30, 302 21 24  
Télex: 98776 OPFL E

**VENTA MUNDIAL:**  
FIGARO FILMS, S. A.  
Consejo de Ciento, 303, pral. 08007 Barcelona  
Tel.: 323 56 54  
Télex: 97523 FIGA E

## J. J. BIGAS LUNA

Filmografía:  
1976: TATUAJE  
1978: BILBAO  
CANICHE  
1981: REBORN  
1985: LOLA



### Argumento:

J. J. BIGAS LUNA

### Guión:

J. J. BIGAS LUNA, LUIS HERCE Y  
ENRIQUE VICIANO

### Director:

J. J. BIGAS LUNA

### Fotografía:

JOSE MARIA CIVIT

### Música:

JOSE MANUEL PAGAN

### Decorados:

FELIPE DE PACO

### Montaje:

ERNEST BLASI

### Intérpretes:

ANGELA MOLINA  
PATRICK BAUCHAU  
FEODOR ATKINE  
ASSUMPTA SERNA  
CARME SANSA  
PEPA LOPEZ  
CONSTANTINO ROMERO

### Eastmancolor

Panorámica 1:1,66

Duración: 1 h 46 m

Lola, una mujer joven, alterna su trabajo en una fábrica de calzado con el violento y desgarrado amor de Mario. Terminada, aparentemente, esta relación, Lola se traslada a Barcelona donde su vida cambiará al conocer casualmente a Robert, director general de una compañía de automóviles.

Cinco años después, Lola casada y madre de una hija, Ana, vivirá una vida burguesa con todas las comodidades, alejada de su condición social primera. Un día, Lola se cruza con Mario en la calle y la presencia y el acoso constante de éste, amenazará destruir la unidad familiar, máxime cuando Mario descubre que Ana es hija suya.

Lola's life is divided between her job in a footwear factory and her violent and vicious love for Mario. Once this affair is seemingly over, Lola goes to live in Barcelona where her life changes when she meets Robert, general manager of a car company. Five years later Lola, married and the mother of a daughter, Ana, is living a bourgeois life with all the comforts, a far cry from her background.

One day Lola passes Mario in the street. His presence and constant harassment threaten to destroy her cosy family setup, especially when Mario finds out that Ana is his daughter.

# LOS PRESUNTOS THE ALLEGED

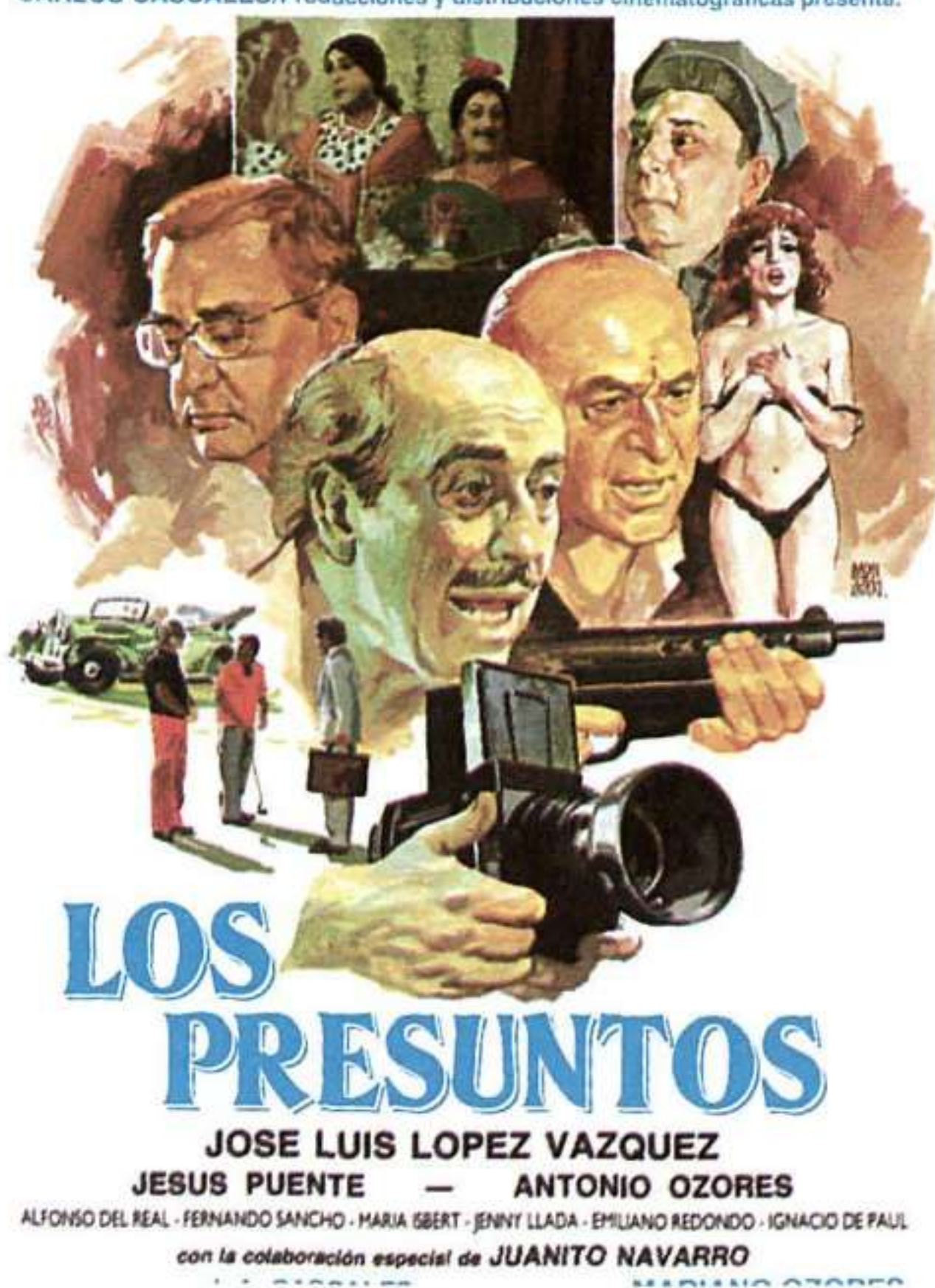
**PRODUCTORA:**  
CARLOS CASCALES GARCES  
Infanta Mercedes, 62. 28020 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
CARLOS CASCALES GARCES  
Alicante, 21. 3.º, pta. 6. 46004 Valencia.  
Tel.: 341 99 44

**VENTA MUNDIAL:**  
CARLOS CASCALES PRODUCCIONES Y  
DISTRIBUCIONES CINEMATOGRAFICAS  
Infanta Mercedes, 62, 6.º, 8. 28020 Madrid.  
Tel.: 270 91 02

**MARIANO OZORES**  
Filmografía (incompleta):  
OPERACION CABARETERA • OPERACION  
MATA-HARI • OBJETIVO BI-KI-NI • SUSANA •  
LOS BINGUEROS • UNOS GRANUJAS  
DECENTES • YO HICE A ROQUE III •  
QUEREMOS UN HIJO TUYO • EL  
SOPLAGAITAS • LOS LIANTES • EL HIJO DEL  
CURA • ¡QUE VIENEN LOS SOCIALISTAS! •  
CRISTOBAL COLON, DE OFICIO...  
DESCUBRIDOR • PADRE NO HAY MAS QUE  
DOS • AGITASE ANTES DE USARLA • LA  
LOLA NOS LLEVA AL HUERTO • LA LOCA  
HISTORIA DE LOS TRES MOSQUETEROS • EL  
CURA YA TIENE HIJO • AL ESTE DEL OESTE  
• ¡QUE TIA LA C. I. A.! • EL RECOMENDADO  
• CUATRO MUJERES Y UN LIO • LOS  
PRESUNTOS • CAPULLITO DE ALHELI

CARLOS CASCALES/Producciones y distribuciones cinematográficas presenta:



Argumento y Guión:  
MARIANO OZORES

Director:  
MARIANO OZORES

Fotografía:  
MANUEL MATEOS

Música:  
GREGORIO GARCIA SEGURA

Decorados:  
Interiores en Estudio, FILM FOTO CENTER

Montaje:  
ANTONIO RAMIREZ DE LOAYSA

Intérpretes:  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
JESUS PUENTE

ANTONIO OZORES  
JUANITO NAVARRO

MARIA ISBERT  
ALFONSO DEL REAL

FERNANDO SANCHO  
EMILIANO REDONDO

JENNY LLADA  
MARGA HERRERA

Gevacolor

Panorámica

Duración: 1 h 22 m



Camilo es un fotógrafo un poco golferas que se dedica a fotografiar chicas desnudas y que tiempo atrás tuvo algo que ver con un tipo de mafia. Ahora, a los superpoderosos hombres mafiosos les ha salido mal un asunto y creen que ha sido Camilo quien les ha delatado. Envían a Alejo, un asesino a sueldo, para que liquide a Camilo. Pero, cuando se encuentran, la metralleta de Alejo falla y no puede matarlo. Alejo queda desconcertado y Camilo le asegura que no podrá matarle ya. Se asesina por odio, por miedo o por desconocer a la víctima. Y como ahora se conocen, Alejo no podrá cumplir su contrato. La acción transcurre por las distintas situaciones en que se encuentran Alejo y Camilo para cubrirse de la venganza, ahora doble, de los mafiosos, en los intentos para salvar sus vidas.

Camilo is a photographer, a bit of a lad, who snaps nude girls and who was once involved with a kind of mafia. The very powerful mafiosi have just come unstuck on a deal and they think it was Camilo who betrayed them. They send Alejo, a hired killer, to do Camilo in. But when they meet Alejo's machinegun fails to go off, much to his surprise. Camilo assures him that now he won't be able to kill him because one kills out of hate or fear or because the victim is unknown. So as they now know each other Alejo can't carry out his contract. The plot follows the plight of Alejo and Camilo as they try to avoid the double vengeance of the mafiosi and save their lives.

# LOS TRES SUPERMANES CONTRA EL PADRINO THREE SUPERMEN VERSUS THE GODFATHER

(Coproducción hispano-italiana)



Argumento y Guión:  
ALFREDO SANCHEZ BRELL e ITALO  
MARTINENGI

Director:  
ITALO MARTINENGI

Fotografía:  
ROBERTO L. OCHOA

Música:  
C. A. M. ESPAÑA

Montaje:  
GIANCARLO CADUERI y ROBERTO  
FANDIÑO

Intérpretes:  
GEORGE ARKINS  
ALDO SANBRELL  
SAL BORGESSE  
ANDREA GUZON  
NICK JORDAN  
CANDICE KAY

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 28 m

**PRODUCTORAS:**  
ASBRELL PRODUCTIONS, S. L.  
Gran Vía, 29. 28013 Madrid  
CINESECOLO, S. R. L.  
Vía Lima, 35. Roma

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
FILMAYER, S. A.  
Gran Vía, 67, 2.º 28013 Madrid  
Tel.: 247 15 00  
Télex: 43899 AYER E

**VENTA MUNDIAL:**  
ASBRELL PRODUCTIONS, S. L.  
Gran Vía, 29. 28013 Madrid  
Tel.: 231 98 63



El famoso profesor Panzarotti ha concluido sus trabajos y ha inventado la Máquina del Tiempo. Este hecho llega a los oídos del jefe de la mafia americana, el Padrino, que inmediatamente mueve sus peones para tratar de apoderarse de ella. Al mismo tiempo, el FBI, por conducto de sus agentes especiales Los Tres Supermanes, piensa en lo peligroso que podría ser que el Padrino se apoderara de ella. En Estambul, el Padrino y sus hombres se enfrentan a los agentes después de una tremenda persecución. Se produce una enorme batalla campal, y los Supermanes recuperan la Máquina del Tiempo y capturan al Padrino y sus hombres, que dan con los huesos en la cárcel.

The famous Professor Panzarotti has finished his work and has invented the Time Machine. This fact reaches the ears of the Godfather, the head of the American Mafia, who immediately puts a plan into action to try to get hold of it. At the same time the FBI, through their special agents the Three Supermen, think how dangerous it would be if the Godfather did get hold of it. In Istanbul the Godfather and his men come face to face with the agents after a terrific chase. A mighty battle takes place. The Supermen get the Time Machine back and capture the Godfather and his men, who go off to jail.

# LUNA DE AGOSTO AUGUST MOON

**PRODUCTORA:**  
JUAN MIÑON ECHEVARRIA  
Arroyo del Fresno, 24. 28035 Madrid

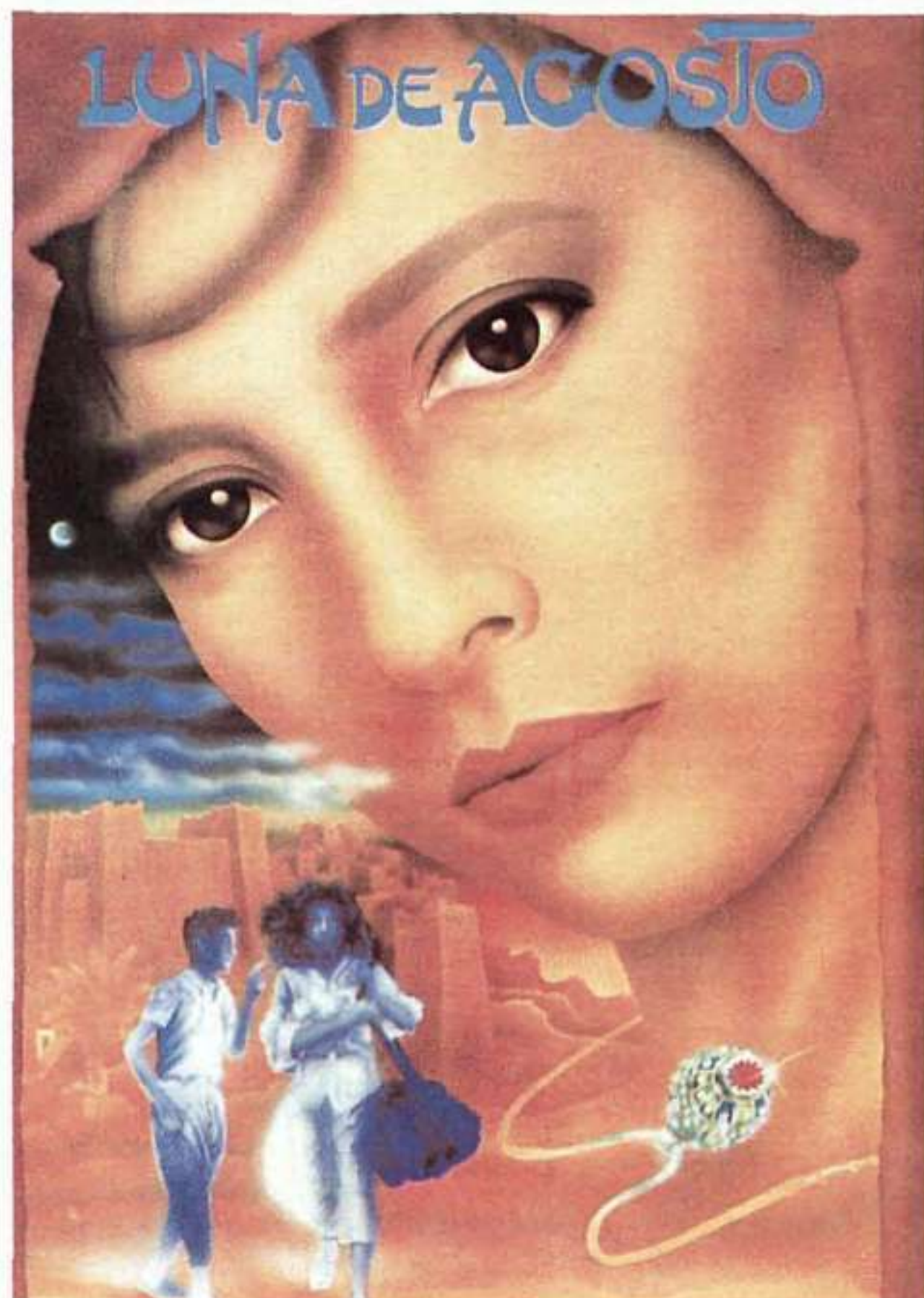
**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
UNITED INTERNATIONAL PICTURES Y  
CIA., S. R. C.  
Plaza del Callao, 4, 6.º 28013 Madrid  
Tel.: 252 65 00  
Télex: 23702

**VENTA MUNDIAL:**  
RTVE. Dirección de Recursos,  
Comercialización y Publicaciones. Centro  
Empresarial Somosaguas  
Saturno, 10. 28023 Madrid  
Tel.: 715 44 68  
Télex: 22053 PROEX E

## JUAN MIÑON

Filmografía:

1977: PIEZA CORTA PARA TEATRO DE  
GUERRILLA (cortometraje)  
1978: EL AZOTE DE LAS CARNES  
(cortometraje)  
1980: KARGUS (codirigida con M. A.  
Trujillo)  
1985: LUNA DE AGOSTO



**Argumento y Guión:**  
JUAN MIÑON  
**Director:**  
JUAN MIÑON  
**Fotografía:**  
MIGUEL A. TRUJILLO  
**Música:**  
JUAN C. ARRANZ  
**Decorados:**  
MIGUEL OLIVER  
**Montaje:**  
JOSE SALCEDO  
**Intérpretes:**  
PATRICIA ADRIANI  
AIMAN MECHBAL  
CLAUDIA GRAVY  
CHEMA MUÑOZ  
MAATI ZAARI  
ARRAJI MED TIMOD  
SAVAD FERHATI

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 40 m

Un barco surca las aguas del Estrecho de Gibraltar. En la cubierta, Ana, una chica española, viaja a Tánger con el fin de encontrarse con su novio, Miguel.  
En Marruecos es el mes del Ramadán y Ana visita por primera vez un país del llamado «tercer mundo». Cuando llega al lugar de la cita, la chica se entera de que Miguel ha tenido que marcharse a Marrakech, y en una carta le pide que se reúna con él en la ciudad roja. Además de la carta, Ana recibe un precioso colgante de plata, regalo de Miguel.  
A la mañana siguiente, la chica decide continuar el viaje. En una callejuela de la casbah de Tánger tendrá un encuentro de vital importancia.

A ship cleaves the Straits of Gibraltar. On deck is Ana, a Spanish girl on her way to Tangier to meet her boyfriend Miguel.  
In Morocco it's Ramadan. It's also Ana's first visit to a "third-world" country. When she turns up at the meeting place she finds that Miguel has had to go to Marrakech. In a letter he begs her to meet him there. With the letter is a present, a beautiful silver pendant.  
Next morning Ana decides to continue her journey. In an alley in the Casbah she has a meeting of crucial importance.



# MAMBRU SE FUE A LA GUERRA MARLBOROUGH WENT OFF TO WAR

**PRODUCTORA:**  
ALTAIR PRODUCCIONES  
FILMOGRAFICAS, S. A.  
Atocha, 89, 28012 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
PROCINES, S. A.  
Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
Tel.: 250 62 00  
Télex: 43888 IMPA E

**VENTA MUNDIAL:**  
ARES FILMS INTERNACIONAL  
Gran Vía, 61. 28013 Madrid  
Tels.: 241 58 52, 241 58 54  
Télex: 44418 PCEX

## FERNANDO FERNAN-GOMEZ

**Filmografía:**  
1952: MANICOMIO (co-dirigida con Luis María Delgado)  
1953: EL MENSAJE  
1955: EL MALVADO CARABEL  
1958: LA VIDA POR DELANTE  
1959: LA VIDA ALREDEDOR  
1960: SOLO PARA HOMBRES  
1961: LA VENGANZA DE DON MENDO  
1963: EL MUNDO SIGUE  
1964: EL EXTRAÑO VIAJE  
LOS PALOMOS  
1965: NINETTE Y UN SEÑOR DE MURCIA  
1966: MAYORES CON REPAROS  
1969: COMO CASARSE EN SIETE DIAS  
1970: CRIMEN IMPERFECTO  
1974: YO LA VI PRIMERO  
1975: LA QUERIDA  
1976: BRUJA, MAS QUE BRUJA  
1977: MI HIJA HILDEGART  
1979: CINCO TENEDORES  
1986: MAMBRU SE FUE A LA GUERRA  
EL VIAJE A NINGUNA PARTE



**Argumento y Guión:**  
PEDRO BELTRAN  
**Director:**  
FERNANDO FERNAN-GOMEZ  
**Fotografía:**  
JOSE LUIS ALCAINE  
**Música:**  
CARMELO BERNAOLA  
**Decorados:**  
JULIO ESTEBAN  
**Montaje:**  
PABLO G. DEL AMO  
**Intérpretes:**  
FERNANDO FERNAN-GOMEZ  
MARIA ASQUERINO  
AGUSTIN GONZALEZ  
EMMA COHEN  
NURIA GALLARDO  
JORGE SANZ  
ALFONSO DEL REAL  
MARIA LUISA PONTE

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 1 h 40 m

El día de la muerte de Franco, una familia media española descubre que el abuelo, al que creían muerto, vivía escondido, lo que produce a todos una gran alegría. Antes de dar a conocer la noticia, se enteran de que su mujer puede cobrar una posible pensión para viudas de soldados republicanos. El recién «resucitado» debe seguir escondido. Intenta rebelarse, pero es evidente que su reaparición no interesa a nadie. No hay sitio para él...

The day of Franco's death an average Spanish family discover that the grandfather whom they thought dead has been living in hiding. Everyone is delighted. But before the news is made public they hear that the grandfather's wife may get a pension as the widow of a Republican soldier. The man who's just resurrected must stay hidden. He tries to rebel, but it's obvious that his reappearance is not in anyone's interest. He doesn't fit in...

# MANUEL Y CLEMENTE

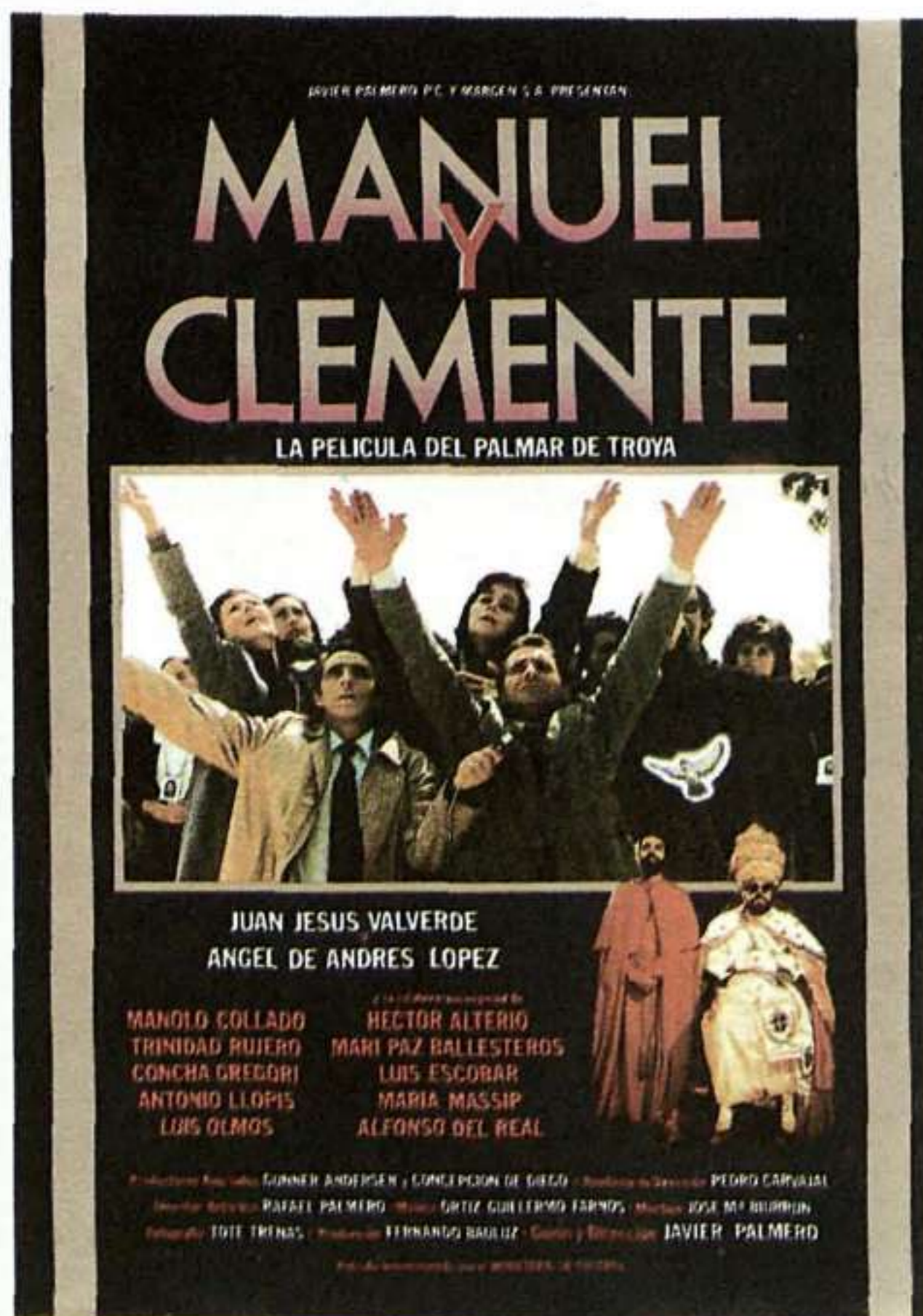
## MANUEL AND CLEMENTE

**PRODUCTORA:**  
FRANCISCO JAVIER PALMERO ROMERO  
Zurbano, 87. 28003 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
MARGEN, MARKETING E IMAGEN, S. A.  
Postigo de San Martín, 8. 28013 Madrid  
Tels.: 47019 12, 231 93 47

**VENTA MUNDIAL:**  
MARGEN, S. A.  
Postigo de San Martín, 8. 28013 Madrid  
Tels.: 470 19 12, 231 93 47

**JAVIER PALMERO**  
Filmografía:  
MANUEL Y CLEMENTE



**Argumento:**  
JAVIER PALMERO  
**Guión:**  
JAVIER PALMERO, con el asesoramiento de PEDRO CARVAJAL  
**Director:**  
JAVIER PALMERO  
**Fotografía:**  
TOTE TRENAS  
**Música:**  
ORTIZ-GUILLERMO-FORNOS  
**Decorados:**  
RAFAEL PALMERO  
**Montaje:**  
JOSE MARIA BIURRUN  
**Intérpretes:**  
JUAN JESUS VALVERDE  
ANGEL DE ANDRES LOPEZ  
HECTOR ALTERIO  
MANOLO COLLADO  
TRINIDAD RUJERO  
ANTONIO LLOPIS  
LUIS OLMOS  
CONCHA GREGORI

Agfa-Gevaert XT  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 1 h 30 m

En el año 1968, cuatro niñas del pueblo sevillano de El Palmar de Troya aseguran haber visto a la Virgen sobre un matorral. A partir de ese momento el lugar es tomado por multitud de visionarios. Se entabla una batalla por la exclusividad de las visiones hasta que una extraña pareja, Manuel y Clemente, se impone con sus tretas a los demás videntes. Con ellos empieza el «show» de los mensajes divinos, de las estigmatizaciones y comuniones de fantasía, de los donativos cuantiosos y... en fin, del negocio de las apariciones milagrosas que no se detendrá, si el asesor de «marketing» así lo exige, en realizar ordenaciones sacerdotales, consagraciones de obispos... y elección de Papa. Todo ello contado con rigor histórico, aunque en tono de comedia, para configurar así el carácter picaresco de la historia.

In 1968 four young girls from a village called El Palmar de Troya in the province of Seville insist they have seen the Virgin above a bush. From then on the place is taken over by crowds of visionaries. There's a fight for the exclusive rights to the visions until an odd couple, Manuel and Clemente, assert themselves over the other seers by their stunts. Thus begins the "show" of divine messages, the stigmatizations and fantastic communions, the large donations, in fact the business of miraculous appearances which don't even stop, if the marketing consultant insists, at the ordination of priests, the consecration of bishops... even the election of Pope. All this is told with historical rigour, although the tone is comic so as to give the story the right picaresque touch.

# MAS ALLA DE LA MUERTE BEYOND DEATH

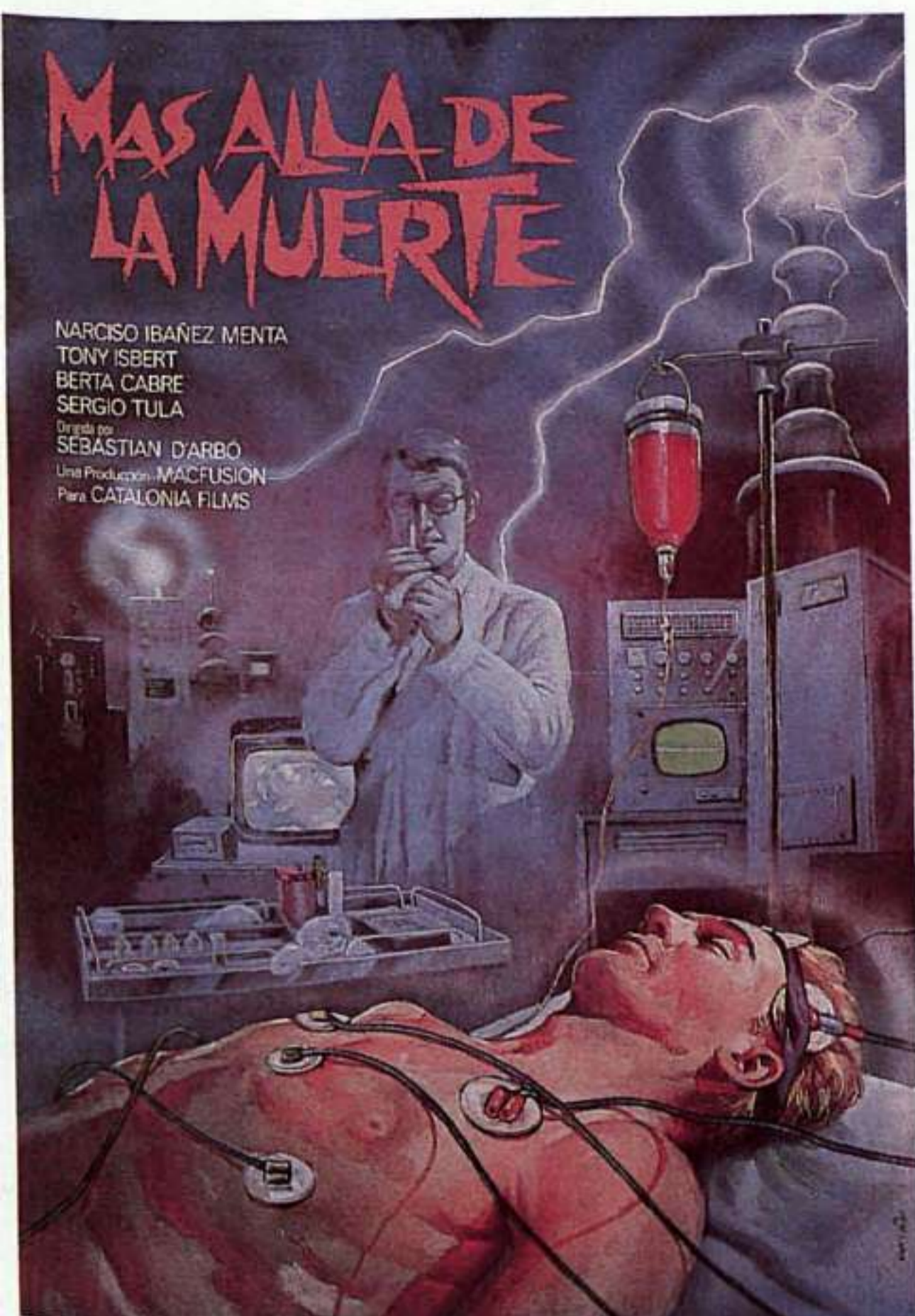
**PRODUCTORA:**  
M.A.C. FUSION, S. A.  
Balmes, 200. 08006 Barcelona

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
CATALONIA FILMS  
Valencia, 227, bajos. 08007 Barcelona  
Tel.: 215 24 35

**VENTA MUNDIAL:**  
M.A.C. FUSION, S. A., PRODUCCIONES  
CINEMATOGRAFICAS  
Balmes, 200, sobreático, 6.ª 08006 Barcelona  
Tel.: 256 19 76

## SEBASTIAN D'ARBO

**Filmografía:**  
1973: PARQUES NACIONALES EN LOS  
PIRINEOS (cortometraje)  
1975: VALDEMAR. EL HOMUNCULOS  
DORMIDO (cortometraje)  
1978: ASCENSOR (cortometraje)  
1980: VIAJE AL MAS ALLA  
1982: EL SER  
1984: ACOSADA  
1986: MAS ALLA DE LA MUERTE



**Argumento:**  
D'ARBO y JUAN FERNANDEZ  
**Guión:**  
JEAN COLBOR y D'ARBO  
**Director:**  
SEBASTIAN D'ARBO  
**Fotografía:**  
JUAN GELPI  
**Música:**  
EDICIONES BRUTON MUSIC LIMITED  
**Decorados:**  
PEDRO DAUSSA  
**Montaje:**  
JORGE VILAR  
**Intérpretes:**  
NARCISO IBAÑEZ MENTA  
TONY ISBERT  
BERTA CABRE  
SERGIO TULA  
JAVIER SALA  
VICTOR ISRAEL  
ANTONIO MOLINO ROJO  
MARTA CASANOVAS

Agfacolor  
Normal  
Duración: 1 h 45 m

El doctor Johan Moser, un antiguo médico colaborador de los nazis en los campos de concentración, que efectuaba experiencias con seres humanos vivos, es localizado actualmente en La Molina. Allí lleva a cabo experiencias con animales y con personas en muerte clínica, al objeto de investigar la realidad de la existencia de otra vida «más allá de la muerte».

Doctor Johann Moser carried out experiments on living human beings in the Nazi concentration camps. He now lives in La Molina, where he carries out experiments on animals and on people who are clinically dead. His aim is to find out if there is another life «beyond death».

# MATADOR

**PRODUCTORA:**  
COMPAÑIA IBEROAMERICANA DE TV.,  
S. A.  
Velázquez, 24. 28001 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
COMPAÑIA IBEROAMERICANA DE TV.,  
S. A.  
Velázquez, 24. 28001 Madrid  
Tels.: 431 42 46, 431 42 73, 431 44 25  
Télex: 45753 CINE E

**VENTA MUNDIAL:**  
COMPAÑIA IBEROAMERICANA DE TV.,  
S. A.  
Velázquez, 24. 28001 Madrid  
Tels.: 431 42 46, 431 42 73, 431 44 25  
Télex: 45753 CINE E

## PEDRO ALMODOVAR

Filmografía:  
1980: PEPI, LUCI, BOM Y OTRAS  
CHICAS DEL MONTON  
1982: LABERINTO DE PASIONES  
1983: ENTRE TINIEBLAS  
1984: ¿QUE HE HECHO YO PARA  
MERECEER ESTO?  
1986: MATADOR



**Argumento:**  
PEDRO ALMODOVAR  
**Guión:**  
JESUS FERRERO y PEDRO ALMODOVAR  
**Director:**  
PEDRO ALMODOVAR  
**Fotografía:**  
ANGEL LUIS FERNANDEZ  
**Música:**  
BERNARDO BONEZZI  
**Decorados:**  
ROMAN ARANGO, JOSE MORALES y  
JOSEP ROSELL  
**Montaje:**  
JOSE SALCEDO  
**Intérpretes:**  
ASSUMPTA SERNA  
ANTONIO BANDERAS  
NACHO MARTINEZ  
EVA COBO  
CARMEN MAURA  
EUSEBIO PONCELA  
CHUS LAMPREAVE  
JULIETA SERRANO  
y la colaboración especial de BIBI  
ANDERSEN

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 45 m

Diego Montes es un torero retirado por una cogida. María Cardenal, una abogada criminalista a la que en el momento del amor la gusta matar. Diego crea una escuela de tauromaquia, pero para él «dejar de matar es dejar de vivir». Hacer el amor con una mujer y matarla en el último momento es lo que más se acerca al placer de una buena faena en la plaza. María es una admiradora secreta de su arte. Cuando ella mata, imita el modo de matar del torero. Angel, un alumno de Diego, vive con un complejo de culpa. Ha sido testigo de todas las muertes, las del torero y las de la abogada, y se culpa de todas ellas en busca de un castigo que le libere; además, intenta proteger a su maestro, por el que siente una morbosa admiración... Pero cuando Diego y María se encuentran, nadie, ni Angel ni ellos mismos, podrán evitar lo inevitable.

Diego Montes is a bullfighter who has retired because of a goring. María Cardenal is a lawyer who likes to kill at the moment of orgasm. Diego sets up a bullfighting school, but for him "to stop killing is to stop living". To make love to a woman and kill her at the climactic moment is what comes nearest to a good performance in the bullring. María is a secret admirer of his art. When she kills she kills the way the bullfighter does it. Angel, a pupil of Diego's, lives with a guilt complex. He has witnessed all the deaths, those of the bullfighter and of the lawyer. He blames himself for all of them in the hope of a punishment that will free him. He also tries to protect his teacher, for whom he feels a morbid admiration... But when Diego and María meet nobody, neither Angel nor Diego and María themselves, can prevent the inevitable.

**MATAR PARA  
VIVIR  
(SALARIO DE MUERTE)  
TO KILL TO LIVE  
(THE WAGE OF DEATH)**

**PRODUCTORAS:**  
ASBRELL PRODUCTIONS, S. L.  
Gran Vía, 29. 28013 Madrid  
CINE ARTISTS  
Postbus 6121. 1005 EC. Amsterdam

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
ASBRELL PRODUCTIONS, S. L.  
Gran Vía, 29. 28013 Madrid  
Tel.: 231 98 63

**VENTA MUNDIAL**  
ASBRELL PRODUCTIONS, S. L.  
Gran Vía, 29. 28013 Madrid  
Tel.: 231 98 63

**ALFRED S. BRELL**

Filmografía:

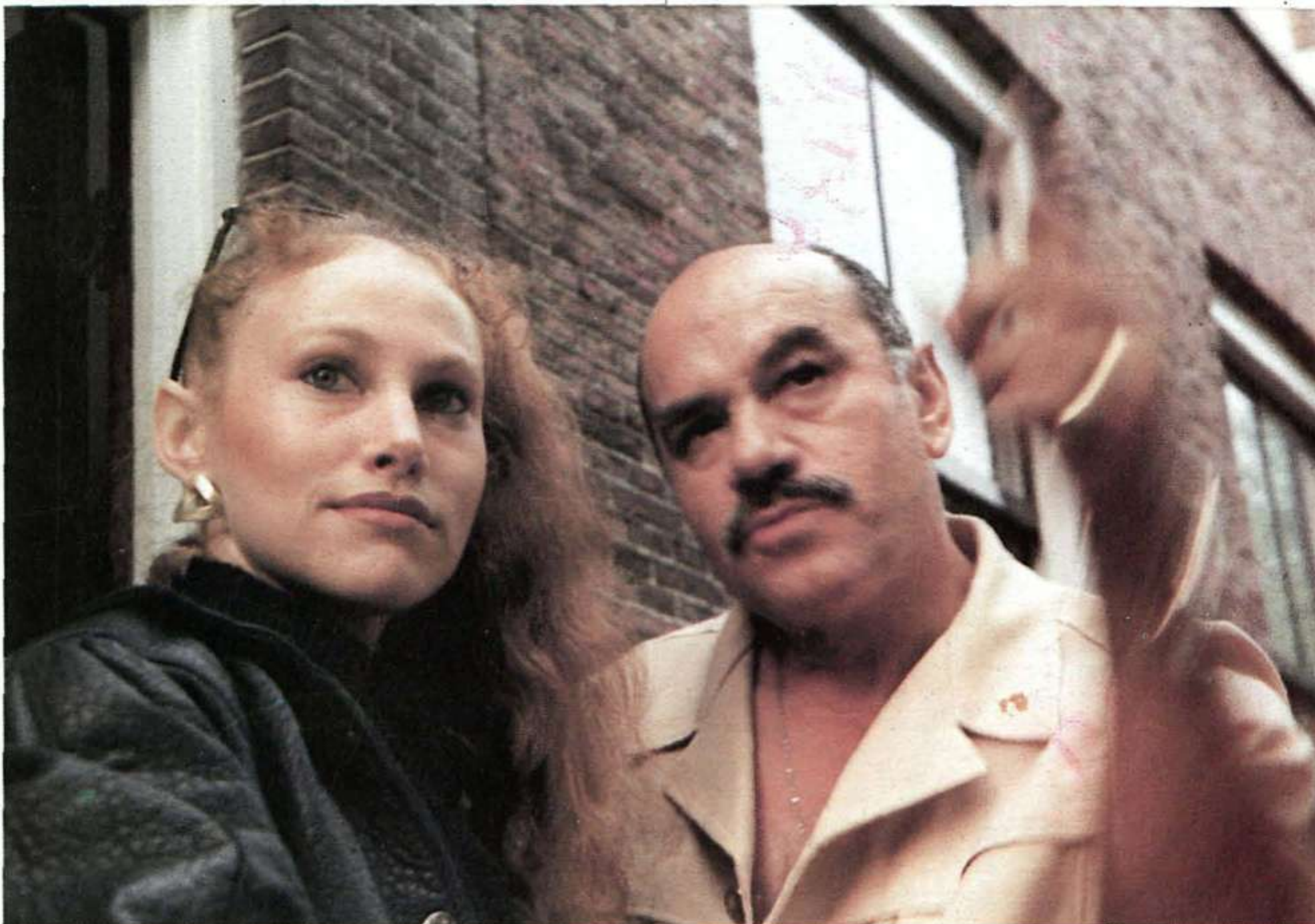
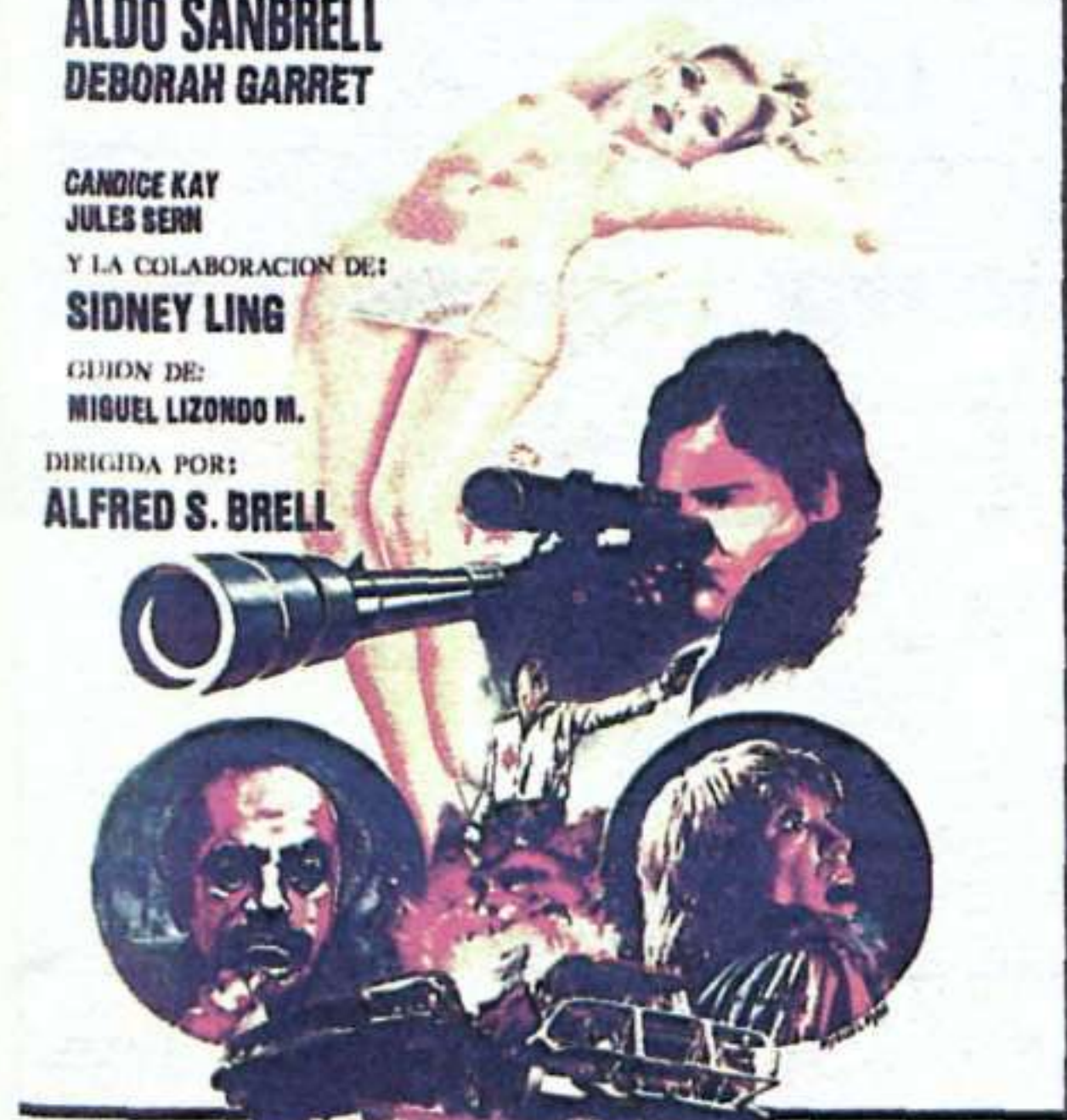
1974: LA ULTIMA JUGADA  
1975: SOL SANGRIENTO  
1980: MUNDO VERDE  
1981: AHORA MIS PISTOLAS HABLAN  
1982: LA FUERZA DEL DESEO  
1985: MATAR PARA VIVIR (SALARIO DE MUERTE)

(Coproducción hispano-holandesa)

**MATAR PARA VIVIR**  
**SALARIO DE MUERTE**

**ALDO SANBRELL  
DEBORAH GARRET**

CANDICE KAY  
JULES SERN  
Y LA COLABORACION DE:  
**SIDNEY LING**  
GUIÓN DE:  
MIGUEL LIZONDO M.  
DIRIGIDA POR:  
**ALFRED S. BRELL**



Argumento y Guión:  
MIGUEL LIZONDO y ALFREDO SANCHEZ  
Director:  
ALFRED S. BRELL  
Fotografía:  
JOSE DE LA RICA  
Música:  
C. A. M. ESPAÑA  
Montaje:  
LUIS ALVAREZ y SEBAS HERRANZ  
Intérpretes:  
DEBORAH GARRET  
ALDO SANBRELL  
CANDICE KAY  
JULES SERN  
SIDNEY LING  
ELLA WANDERS

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,85  
Duración: 1 h 28 m

La vida castiga con crueldad a Dan y éste, ya sin escrúpulos, se alquila como asesino a sueldo. Sus conexiones con el bajo mundo le permiten obtener de una forma continuada sus «trabajos». Sus fracasos sentimentales terminan con su poca fe. Después de una dura batalla en la que acaba con sus enemigos, va de nuevo por las calles de la ciudad dispuesto a comenzar con «un nuevo trabajo», pues su concepto de la vida es así: «Los gobiernos y los bancos matan y roban impunemente y nadie los castiga». «¿Por qué él no puede hacer lo mismo?»...

Dan has been harshly treated by life. With no scruples left he hires himself out as a killer. His contacts in the underworld enable him to have a constant stream of "jobs". His disappointments in love finish off the little faith he had. After a hard battle in which he finishes off his enemies, he walks the city streets again ready to start "a new job". The way he looks at life is this: "Governments and banks kill and rob with impunity and nobody punishes them". "Why can't he do the same?"...

# ME HACE FALTA UN BIGOTE I NEED A MOUSTACHE

**PRODUCTORAS:**  
**MANUEL SUMMERS RIVERO**  
 Goya, 30. 28001 Madrid  
**M-2 FILMS**  
 Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
**BERMUDEZ DE CASTRO, P. C., S. A.**  
 Gran Vía, 70. 28013 Madrid  
**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
**IZARO FILMS, S. A.**  
 Raimundo Fernández Villaverde, 65 (Edificio Windsor), planta 25. 28003 Madrid  
 Tel.: 455 80 41  
 Télex.: 47669 ZARO E  
**VENTA MUNDIAL:**  
**INCINE, S. A.-HELENA MATAS**  
 Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
 Tel.: 250 62 00  
 Télex.: 43888 IMPA E

## MANUEL SUMMERS

**Filmografía:**  
 1963: DEL ROSA AL AMARILLO  
 1964: LA NIÑA DE LUTO  
 1965: EL JUEGO DE LA OCA  
 1966: JUGUETES ROTOS  
 1967: NO SOMOS DE PIEDRA  
 1968: ¿POR QUE TE ENGAÑA TU MARIDO?  
 1970: URTAIN, EL REY DE LA SELVA  
 1972: ADIOS, CIGÜEÑA, ADIOS  
 1973: EL NIÑO ES NUESTRO  
 1975: YA SOY MUJER  
 1977: MI PRIMER PECADO  
 1979: EL SEXO ATACA  
 1980: LOS ANGELES GORDOS  
 TO ER MUNDO E GÜENO  
 1981: TO ER MUNDO E MEJOR  
 1983: TO ER MUNDO E DEMASIAO  
 LA BIBLIA EN PASTA  
 1986: ME HACE FALTA UN BIGOTE



**Argumento y Guión:**  
 MANUEL SUMMERS  
**Director:**  
 MANUEL SUMMERS  
**Fotografía:**  
 TOTE TRENAS  
**Música:**  
 CARLOS VIZZIELLO Y DAVID SUMMERS  
**Decorados:**  
 GUMERSINDO ANDRES  
**Montaje:**  
 M.ª ELENA SAINZ DE ROZAS  
**Intérpretes:**  
 JACOBO ECHEVARRIA  
 PALOMA SAN MILLAN  
 GREGORIO GARCIA MORCILLO  
 MANUEL SUMMERS  
 PEDRO CIVERA  
 BEATRIZ MARTINEZ

Eastmancolor y Plus X  
 Panorámica 1:1,66  
 Duración: 1 h 30 m

Manuel Summers, director de cine, escribe un guión sobre la historia de su primer amor. Cuarenta años atrás, Manolo, con 10 años, está enamorado de Luisita, que tiene 12. Pero sufre muchísimo porque ella está loca por Jorge Negrete. A pesar de esto, acepta ser medio novia suya. Pero los problemas aparecerán con la llegada a Madrid del famoso cantante. Cuarenta años después, Manolo volverá a encontrar a Luisita...

The film director Manuel Summers writes a script about the story of his first love. Forty years earlier Manolo, aged 10, was in love with Luisita, aged 12. But he suffered a lot because she was mad about Jorge Negrete. Despite this, she agrees to be half his girlfriend. But problems arise when the famous singer comes to Madrid. Forty years later Manolo meets Luisita again.

# MUJERES ACORRALADAS WOMEN AT BAY

PRODUCTORA:  
HERMINIO GARCIA CALVO  
San Bernardo, 17. 28015 Madrid

Guión:  
JESS FRANCO  
Director:  
JESS FRANCO  
Fotografía:  
JOAN ALMIRALL  
Música:  
PABLO VILLA y JESUS FRANCO  
Montaje:  
ARCOFON  
Intérpretes:  
LINA ROMAY  
SONIA BERCO  
VERONICA SEETON  
ANA STERN  
ROBERT FOSTER  
RICARDO PALACIOS

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 25 m

Dos reclusas del terrible penal de Madero, acusadas de subversión política y colaboración con la guerrilla que fustiga a la dictadura del pequeño país centroamericano, consiguen escapar de la prisión con la ayuda de un oficial que se ha enamorado de una de las muchachas y cree en la inocencia de las dos. Después de asesinar a la cruel directora de la penitenciaría, deben atravesar la selva acosados por los guardianes mandados por el gobernador, un sádico individuo. Pero pronto el joven oficial descubrirá que su amante no es inocente, y que debe colaborar con la guerrilla para hacer salir del país al padre Rodrigo, amenazado por las tropas gubernamentales.

Two female prisoners accused of political subversion and helping the guerrillas who harass the dictatorship in a small Central American country, manage to escape from the dreadful Madero jail with the help of a guard who has fallen in love with one of them and who believes in the innocence of both of them. After killing the cruel prison governess they have to cross the jungle pursued by the guards sent by the sadistic governor. But the young warder soon discovers that the girl he loves isn't innocent. And he has to help the guerrillas get Father Rodrigo, whom the government troops are looking for, out of the country.

# PASOS LARGOS LONG STRIDER

**PRODUCTORA:**  
BERANGO INTERNACIONAL FILMS, S. A.  
Fuentes, 9. 28013 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
UNITED INTERNATIONAL PICTURES Y  
CIA, S. R. C.  
Plaza del Callao, 4, 6.º 28013 Madrid  
Tel.: 252 65 00  
Télex.: 23702

**VENTA MUNDIAL:**  
BERANGO INTERNACIONAL FILMS, S. A.  
Fuentes, 9, 1.º ext. dcha. 28013 Madrid  
Tel.: 241 86 52

**RAFAEL MORENO ALBA**  
Filmografía:  
1971: LAS MELANCOLICAS  
1975: PEPITA JIMENEZ  
          PROCESO A MARIANA PINEDA  
1986: PASOS LARGOS



**Argumento y Guión:**  
RAFAEL MORENO ALBA  
**Director:**  
RAFAEL MORENO ALBA  
**Fotografía:**  
JOSE GARCIA GALISTEO  
**Música:**  
EMILIO DE DIEGO  
**Decorados:**  
EDUARDO HIDALGO  
**Montaje:**  
PEDRO DEL REY  
**Intérpretes:**  
TONY ISBERT  
MARINA SAURA  
EUSEBIO LAZARO  
RAUL FREIRE  
FELIPE VELEZ  
MANUEL GUIJAR  
FRANCISCO GUIJAR  
CARLOS SANTURIO  
COVADONGA ICAZA  
CRISTINA COLLADO

Gevacolor  
Panorámica 1:1,85  
Duración: 1 h 50 m

Es la historia verdadera de un bandido que vivió en las sierras de Ronda y allí murió en 1934. Juan Mingolla Gallardo, alias «Pasos Largos», jornalero sin trabajo, se busca la vida como furtivo y ello le conduce a la marginación. Perseguido por la Guardia Civil y los guardas jurados, mata a «Los Tribuneros», padre e hijo, unos capataces que le habían denunciado, y se echa al monte para huir de la justicia. Robos, secuestros y chantajes, terminan con una condena de 30 años. Amnistiado por la República, vuelve a Ronda. Intenta rehabilitarse con el trabajo, pero su destino le lleva de nuevo a la sierra, donde muere a manos de la Guardia Civil, aunque la tradición popular cuenta que le mató otro marginado como él, si bien la Guardia Civil se apuntó su muerte.

The true story of a bandit who lived in the mountains around Ronda, where he died in 1934. Juan Mingolla Gollardo, alias "Long Striders", an out-of-work labourer, gets by poaching. Pursued by the Civil Guard and the gamekeepers, he kills "Los Tribuneros", father and son, foremen who had informed on him, and he takes to the hills. Robbery, kidnapping and blackmail bring him a sentence of 30 years. Granted an amnesty by the Republic, he returns to Ronda. He tries to begin a new life working but fate again takes him to the mountains, where he is killed by the Civil Guard. Popular tradition, however, has it that he was killed by another fugitive, though the Civil Guard took the credit for his death.



# PUZZLE

## PRODUCTORA:

ARC INTERPROD, S. A.  
Guitard, 43. 08014 Barcelona

## DISTRIBUIDORA NACIONAL:

INCINE DISTRIBUIDORA  
CINEMATOGRAFICA, S. A.  
Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
Tel.: 250 62 00  
Télex.: 43888 IMPA E

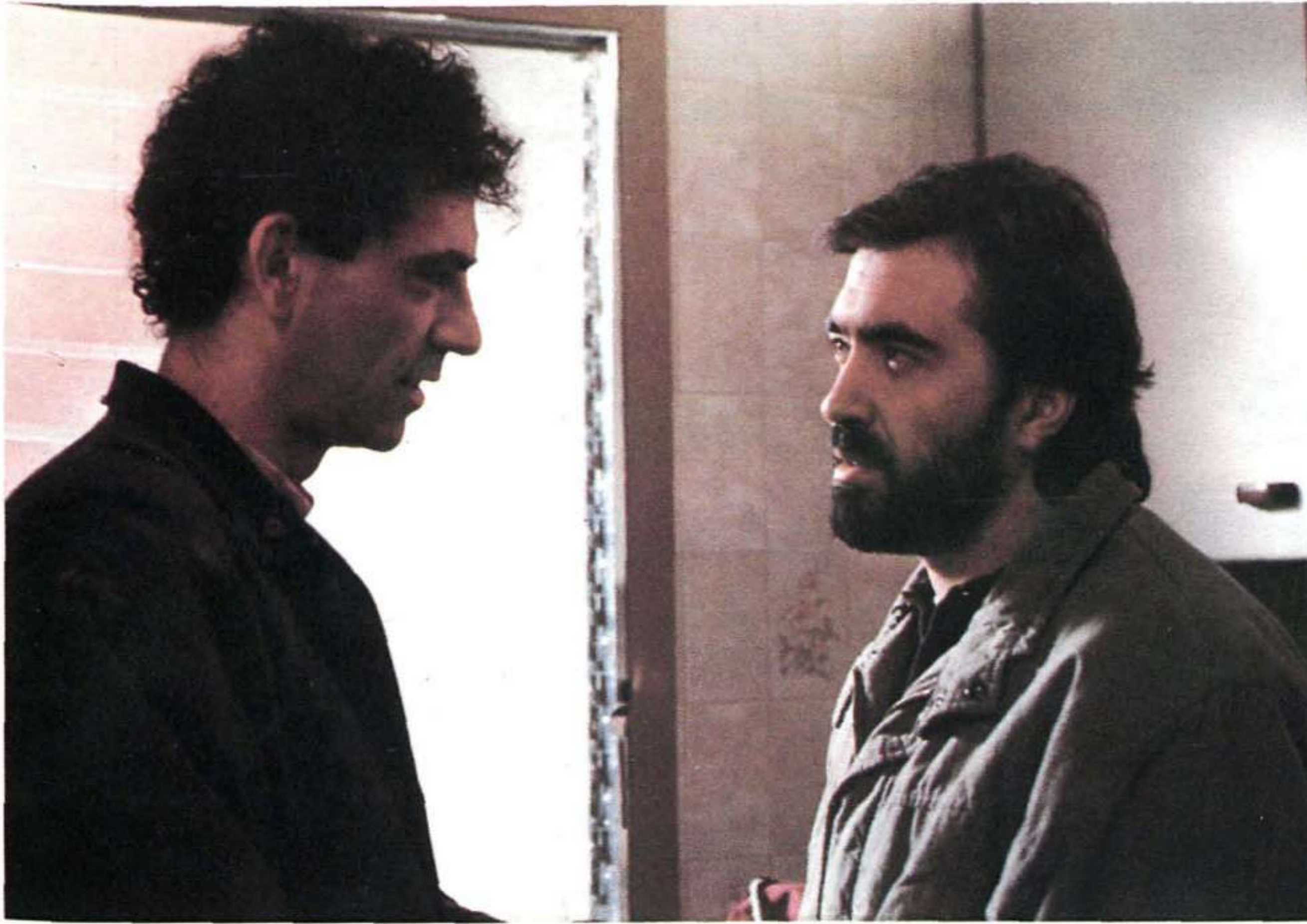
## VENTA MUNDIAL:

TV3-TELEVISION DE CATALUÑA  
Apartado de Correos 30.300. 08080 Barcelona  
Tel.: 372 62 62  
Télex.: 53280 TVDC E  
ARC INTERPROD, S. A.  
Guitard, 43, 2.ª 08014 Barcelona  
Tel.: 322 18 14

## LUIS JOSE COMERON

### Filmografía:

LA LARGA NOCHE DE JULIO  
UNA FAMILIA DECENTE  
DOS Y DOS, CINCO  
LA REBELION DE LOS PAJAROS  
UN GENIO EN APUROS  
PUZZLE



### Argumento y Guión:

LUIS JOSE COMERON

### Director:

LUIS JOSE COMERON

### Fotografía:

HANS BURMANN

### Música:

JORGE DONCOS

### Decorados:

JOSE M.ª ESPADA

### Montaje:

EMILIO RODRIGUEZ

### Intérpretes:

PATXI ANDION

CARMEN ELIAS

HECTOR ALTERIO

ANTONIO BANDERAS

JOAN MIRALLES

MARTA MOLINS

RAFAEL ANGLADA

MONTSERRAT JULIO

### Fuji-color

### Panorámica

Duración: 1 h 32 m

Pedro y Andrés, presionados y dirigidos por Diego, llevan a cabo un atraco a una sucursal bancaria. Al presentarse problemas, y según lo ya previsto para caso de emergencia, se llevan como rehenes a dos clientes del banco, Luis y Julia, cogidos al azar. La violencia ejercida sobre esos rehenes y la implicación indirecta en el conflicto de una serie de personajes paralelos como posibles víctimas sin que ellos mismos lo sepan, desencadena una progresiva espiral de tensión con las correspondientes reacciones psicológicas de los protagonistas. La historia —en el fondo un alegato contra la violencia— determina en qué medida el terror puede ser origen y causa de efectos imprevisibles.

Pedro and Andrés, pressured and directed by Diego, carry out a bank raid. When there is trouble they carry out the emergency plan and take Luis and Julia, two customers chosen at random, as hostages. The violence meted out to these hostages and the indirect implication in the conflict of a series of parallel characters as possible victims without they themselves being aware of it, causes the tension to spiral, with the corresponding psychological reactions of the main characters. Their story —at bottom a plea against violence— determines to what degree terror can produce unforeseen effects.

# ROMANZA FINAL (GAYARRE) THE LAST ROMANCE (GAYARRE)

**PRODUCTORA:**  
ORFEO, P. C., S. A.  
Víctor de la Serna, 7. 28016 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
TRIFILMS, S. A.  
Apolonio Morales, 8. 28036 Madrid  
Tel.: 458 84 17  
Télex.: 45829 DIFI E

**VENTA MUNDIAL:**  
TV3-TELEVISION DE CATALUÑA  
Apartado de Correos 30.300. 08080 Barcelona  
Tel.: 372 62 62  
Télex.: 53280 TVDC E

**JOSE MARIA FORQUE**  
Filmografía (incompleta):  
AMANECER EN PUERTA OSCURA  
UN HECHO VIOLENTO  
EL SEGUNDO PODER  
ATRACO A LAS TRES  
MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA  
EL MONUMENTO  
EL OJO DEL HURACAN  
LA CERA VIRGEN  
NO ES NADA MAMA... SOLO UN JUEGO  
EL ORDEN COMICO  
ROMANZA FINAL (GAYARRE)



**Guión:**  
HERMOGENES SAINZ y JOSE M.ª FORQUE  
**Director:**  
JOSE M.ª FORQUE  
**Fotografía:**  
ALEJANDRO ULLOA  
**Música:**  
ANTON GARCIA ABRIL  
**Decorados:**  
WOLFGANG BURMANN  
**Montaje:**  
MERCEDES ALONSO  
**Intérpretes:**  
JOSE CARRERAS  
SYDNE ROME  
ANTONIO FERRANDIS  
MARIO PARDO  
SUSANA CAMPOS  
y la colaboración de MONTSERRAT CABALLE

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 2 h 05 m

Recoge los más importantes aspectos de la vida del tenor español Julián Gayarre. A los 10 años no había oído música. Incidentalmente, la descubre a través de una banda de títeres y queda fascinado. A los 19, un profesor del Real Conservatorio de Música de Madrid lo escucha cantar y le propone una beca para ampliar sus estudios. Cinco o seis años después debuta en Varese, con «Elisir d'Amore». Su vida artística transcurre entre éxitos continuados —fue el tenor más importante del mundo hasta su muerte y la llegada de Caruso— pero en 1890, al cantar «Los Pescadores de Perlas» en el Teatro Real de Madrid, un fallo en su voz es como un cruel aviso de lo que unos días después le sucedería: la muerte en plena juventud. Los médicos dieron un diagnóstico, pero sus amigos saben que Julián Gayarre murió porque no podía cantar.

The film covers the most important aspects of the life of the Spanish tenor Julián Gayarre. Until the age of 10 he hadn't heard any music. He discovers it by chance when he hears a puppet band and is spellbound. When he's 19 a teacher at the Madrid Conservatory hears him sing and offers him a scholarship to continue studying. A few years later he makes his debut at Varese with "L'Elisir d'Amore". His artistic career is a success story. Not for nothing was he the most important tenor in the world until his death in 1890 and the appearance of Caruso in 1894. But on 8 December 1889 in the Teatro Real, Madrid, his voice failed him during "The Pearl Fishers". He died twenty-five days later, on 2 January 1890, a week short of 46. The doctors had their diagnosis, but his friends knew that he died because he could no longer sing.

# TATA MIA NANNY DEAR

**PRODUCTORA:**  
EL IMAN, CINE Y TELEVISION, S. A.  
Alberto Alcocer, 42. 28016 Madrid

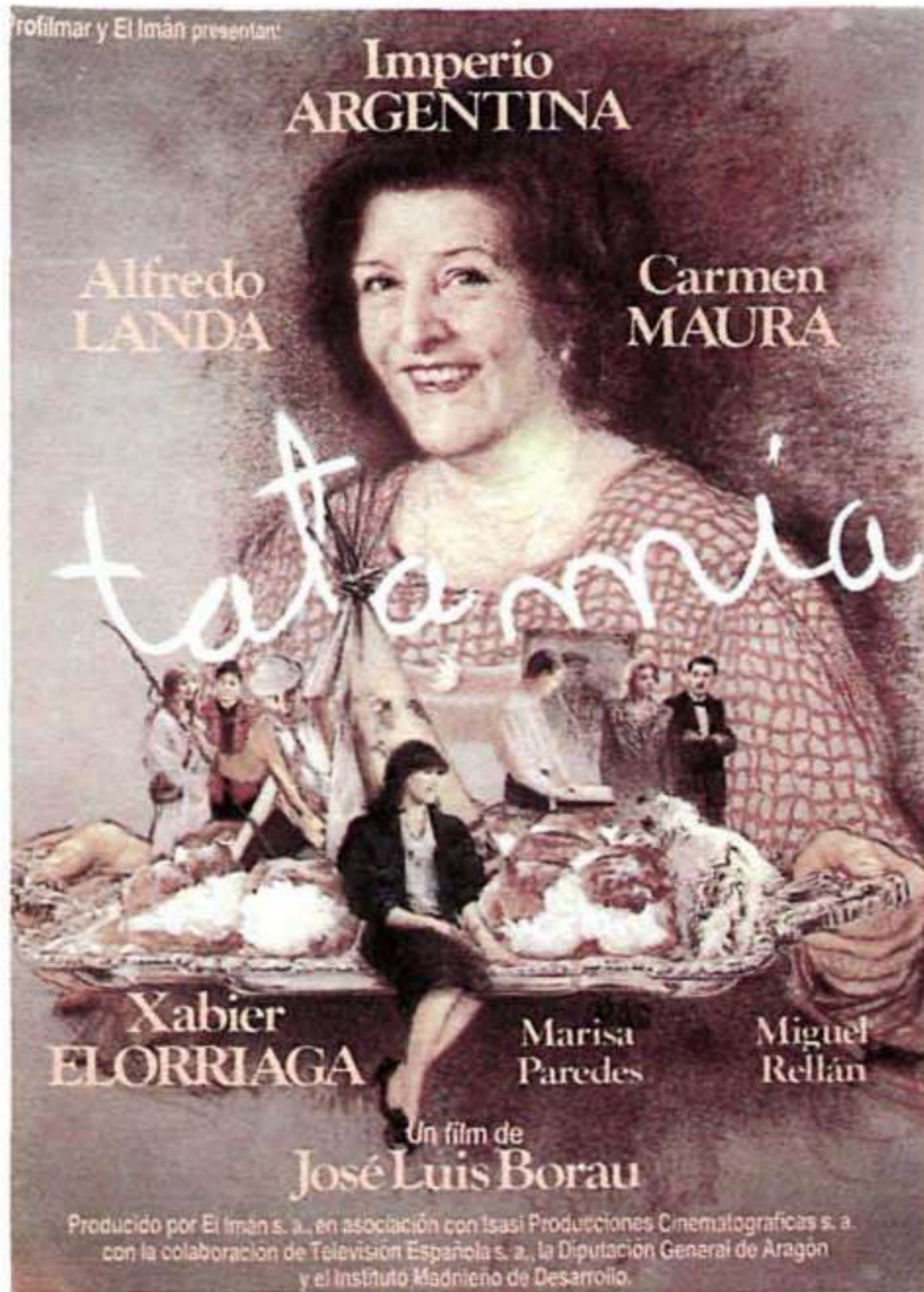
**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
PROFILMAR  
Plaza del Doctor Letamendi, 29. 08007 Barcelona  
Tel.: 323 11 12

**VENTA MUNDIAL:**  
EL IMAN, CINE Y TELEVISION, S. A.  
Alberto Alcocer, 42. 28016 Madrid  
Tels.: 250 55 34, 250 53 78

**JOSE LUIS BORAU**

Filmografía:

1964: BRANDY  
CRIMEN DE DOBLE FILO  
1974: HAY QUE MATAR A «B»  
1975: FURTIVOS  
1979: LA SABINA  
1984: RIO ABAJO  
1986: TATA MIA



**Guión:**  
JOSE LUIS BORAU  
**Director:**  
JOSE LUIS BORAU  
**Fotografía:**  
TEO ESCAMILLA  
**Música:**  
JACOBO DURAN-LORIGA  
**Decorados:**  
RAFAEL RICHART  
**Montaje:**  
EMILIO RODRIGUEZ  
**Intérpretes:**  
IMPERIO ARGENTINA  
ALFREDO LANDA  
CARMEN MAURA  
XABIER ELORRIAGA  
MIGUEL RELLAN  
MARISA PAREDES  
JULIETA SERRANO  
ENRIQUETA CARBALLEIRA  
EMMA SUAREZ  
PALOMA GOMEZ

Agfa XT 125-320  
Panorámica  
Duración: 1 h 46 m

Cerca de la cuarentena y casi escapada del convento donde profesó muy joven, Elvira —hija de un general victorioso en la guerra civil— se enfrenta con unas circunstancias muy distintas a lo que conoció. Se siente ahogada ante problemas familiares, morales y psicológicos, y se muestra incapaz de controlar sus tendencias eróticas, reverdecidas por la primavera. La presencia física de un hombre, la altera hasta la congoja. Recuerda entonces a su ama —«Tata», como siempre la llamaron—, quien rigió con cariño y autoridad los años infantiles y a quien ella sólo desoyó para profesar. Tata vive al cuidado del caserón altoaragonés, donde el general se recluyó tras su distanciamiento político con Franco. Elvira la trae a Madrid con el propósito de que esta mujer, dotada de un talento natural poco frecuente, la conforte, la aconseje y, en definitiva, vuelva a resolverle la vida como hizo siempre.

Elvira, nearly forty, is the daughter of one of Franco's generals in the Civil War. She has just about left the convent where she took vows very young. She now has to deal with situations very different from those she has known. She feels suffocated by family, moral and psychological problems. She is also incapable of controlling her libido, revived by the spring. The mere physical presence of a man is enough to put her out. She then remembers her nursemaid who kindly and firmly ruled her childhood and whose advice she only ignored when she became a nun. Her nanny looks after the country house in Aragon where the general shut himself away after he had moved away from Franco politically. Elvira brings her to Madrid with the idea that this woman, blessed with rare natural talent, comfort her, advise her and once again help her run her life as she did in the past.

# TEO EL PELIRROJO

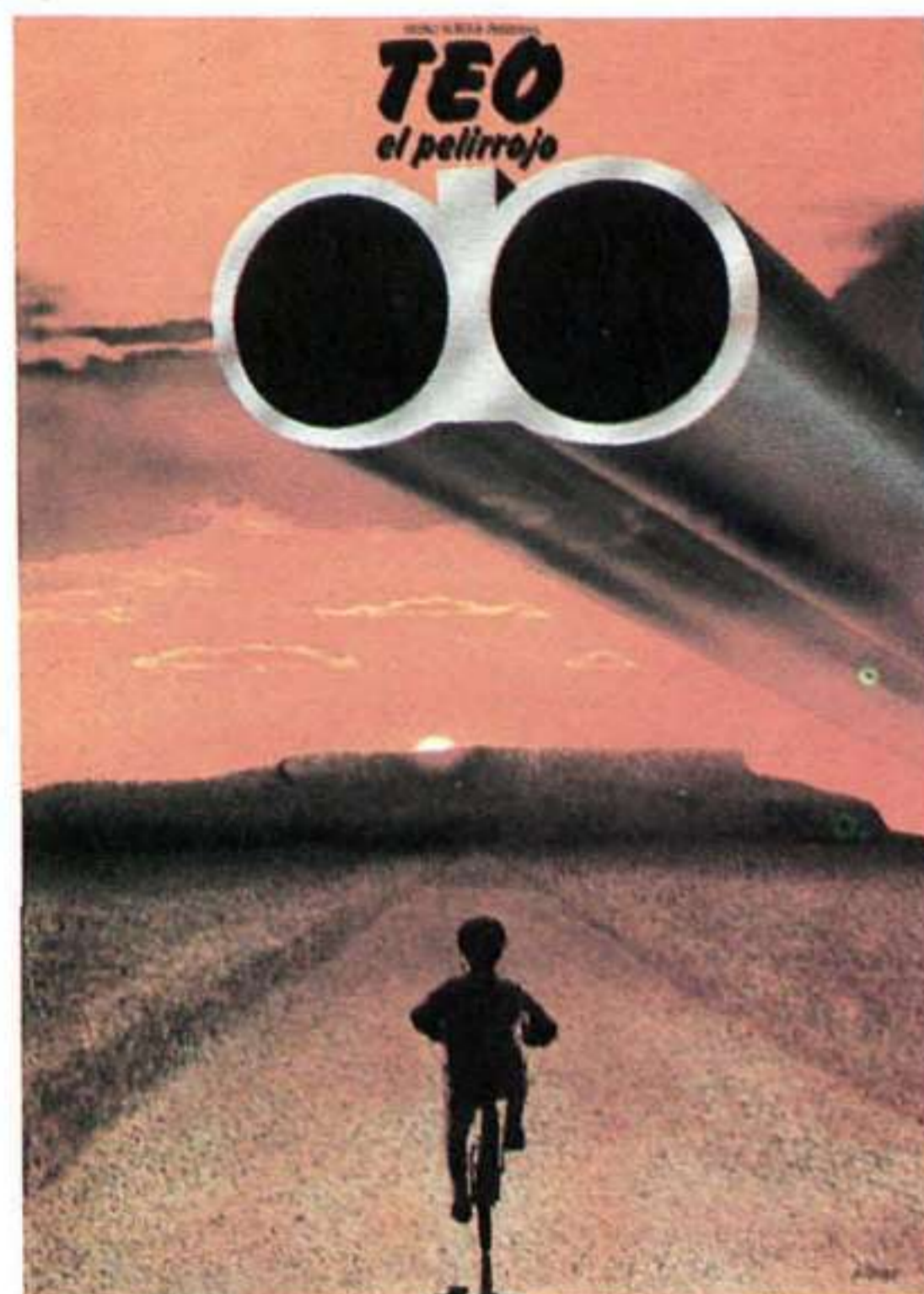
## TEO CARROTOP

**PRODUCTORA:**  
PEÑA AMAYA FILMS  
Galileo, 82. 28015 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
LECAS FILMS DISTRIBUCION, S. A.  
Galileo, 82. 3.º C. 28015 Madrid  
Tel.: 447 46 57

**VENTA MUNDIAL:**  
METROPOLIS FILMS WORLD SALES  
Josefstrasse, 106. CH 8031 Zurich  
Tel.: 44 98 90

**PACO LUCIO**  
Filmografía:  
LA HUIDA (cortometraje)  
TEO EL PELIRROJO



ALVARO DE LUNA, M.ª LUISA SAN JOSE, OVIDI MONTLLOR, en papel de Santiago y la protagonista escocesa de LUIS ESCOBAR  
El compositor JOSE LUIS MARTINEZ, el actor FRANCISCO RIVERA, el actor JOSÉ MARÍA VIZCARRA, el actor LUIS M. DEL VALLE  
Distribuida por FEDERICO RIBES, S.A. en colaboración con JACOBO MELERO. Editado por ALVARO DE LUNA. Música por FELIPE CAMPUZANO y ROSITA FERRER.  
Decorado por LUIS VALLES. Montaje por LUIS VALLE. Intérpretes: ALVARO DE LUNA, OVIDI MONTLLOR, MARIA LUISA SAN JOSE, LUIS ESCOBAR, JUAN DIEGO BOTTO, ALFONSO GUIRAO, CONCHA LEZA, SARAI HERMOSA.  
Producción: PEDRO ROMAN. Dirección: PACO LUCIO.



### Argumento y Guión:

PACO LUCIO

Director:

PACO LUCIO

Fotografía:

FEDERICO RIBES

Música:

FELIPE CAMPUZANO, JAN GARBAREK y ROSITA FERRER

Decorados:

LUIS VALLES

Montaje:

LUIS VALLE

Intérpretes:

ALVARO DE LUNA

OVIDI MONTLLOR

MARIA LUISA SAN JOSE

LUIS ESCOBAR

JUAN DIEGO BOTTO

ALFONSO GUIRAO

CONCHA LEZA

SARAI HERMOSA

Eastmancolor

Panorámica

Duración: 1 h 40 m

Un juez, su mujer y su hijo reciben un telegrama urgente: el abuelo está a punto de morir.

En su lecho de muerte, el abuelo revela a su nieto, Santiago, un terrible secreto. Y en la lectura del testamento, se descubre que una parte de la herencia pasará a manos del niño. Mientras, Santiago y Teo, bracero del abuelo, estrechan su amistad.

Algún tiempo después, Teo está desesperado. Sus pocas fuentes económicas se agotan. Una tarde aparecen cuatro cadáveres. Nadie ha visto al agresor, pero todas las sospechas se dirigen a Teo. A Santiago, le pide la justicia que colabore en la detención de su amigo. Afronta cada situación, pero una fuerza desconocida le empuja a merodear en torno a la vivienda de Teo. Dos cosas atormentan al padre del niño: ¿Qué le ha dicho Teo sobre los crímenes...? ¿Cuál es el secreto del abuelo...?

A judge, his wife and son receive an urgent telegram: grandfather is about to die.

On his deathbed the grandfather tells his grandson Santiago a terrible secret. The reading of the will reveals that part of the estate will be the boy's. Meanwhile Santiago and Teo, the grandfather's farmhand, become closer friends.

Some time later Teo is desperate. His scant economic resources have run out. One afternoon four corpses appear. Nobody has seen the killer but the finger of suspicion points at Teo. The police need Santiago's help in the arrest of his friend. He faces up to each situation, but a strange force makes him prowl about Teo's home. Two things torture the boy's father: What has Teo told the boy about the crimes...? What is the grandfather's secret...?

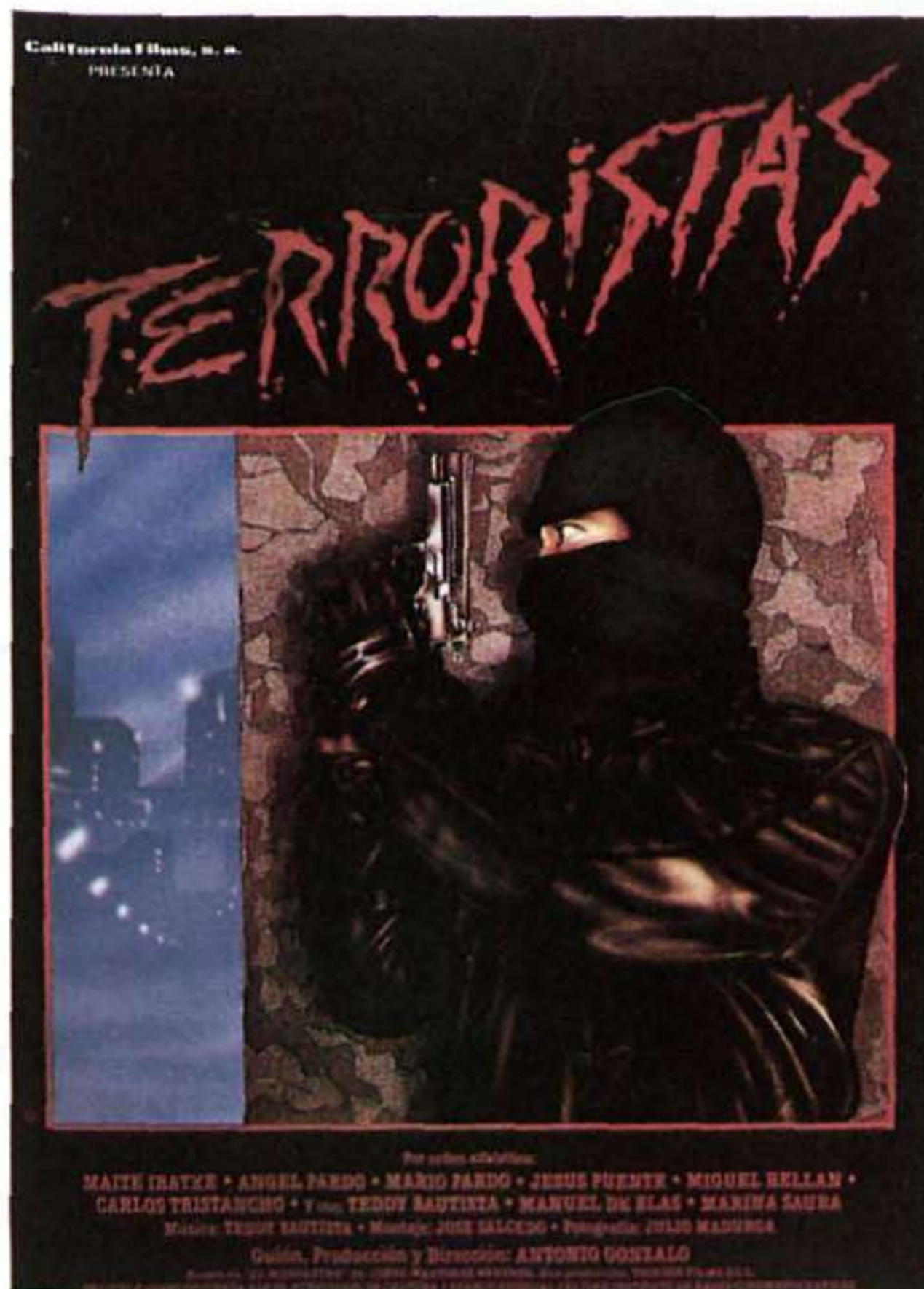
# TERRORISTAS TERRORISTS

**PRODUCTORA:**  
TRIPODE FILMS, SDAD. COOP. LTDA.  
Conde de Aranda, 24. 28001 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
CALIFORNIA FILMS, S. A.  
Príncipe de Vergara, 39. 28001 Madrid  
Tels.: 431 59 80, 431 54 49, 431 55 09  
Télex.: 48696 AFDC

**VENTA MUNDIAL:**  
TRIPODE FILMS, SDAD. COOP. LTDA.  
Conde de Aranda, 24, 3.º 28001 Madrid  
Tel.: 759 11 04  
Télex.: 44850 GKK E

**ANTONIO GONZALO**  
Filmografía:  
1979: TIERRA DE RASTROJOS  
1980: DEMASIADO PARA GALVEZ  
1986: TERRORISTAS



**Argumento:**  
Basado en *El mensajero*, de JORGE MARTINEZ REVERTE

**Guión:**  
ANTONIO GONZALO  
**Director:**  
ANTONIO GONZALO

**Fotografía:**  
JULIO MADURGA

**Música:**  
TEDDY BAUTISTA

**Montaje:**  
JOSE SALCEDO

**Intérpretes:**  
MAITE IRATXE  
ANGEL PARDO  
MARIO PARDO  
JESUS PUENTE  
MIGUEL RELLAN  
CARLOS TRISTANCHO  
TEDDY BAUTISTA  
MARINA SAURA  
MANUEL DE BLAS

Fuji-color  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 1 h 30 m

Cinco militantes de un pequeño partido de extrema izquierda, muy diferentes entre sí, son seleccionados para formar un «Grupo Revolucionario Armado Proletario». Con escasos medios y tras un discutible entrenamiento, atracan un banco y asaltan una gran fábrica del metal. Paralelamente, dos brigadas policiales, entre las que existe cierta rivalidad, son encargadas de su desarticulación. Los terroristas llevan a cabo una serie de atentados mortales que culminan con la colocación de una bomba en una céntrica cafetería madrileña. El cerco policial se estrecha, uno de los detenidos muere en el interrogatorio y comienza a sospecharse que hay algo muy extraño detrás de todo el asunto.

Five very different militants of a far leftwing party are chosen to form an "Revolutionary Armed Proletarian Group". With scant resources and after dubious training they hold up a bank and steal from a big metal plant. At the same time two rival police squads are given the job of catching them. The terrorists carry out a series of deadly attacks which culminate in the placing of a bomb in a cafe in the centre of Madrid. The police net tightens. One member of the group is arrested and dies while being questioned. The suspicion grows that there is something very strange behind the whole business.

# TIEMPO DE SILENCIO

## A TIME OF SILENCE

**PRODUCTORAS:**  
**LOLAFILMS, S. A.**  
 Calvet, 51-53. 08021 Barcelona  
**MORGANA FILMS, S. A.**  
 Calvet, 51-53. 08021 Barcelona

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
**WARNER ESPAÑOLA, S. A.**  
 Manuel Montilla, 1. 28016 Madrid  
 Tel.: 250 62 00  
 Télex.: 43888 IMPA E

**VENTA MUNDIAL:**  
 RTVE. Dirección de Recursos,  
 Comercialización y Publicaciones. Centro  
 Empresarial Somosaguas.  
 Saturno, 10. 28023 Madrid  
 Tel.: 715 44 68  
 Télex.: 22053 PROEX E

**VICENTE ARANDA**  
 Filmografía:  
 1964: BRILLANTE PORVENIR  
 1966: FATA MORGANA  
 1968: LAS CRUELES (EL CADAVER  
 EXQUISITO)  
 1972: LA NOVIA ENSANGRENTADA  
 1974: CLARA ES EL PRECIO  
 1976: CAMBIO DE SEXO  
 1979: LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS  
 DE ORO  
 1981: ASESINATO EN EL COMITE  
 CENTRAL  
 1983: FANNY «PELOPAJA»  
 1986: TIEMPO DE SILENCIO

Tiempo de silencio. Las cosas hacían poco ruido pero en lo hondo latían la vida, la ambición, el deseo, el ansia de libertad...



## TIEMPO DE SILENCIO

Un film de  
**VICENTE ARANDA**  
 Basado en la novela de Luis Martín Santos.  
**IMANOL ARIAS** y **VICTORIA ABRIL**  
**FRANCISCO RABAL** en el papel de «Muecas»  
 con la colaboración especial de **CHARO LOPEZ**  
**FRANCISCO ALGORA** • **JOAQUÍN HINOJOSA** • **JUAN ECHANOVE**  
 Fotografía y Cámara: **JUAN AMOROS**. Productor Ejecutivo: **CARLES DURAN**  
 Productor Delegado: **ORIOL RIGAS**. Montaje: **TERESA FONT**  
 Con Producción de **LOLA FILMS S.A.** y **MORGANA FILMS S.A.**. La colaboración con **TELEVISION ESPAÑOLA S.A.**  
 Distribuido sobre licencia por el Ministerio de Cultura.  
 Film editado por **SEIX BARRAL**



### Argumento:

Basado en la novela de **LUIS MARTIN SANTOS**

### Guión:

**VICENTE ARANDA** y **ANTONIO RABINAT**

### Director:

**VICENTE ARANDA**

### Fotografía:

**JUAN AMOROS**

### Decorados:

**JOSEP ROSELL**

### Montaje:

**TERESA FONT**

### Intérpretes:

**IMANOL ARIAS**

**VICTORIA ABRIL**

**CHARO LOPEZ**

**FRANCISCO RABAL**

**JUAN ECHANOVE**

**FRANCISCO ALGORA**

**JOAQUIN HINOJOSA**

**DIANA PEÑALVER**

**ENRIQUETA CLAVER**

Fuji-color

Normal

Duración: 1 h 50 m

Finales de los años cuarenta, comienzos de los cincuenta. Muecas, habitante del barrio de chabolas, cría ratas para un laboratorio tercermundista. Pedro, médico, lleva a cabo una inútil investigación sobre cobayas. Dorita, hija y nieta de mujeres cuya frustración se vincula a un fracaso histórico y nacional, aspira a casarse por amor. Florita, hija de Muecas, acepta el abuso sexual de su padre. Cartucho, busca una salida a su rencor de macho. Matías, tranquiliza la comezón de sus obsesiones con una prostituta que es la estampa de su madre. Amador, posible héroe en los días de la Guerra Civil, acepta la cobardía que permite sobrevivir. Son tiempos de silencio, pero algo irreprimible cruje sordamente en lo hondo. Ello obliga a estos seres a ser disidentes contra la pretensión de imponer, desde arriba, la paz y el orden.

Madrid at the end of the 1940s and the beginning of the 1950s. Muecas lives in a shanty town and breeds rats for a fifth-rate laboratory. Pedro, a doctor, carries out useless research into guinea pigs. Dorita, the daughter and granddaughter of women whose frustration is linked to the disaster of the Civil War, wants to marry for love. Florita, the daughter of Muecas, puts up with her father's sexual abuse. Cartucho looks for a solution to his male resentment. Matías calms the itch of his obsessions with a prostitute who is the spitting image of his mother. Amador, who perhaps was a hero during the Civil War, accepts the cowardice that allows him to survive. It's a time of silence, but something irrepressible stirs in a muffled way underneath. This obliges these people to dissent from the peace and order imposed from above.

# TRAS EL CRISTAL IN A GLASS CAGE

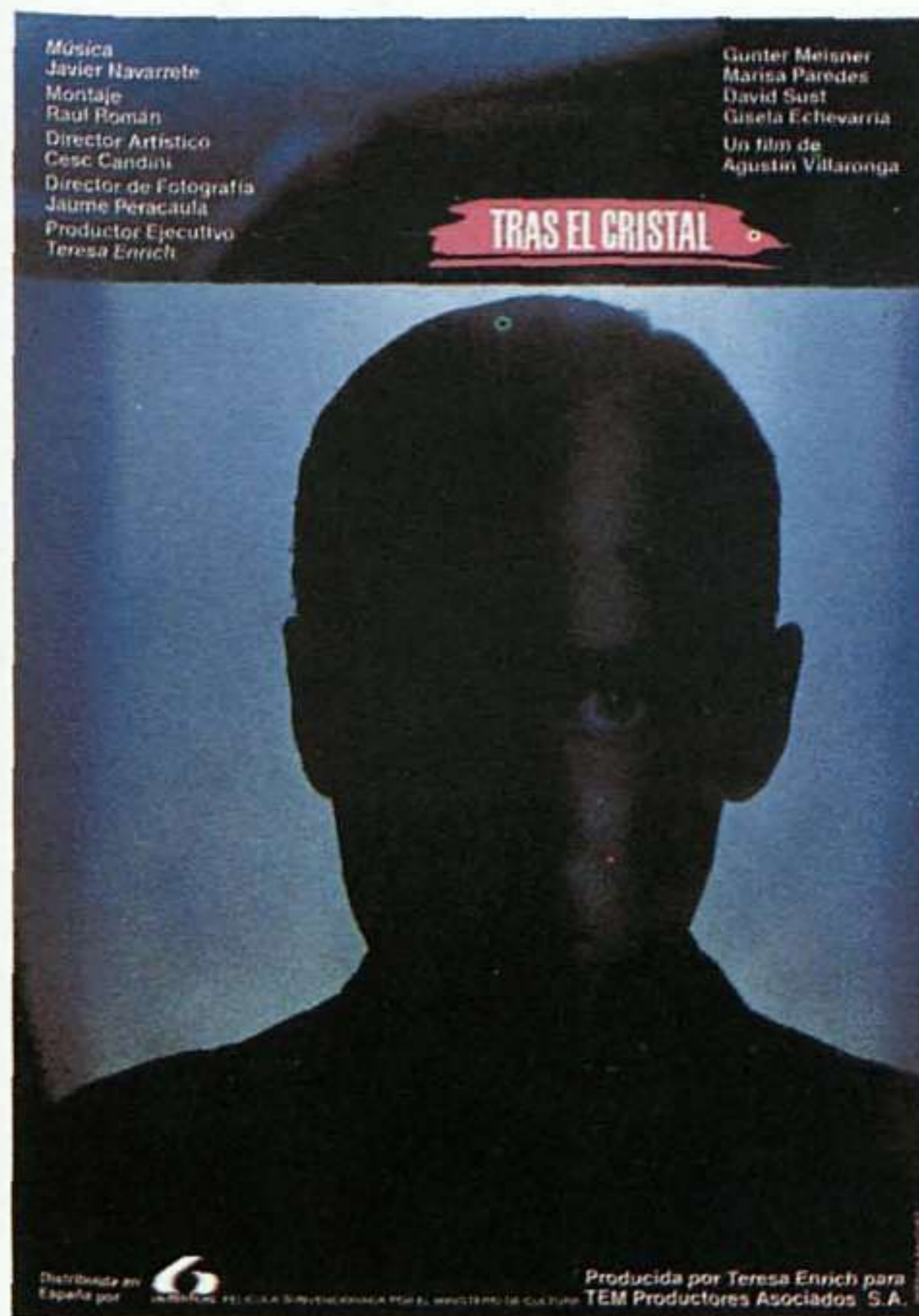
**PRODUCTORA:**  
T. E. M. PRODUCTORES ASOCIADOS,  
S. A.  
Muntaner, 497. 08022 Barcelona

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
LAUREN FILMS, TECNICAS  
AUDIOVISUALES, S. A.  
Balmaes, 73. 08007 Barcelona  
Tel.: 323 53 00  
Télex: 50910 LAFL E

**VENTA MUNDIAL:**  
LAUREN FILMS, TECNICAS  
AUDIOVISUALES, S. A.  
Balmaes, 73. 08007 Barcelona  
Tel.: 323 53 00  
Télex: 50910 LAFL E

## AGUSTIN VILLARONGA

Filmografía:  
1975: ANTA MUJER (cortometraje)  
1976: AL MAYURKA (cortometraje)  
1979: LABERINT (cortometraje)  
1985: TRAS EL CRISTAL



**Argumento y Guión:**  
AGUSTIN VILLARONGA  
**Director:**  
AGUSTIN VILLARONGA  
**Fotografía:**  
JAUME PERACAUOLA  
**Música:**  
JAVIER NAVARRETE  
**Decorados:**  
CESC CANDINI  
**Montaje:**  
RAUL ROMAN  
**Intérpretes:**  
GUNTER MEISNER  
MARISA PAREDES  
DAVID SUST  
GISELA ECHEVARRIA

Fuji-color (negativo) y Kodakcolor  
(positivo)  
Panorámica  
Duración: 1 h 50 m

Klaus, oficial médico asociado con los experimentos clínicos hechos con niños deportados en los campos de trabajo, se expatría al final de la guerra. En la mente de Klaus persiste el deseo de seguir con sus prácticas homicidas, impulsos contra los que intenta luchar desde su aislado refugio.

Al cabo de unos años, un accidente le deja parálítico y su vida queda pendiente de un pulmón de acero. Un joven, Angelo, entra en la casa para cuidar de él. Está al tanto de los deseos de Klaus y con ellos le chantajea y provoca.

Poco a poco, Angelo toma la personalidad de Klaus al iniciarse entre ambos una amistad muy peculiar. Luego, prescinde cada vez más de Klaus y tiene una fuerte relación con su hija. La extraña situación enfrenta a los tres personajes en lucha por la supervivencia, no sólo física sino mental.

Klaus, a medical officer involved in experiments carried out on children deported to the work camps, manages to get out of Germany at the end of the war. There persists in his mind the desire to continue with his homicidal practices, impulses against which he tries to fight in his isolated refuge.

Some years later an accident leaves Klaus paralysed, and his life depends on an iron lung. A young man called Angelo moves in to look after him. Angelo knows all about the desires of Klaus and he blackmails and provokes him with them.

Angelo gradually assumes the personality of Klaus as a very strange friendship begins between them. Later Angelo has less and less to do with Klaus and begins an intense relationship with his daughter. The strange situation produces a confrontation of the three people in a struggle for their mental and physical survival.

# 27 HORAS 27 HOURS

**PRODUCTORA:**  
ELIAS QUEREJETA, PRODUCCIONES  
CINEMATOGRAFICAS  
Maestro Lasalle, 21. 28016 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
GOLEM DISTRIBUCION, S. A.  
Avda. de Bayona, 56. 31011 Pamplona  
Tels.: 26 57 09, 26 57 10

**VENTA MUNDIAL:**  
ELIAS QUEREJETA, PRODUCCIONES  
CINEMATOGRAFICAS  
Maestro Lasalle, 21. 28016 Madrid  
Tels.: 259 23 22, 457 96 96  
Télex: 43624 EQU E

## MONTXO ARMENDARIZ

Filmografía:  
1979: BARREGARRIAREN DANTZA  
(cortometraje)  
1980: IKUSMENA (cortometraje)  
1981: CARBONEROS DE NAVARRA  
(cortometraje)  
IKUSKA 12 (cortometraje)  
1984: TASIO  
1986: 27 HORAS



UNA PRODUCCION  
ELIAS QUEREJETA  
**27 HORAS**  
DIRIGIDA POR  
MONTXO ARMENDARIZ

Subvencionada por el Ministerio de Cultura

Subvencionada por el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco



**Argumento y Guión:**  
ELIAS QUEREJETA y MONTXO  
ARMENDARIZ  
**Director:**  
MONTXO ARMENDARIZ  
**Fotografía:**  
JAVIER AGUIRRESAROBÉ  
**Música:**  
ANGEL ILLARRAMENDI, IMANOL  
LARZABAL, CARLOS JIMENEZ y LUIS  
MENDO  
**Decorados:**  
IÑIGO ALTOLAGUIRRE  
**Montaje:**  
JUAN I. SAN MATEO  
**Intérpretes:**  
MARTXELO RUBIO  
MARIBEL VERDU  
JON DONOSTI  
ANTONIO BANDERAS

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 1 h 30 m

Son las siete de la mañana. Jon va al puerto y se encuentra con Patxi. Este ayuda a Jon a robar una caja de pescado. Luego, Jon la vende a bajo precio. Frente al mar, el mirador de Maite. Jon percibe que en su dormitorio hay alguien. Es Rafa. Maite dice que es inevitable. Después, Jon y Maite preparan la primera toma del día. A partir de ese momento, Jon busca trabajo, cruza la ciudad y ve, a través de una ventana, los rostros de su madre y su hermana y la sombra de su padre. Busca de nuevo a Maite y cumplen el rito de otra toma. A media tarde, Jon, Maite y Patxi, surcan la bahía en una diminuta embarcación y atracan en la isla. Y desde la isla, el amor, la amistad y el oscuro avance de un destino que devastará los ojos de Jon y dejará desolada la mirada de Patxi. Son las diez del día siguiente. Han pasado 27 horas.

It is seven in the morning. Jon goes to the harbour and meets Patxi, who helps Jon to steal a box of fish. Jon later sells this off at a low price. Facing the sea, Maite's bay window. Jon notices that there's someone in her bedroom. It's Rafa. Maite says it's inevitable. Jon and Maite then prepare the first fix of the day. After that Jon looks for work, crosses the city and sees, through a window, the faces of his mother and sister and his father's shadow. He finds Maite again and they have another fix. In the middle of the afternoon Jon, Maite and Patxi cross the bay in a tiny boat and tie up at an island. On the island love, friendship and the obscure creeping up of a fate that will devastate Jon's eyes and leave Patxi's expression desolate. It is ten in the morning the next day. 27 hours have passed.



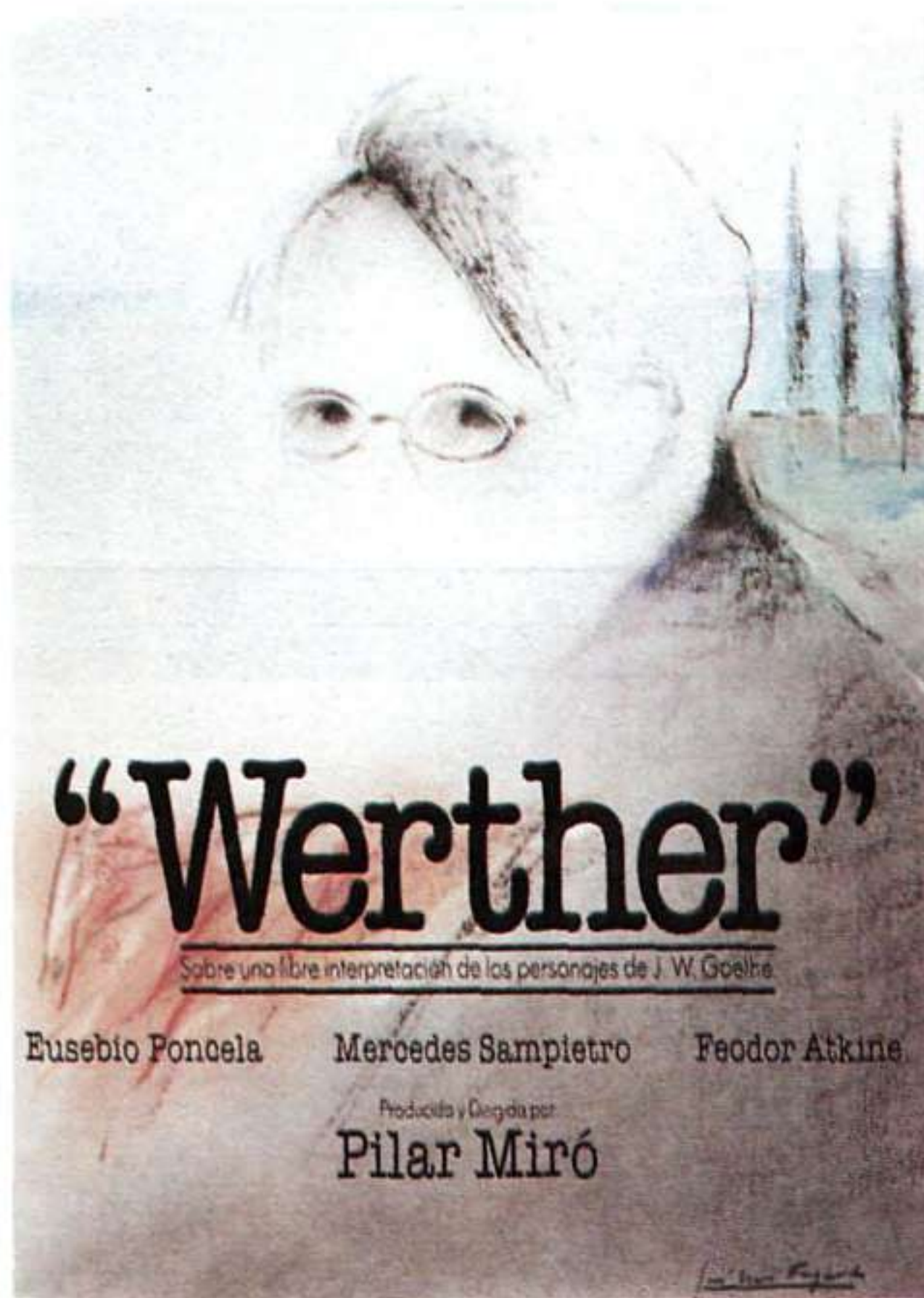
# WERTHER

**PRODUCTORA:**  
PILAR MIRO, P. C.  
Virgen de Iciar, 25. 28023 Madrid

**DISTRIBUIDORA NACIONAL:**  
LAUREN FILMS, S. A.  
Balmes, 87, pral. 08008 Barcelona  
Tels.: 323 53 00  
Télex.: 50910 LAFL E

**VENTA MUNDIAL:**  
RTVE. Dirección de Recursos,  
Comercialización y Publicaciones. Centro  
Empresarial Somosaguas  
Saturno, 10. 28023 Madrid  
Tel.: 715 44 68  
Télex.: 22053 PROEX E

**PILAR MIRO**  
Filmografía:  
1976: LA PETICION  
1979: EL CRIMEN DE CUENCA  
1981: GARY COOPER, QUE ESTAS EN  
LOS CIELOS  
1982: HABLAMOS ESTA NOCHE  
1986: WERTHER



**Argumento:**  
Libre interpretación de la obra de J. W. GOETHE

**Guión:**  
MARIO CAMUS y PILAR MIRO

**Dirección:**  
PILAR MIRO

**Fotografía:**  
HANS BURMANN

**Música:**  
MASSENET, CARRERAS, VON STADE y DAVIS

**Decorados:**  
GIL PARRONDO y FERNANDO SAEZ

**Montaje:**  
JOSE LUIS MATESANZ

**Intérpretes:**  
EUSEBIO PONCELA  
MERCEDES SAMPIETRO  
FEODOR ATKINE  
EMILIO GUTIERREZ CABA  
VICTORIA PEÑA  
LUIS HOSTALOT

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 1 h 50 m

«Werther» es una libre interpretación de los personajes de Goethe. Un joven llega a una provincia del norte, por causas familiares. Es profesor de griego en un colegio. El director del centro le propone dar clases particulares al hijo de Alberto. Acepta y a través del niño conoce a su madre, Carlota, separada de Alberto. Se inicia una historia, en la que Carlota es receptora del hecho amoroso, y que acaba con el suicidio del joven.

El significado de la historia es hoy el mismo que cuando fue escrita. ¿En qué consiste la traslación? Werther, Carlota y su amor vuelven a ser como antes, pero con una mirada moderna sobre el tema, que pretende conservar sus viejas y eternas líneas. Aunque algo ha variado en aquel joven, tanto en su aspecto externo como en su discrepancia con las leyes y las costumbres establecidas.

«Werther» is a free interpretation of Goethe's characters. A young man goes to a northern province for family reasons. The headmaster of the school where he teaches Greek suggests he give private classes to the son of Alberto. He accepts, and meets Carlota, the boy's mother who is separated from Alberto. Thus a story begins, in which Carlota is the receiver of the love act, and which ends with the suicide of the young man.

The meaning of the story is the same today as when it was written. What does the shift to the present consist of? Werther, Carlota and their love are the same as before. It is a modern look at the theme, but which tries to keep its old eternal lines. Although something has changed in that young man, as much in his external appearance as in his divergence from the established codes of behaviour.

# PELICULAS X

## EL MIRON Y LA EXHIBICIONISTA

PRODUCTORA:  
FERNANDO VIDAL CAMPOS (FERVI FILMS  
DISTRIBUCIONES CINEMATOGRAFICAS)  
Doctor Castelo, 50. 28009 Madrid  
Directora:  
LULU LAVERNE

## LAS CHUPONAS

PRODUCTORA:  
FERNANDO VIDAL CAMPOS (FERVI FILMS  
DISTRIBUCIONES CINEMATOGRAFICAS)  
Doctor Castelo, 50. 28009 Madrid  
Director:  
CANDY COSTER

## PARA LAS NENAS, LECHE CALENTITA

PRODUCTORA:  
FERNANDO VIDAL CAMPOS (FERVI FILMS  
DISTRIBUCIONES CINEMATOGRAFICAS)  
Doctor Castelo, 50. 28009 Madrid  
Director:  
CANDY COSTER

## POLVOS BELICOS

PRODUCTORA:  
JACINTO SANTOS PARRAS  
Hermano Gárate, 4. 28020 Madrid  
Director:  
MANUEL MATEOS

# INDICES ALFABETICOS

PRODUCTORAS  
DIRECTORES  
LARGOMETRAJES

# PRODUCTORAS

**ACTUAL FILMS**  
LA MONJA ALFEREZ

**ALTAIR PRODUCCIONES FILMOGRAFICAS, S. A.**  
MAMBRU SE FUE A LA GUERRA

**ALMADRABA PRODUCCIONES, S. A.**  
EL HERMANO BASTARDO DE DIOS

**ALTUBE FILMEAK, S. A.**  
BANDERA NEGRA

**ANDREA FILM, S. L.**  
LA PLAYA DE LOS PERROS

**ANIMATOGRFO (PORTUGAL)**  
LA PLAYA DE LOS PERROS

**ANTONIO GONZALEZ-VIGIL, P. C., S. A.**  
DELIRIOS DE AMOR

**ANEM FILMS, S. A.**  
LA JAULA (LA GABBIA)

**ARC INTERPOD, S. A.**  
PUZZLE

**ASBRELL PRODUCTIONS, S. L.**  
LOS TRES SUPERMANES CONTRA EL PADRINO  
MATAR PARA VIVIR (SALARIO DE MUERTE)

**ATLANTICO FILMS, S. A.**  
LA GRAN COMEDIA

**BANTER A.G. (SUIZA)**  
BANTER

**BEATRICE FILM, S. R. L. (ITALIA)**  
APACHE KID (BIANCO APACHE)

**BERANGO INTERNACIONAL FILMS, S. A.**  
PASOS LARGOS

**BERMUDEZ DE CASTRO, P. C., S. A.**  
ME HACE FALTA UN BIGOTE

**BRIDAS, S. A.**  
LA JAULA (LA GABBIA)

**CARLOS CASCALES GARCES**  
LOS PRESUNTOS  
CAPULLITO DE ALHELI

**CARLOS SERRANO MAÑUECO**  
CALE

**CATALONIA FILMS**  
ADELA

**CINE ARTISTS (HOLANDA)**  
MATAR PARA VIVIR (SALARIO DE MUERTE)

**CINESECOLO, S. R. L. (ITALIA)**  
LOS TRES SUPERMANES CONTRA EL PADRINO

**COMPANIA IBEROAMERICANA DE TV, S. A.**  
MATADOR  
EL AÑO DE LAS LUCES

**DIAFRAGMA**  
ADELA

**EDUARDO CAMPOY SANZ-ORRIO**  
EL EXTRANGER-OH! DE LA CALLE CRUZ DEL SUR

**EL IMAN, CINE Y TELEVISION, S. A.**  
TATA MIA

**ELIAS QUEREJETA, P. C.**  
27 HORAS

**ELS FILMS DE LA RAMBLA, S. A.**  
LA RUBIA DEL BAR

**EMILIANO PIEDRA PRODUCCION**  
EL AMOR BRUJO

**EUROFILMS, S. A.**  
LADRON DE CHATARRA

**FEDERAL FILMS, S. A.**  
EL RIO DE ORO

**FIGARO FILMS, S. A.**  
LOLA

**FRANCISCO JAVIER PALMERO ROMERO**  
MANUEL Y CLEMENTE

**FRANCISCO RODRIGUEZ FERNANDEZ**  
HIERRO DULCE

**GANESH, S. A.**  
EL VIAJE A NINGUNA PARTE

**GONZALO CORES URIA**  
HIERRO DULCE

**GOYA FILMS**  
LA MONJA ALFEREZ

**HERMINIO GARCIA CALVO**  
ESCLAVAS DEL CRIMEN  
MUJERES ACORRALADAS

**IMPALA, S. A.**  
ESTOS LOCOS CUATREROS

**INCINE, COMPANIA INDUSTRIAL  
CINEMATOGRAFICA, S. A.**  
CARA DE ACELGA  
EL RIO DE ORO

**JET FILMS, S. A.**  
CARA DE ACELGA  
HAY QUE DESHACER LA CASA

**JOAQUIN MARIO MENENDEZ GARCIA**  
EL VIVO RETRATO

**JUAN MIÑON ECHEVARRIA**  
LUNA DE AGOSTO

**LARO FILMS, S. A.**  
CRONICA SENTIMENTAL EN ROJO

**LAUREN FILMS, TECNICAS AUDIOVISUALES, S. A.**  
LA RUBIA DEL BAR

**LINCE FILMS, S. A.**  
CARA DE ACELGA  
HAY QUE DESHACER LA CASA

**LOLAFILMS, S. A.**  
TIEMPO DE SILENCIO

**LUIS MEGINO, P. C., S. A.**  
LA MITAD DEL CIELO

**M. A. C. FUSION, S. A.**  
MAS ALLA DE LA MUERTE

**M.C. FILMS**  
COSMOS MORTAL

**M-2 FILMS, S. A.**  
ME HACE FALTA UN BIGOTE

**MANUEL SUMMERS RIVERO**  
ME HACE FALTA UN BIGOTE

**MAREA FILM PRODUKTION (SUIZA)**  
EL RIO DE ORO

**MORGANA FILMS, S. A.**  
TIEMPO DE SILENCIO

**MULTIVIDEO, S. A.**  
APACHE KID (BIANCO APACHE)

**OPALO FILMS, S. A.**  
LA RADIO FOLLA (RADIO SPEED)

**ORFEO, P. C., S. A.**  
ROMANZA FINAL (GAYARRE)

**ORIGEN, S. A.**  
LA NOCHE DE LA IRA

**PEÑA AMAYA FILMS**  
TEO EL PELIRROJO

**PILAR MIRO, P. C.**  
WERTHER

**PRODUCCIONES BALCAZAR, S. A.**  
LA CHICA QUE CAYO DEL CIELO  
LA MIEL DEL DIABLO

**PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS PENELOPE,  
S. A.**  
EL DISPUTADO VOTO DEL SEÑOR CAYO

**SELVAGGIA FILMS, S. R. L. (ITALIA)**  
LA MIEL DEL DIABLO

**T. E. M. PRODUCTORES ASOCIADOS, S. A.**  
TRAS EL CRISTAL

**TESAURO, S. A.**  
BANTER  
EL RIO DE ORO  
ESTOS LOCOS CUATREROS

**THE PHOENIX CO. (ESTADOS UNIDOS)**  
ESTOS LOCOS CUATREROS

**TIBIDABO FILMS, S. A.**  
DRAGON RAPIDE

**TRANSFILMCO FILMPRODUKTION, M. B. H.  
(AUSTRIA)**  
LA CHICA QUE CAYO DEL CIELO

**TRAVELLING FILMS Y TV. S. A.**  
ADIOS PEQUEÑA

**TRIPODE FILMS, SDAD. COOP. LTDA.**  
TERRORISTAS

**VISIONE CINEMATOGRAFICA (ITALIA)**  
LA JAULA (LA GABBIA)

# DIRECTORES

AGUIRRE, Javier  
LA MONJA ALFEREZ

ALMODOVAR, Pedro  
MATADOR

ANDREU, Cristina  
DELIRIOS DE AMOR

ARANDA, Vicente  
TIEMPO DE SILENCIO

ARMENDARIZ, Montxo  
27 HORAS

AUTE, Luis Eduardo  
DELIRIOS DE AMOR

BALAGUE, Carlos  
ADELA

BELLMUNT, Francesc  
LA RADIO FOLLA (RADIO SPEED)

BIGAS LUNA, J. J.  
LOLA

BORAU, José Luis  
TATA MIA

BRELL, Alfred S.  
MATAR PARA VIVIR (SALARIO DE MUERTE)

CAMINO, Jaime  
DRAGON RAPIDE

COMERON, Luis José  
PUZZLE

CHAVARRI, Jaime  
EL RIO DE ORO

D'ARBO, Sebastián  
MAS ALLA DE LA MUERTE

DAWN, Vincent  
APACHE KID (BIANCO APACHE)

ELORRIETA, Javier  
LA NOCHE DE LA IRA

FERNAN GOMEZ, Fernando  
EL VIAJE A NINGUNA PARTE  
MAMBRU SE FUE A LA GUERRA

FONSECA E COSTA, José  
LA PLAYA DE LOS PERROS

FORQUE, José María  
ROMANZA FINAL (GAYARRE)

FRANCO, Jess  
MUJERES ACORRALADAS

FRANK, Hubert  
LA CHICA QUE CAYO DEL CIELO

FULCI, Lucio  
LA MIEL DEL DIABLO

GARCIA MOLINA, Antonio  
LADRON DE CHATARRA

GARCIA SANCHEZ, José Luis  
HAY QUE DESHACER LA CASA

GIMENEZ-RICO, Antonio  
EL DISPUTADO VOTO DEL SEÑOR CAYO

GONZALEZ-VIGIL, Antonio  
DELIRIOS DE AMOR

GONZALO, Antonio  
TERRORISTAS

GRAU, Jordi  
EL EXTRANGER-OH! DE LA CALLE CRUZ DEL SUR

GUTIERREZ ARAGON, Manuel  
LA MITAD DEL CIELO

HACHUEL, Hervé  
BANTER

LEE JOHNSON, James  
ESCLAVAS DEL CRIMEN

LUCIO, Paco  
TEO EL PELIRROJO

MARTINENGHI, Italo  
LOS TRES SUPERMANES CONTRA EL PADRINO

MENENDEZ, Mario  
EL VIVO RETRATO

MIÑON, Juan  
LUNA DE AGOSTO

MIRO, Pilar  
WERTHER

MORENO ALBA, Rafael  
PASOS LARGOS

OLEA, Pedro  
BANDERA NEGRA

OZORES, Mariano  
CAPULLITO DE ALHELI  
LOS PRESUNTOS

PALMERO, Javier  
MANUEL Y CLEMENTE

PATRONI GRIFFI, Giuseppe  
LA JAULA (LA GABBIA)

PINZAS, Juan  
LA GRAN COMEDIA

PONS, Ventura  
LA RUBIA DEL BAR

RABAL, Benito  
EL HERMANO BASTARDO DE DIOS

RODRIGUEZ, Francisco  
HIERRO DULCE

ROTAETA, Félix  
DELIRIOS DE AMOR

ROVIRA BELETA, Francisco  
CRONICA SENTIMENTAL EN ROJO

SACRISTAN, José  
CARA DE ACELGA

SAURA Carlos  
EL AMOR BRUJO

SERAFIAN, Seran  
COSMOS MORTAL

SERRANO, Carlos  
CALE

SUMMERS, Manuel  
ME HACE FALTA UN BIGOTE

TRUEBA, Fernando  
EL AÑO DE LAS LUCES

URIBE, Imanol  
ADIOS PEQUEÑA

VILLARONGA, Agustín  
TRAS EL CRISTAL

WILSON, Hugh  
ESTOS LOCOS CUATREROS

# LARGOMETRAJES

- |    |   |    |                                       |    |                                      |
|----|---|----|---------------------------------------|----|--------------------------------------|
| 8  | ADELA                                     | 26 | EL VIAJE A NINGUNA PARTE              | 46 | LUNA DE AGOSTO                       |
| 9  | ADIOS PEQUEÑA                             | 27 | EL VIVO RETRATO                       | 47 | MAMBRU SE FUE A LA GUERRA            |
| 10 | APACHE KID (BIANCO APACHE)                | 28 | ESCLAVAS DEL CRIMEN                   | 48 | MANUEL Y CLEMENTE                    |
| 11 | BANDERA NEGRA                             | 29 | ESTOS LOCOS CUATREROS                 | 49 | MAS ALLA DE LA MUERTE                |
| 12 | BANTER                                    | 30 | HAY QUE DESHACER LA CASA              | 50 | MATADOR                              |
| 13 | CALE                                      | 31 | HIERRO DULCE                          | 51 | MATAR PARA VIVIR (SALARIO DE MUERTE) |
| 14 | CAPULLITO DE ALHELI                       | 32 | LA CHICA QUE CAYO DEL CIELO           | 52 | ME HACE FALTA UN BIGOTE              |
| 15 | CARA DE ACELGA                            | 33 | LA GRAN COMEDIA                       | 53 | MUJERES ACORRALADAS                  |
| 16 | COSMOS MORTAL                             | 34 | LA JAULA (LA GABBIA)                  | 64 | PARA LAS NENAS, LECHE CALENTITA      |
| 17 | CRONICA SENTIMENTAL EN ROJO               | 35 | LA MIEL DEL DIABLO                    | 54 | PASOS LARGOS                         |
| 18 | DELIRIOS DE AMOR                          | 36 | LA MITAD DEL CIELO                    | 64 | POLVOS BELICOS                       |
| 19 | DRAGON RAPIDE                             | 37 | LA MONJA ALFEREZ                      | 55 | PUZZLE                               |
| 20 | EL AMOR BRUJO                             | 38 | LA NOCHE DE LA IRA                    | 56 | ROMANZA FINAL (GAYARRE)              |
| 21 | EL AÑO DE LAS LUCES                       | 39 | LA PLAYA DE LOS PERROS                | 57 | TATA MIA                             |
| 22 | EL DISPUTADO VOTO DEL SEÑOR CAYO          | 40 | LA RADIO FOLLA (RADIO SPEED)          | 58 | TEO EL PELIRROJO                     |
| 23 | EL EXTRANGER-OHI DE LA CALLE CRUZ DEL SUR | 41 | LA RUBIA DEL BAR                      | 59 | TERRORISTAS                          |
| 24 | EL HERMANO BASTARDO DE DIOS               | 42 | LADRON DE CHATARRA                    | 60 | TIEMPO DE SILENCIO                   |
| 64 | EL MIRON Y LA EXHIBICIONISTA              | 64 | LAS CHUPONAS                          | 61 | TRAS EL CRISTAL                      |
| 25 | EL RIO DE ORO                             | 43 | LOLA                                  | 62 | 27 HORAS                             |
|    |   | 44 | LOS PRESUNTOS                         | 63 | WERTHER                              |
|    |   | 45 | LOS TRES SUPERMANES CONTRA EL PADRINO |    |                                      |

# CORTOMETRAJES

# ABRACADABRA

**PRODUCTORA:**  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

**Directores:**  
JOSE A. HERGUETA  
JULIAN MARTIN  
**Fotografía:**  
ROBERTO ASLA  
**Montaje:**  
RAFAEL DE LA CUEVA  
**Intérpretes:**  
FRANCISCO CHURRUCA  
ALBERTO LOPEZ  
PILAR RUIZ  
ELENA LOPEZ

Fuji-color  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 9 m

En una «troupe» de titiriteros, la bailarina está enamorada del «hombre bestia», pero el jefe del grupo la considera suya, tiránicamente. El «hombre bestia» sufre en silencio hasta que se decide a matarle.

The ballerina in a puppeteer troupe is in love with the strong man, but the boss of the group tyrannically regards her as his. The strong man suffers in silence until he decides to kill the boss.

# AL.LERGIC FILM

**PRODUCTORA:**  
RAUL CONTEL  
Riera de Tena, 11. 08014 Barcelona



**Director:**  
RAUL CONTEL  
**Fotografía:**  
RAUL CONTEL  
**Montaje:**  
RAUL CONTEL  
**Intérpretes:**  
EMPAR MORENO  
RAUL CONTEL

Fuji-color  
Normal  
Duración: 10 m

Determinado individuo, obsesionado por el espectacular busto de su vecina, sufre graves ataques de asma cada vez que se halla en las proximidades del mismo.

A determined individual, obsessed with the spectacular bust of his neighbour, has bad attacks of asthma each time he's near her.

# ATRAPADOS TRAPPED

**PRODUCTORA:**  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

**Director:**  
ANTONIO M. MARTIN  
**Fotografía:**  
TERESA AYALA  
**Montaje:**  
RICARDO ALVAREZ  
**Intérpretes:**  
ALFREDO BOTO  
ALICIA TORREGROSA

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 6 m

Dos atracadores, perseguidos por la policía, se esconden en una casa donde viven varias personas, a las que amenazan de muerte si les descubren. Allí pasan la noche.

Two holdup men pursued by the police hole up in a house. They threaten to kill the residents if they're discovered. They spend the night there.



# BREVISSIMA

**PRODUCTORA:**  
LOS FILMS DE LOS ARGONAUTAS  
Fundadores, 6. 28028 Madrid



**Director:**  
CARLOS BENITO GONZALEZ  
**Fotografía:**  
JULIO BRAGADO  
**Montaje:**  
PILAR GOMEZ  
**Intérpretes:**  
JOSE VIVO  
LUIS MERLO  
HAROLD ZUÑIGA

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 13 m 05 s

Una visión de los hechos de la Conquista de América en el siglo XVI, crítica y amarga, a través de la obra de Fray Bartolomé de las Casas.

A bitter, critical view of the Conquest of America in the Sixteenth Century through the work of Fray Bartolomé de las Casas.

# CANTO EL CUERPO ELECTRICO I SING THE BODY ELECTRIC

**PRODUCTORA:**  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

**Director:**  
JUAN JIMENEZ  
**Fotografía:**  
JOSE ANTONIO PRIETO  
**Montaje:**  
RICARDO ALVAREZ  
**Intérprete:**  
PILAR ESPINOSA

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 9 m

Tres niños se encuentran tristes y deprimidos por la muerte de su madre. El padre, para suavizar esta situación, decide comprar una abuela eléctrica que termina por ganarse la amistad y el cariño de los niños.

Three children are sad and depressed after the death of their mother. Their father, to ease the situation, decides to buy an electric grandmother, who ends up winning the friendship and the affection of the children.

# CARRERA NOCTURNA NIGHT RIDE

**PRODUCTORA:**  
ANDRES GARCIA DE LA CALERA OÑATE  
«DOBLE A. FILMS & TAPES  
PRODUCCION Y DISTRIBUCION»  
Calvario, 9. 28012 Madrid



**Director:**  
LORENZO GUINDO  
**Fotografía:**  
ANGEL VILLARIAS  
**Montaje:**  
ARANTXA R. OLIAS  
**Intérprete:**  
JUAN ECHANOVE

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 10 m

Una chica tumbada en un banco es recogida por un taxista y su cliente. Ambos encuentran problemas para ayudarla. La volverán a dejar abandonada.

A girl lying down on a bench is picked up by a taxidriver and his fare. They both have problems helping her. They leave her on her own again.

# CIEN AÑOS DE ALUMINIO A HUNDRED YEARS OF ALUMINIUM

**PRODUCTORA:**  
CINETECNICA, S. A.  
Canillas, 42. 28002 Madrid

**Directores:**  
EDUARDO BARAHONA  
BELEM ROMERO  
**Fotografía:**  
Archivo de INESPAL  
**Montaje:**  
JUAN CARLOS MARTINEZ

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 9 m

En 1986 se cumple un siglo del descubrimiento de ese metal llamado aluminio. Con filmaciones de los archivos de Industria Española del Aluminio, se evoca de forma rápida la vida y cualidades del famoso metal.

1986 was the centenary of the discovery of the metal called aluminium. The history and qualities of the famous metal are evoked, with material from the archives of the Spanish Aluminium Industry.

# COCAINE LINE

**PRODUCTORA:**  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

**Director:**  
EDUARDO CEBERIO  
**Fotografía:**  
TERESA AYALA  
**Montaje:**  
LUIS MARIA DEL VALLE  
**Intérprete:**  
JUAN RUEDA

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m

Un detective sigue el rastro de una línea blanca que está en el suelo y que resulta ser cocaína. En su investigación, conoce a una mujer a quien persiguen los traficantes.

A detective follows the trail of a white line on the ground which turns out to be cocaine. During his investigations he meets a woman whom the pushers are pursuing.

# COJA USTED AL SIGUIENTE (HOR DUZU HURRENGOA) YOU TAKE THE NEXT ONE

**PRODUCTORA:**  
NABA EMAILE  
Nieves Cano, 17. 01006 Vitoria



**Director:**  
PELLO VARELA  
**Fotografía:**  
GONZALO BERRIRI  
**Montaje:**  
PILAR AGUILLO  
**Intérpretes:**  
PACO SAGARZAZU  
TXEMA BLASCO

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 14 m

Mediados del siglo XVIII. Un catedrático de Teología visita tierras euskeras. Con tal motivo imparte a los curas de la zona un cursillo con un extravagante precio de matrícula.

A theology professor visits the Basque Country. It is the middle of the eighteenth century. He gives a course of lessons to the priests of the area, but it is a course with a very high registration fee.

**«CONCERT» A ALT  
NIVELL  
(«CONCIERTO» A ALTO NIVEL)  
HIGH LEVEL  
«CONCERT»**

**PRODUCTORA:**  
COCONutFILM  
Rafael Batlle, 18. 08017 Barcelona



**Director:**  
FRANCESC RIBERA I RAICHS  
**Fotografía:**  
JAUME BIADIU  
JOAN BENET  
**Montaje:**  
LLUIS PUIGVERT  
SANDRA PUIGVERT  
**Intérpretes:**  
JAUME TORRAS  
EMILI HIGUERA

Agfa Film XT 125  
Panorámica  
Duración: 22 m

El «diálogo» entre las dos grandes potencias adquiere caracteres tragicómicos. Se reúnen en Ginebra sus representantes para deleitarse con las respectivas «músicas». Dedicada al Año Internacional de la Paz, 1986. R.I.P.

The «dialogue» between the two great powers acquires tragicomic characteristics. Representatives of the two great powers meet in Geneva to enjoy their respective "music". Dedicated to International Peace Year, 1986. R.I.P.

**DANZAS  
POPULARES  
POPULAR DANCES**

**PRODUCTORA:**  
NOCLAFILMS  
Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana



**Director:**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Fotografía:**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Montaje:**  
JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m

Los pueblos de España conservan desde siglos, formas y modos de bailar danzas populares, como las recogidas en Alicante, Castellón o Cataluña.

The peoples of Spain have retained centuries-old ways of dancing popular folk dances, like the ones collected in Alicante, Castellon or Catalonia.

**DESPUES DE MI, EL  
SUEÑO  
AFTER ME, THE  
DREAM**

**PRODUCTORA:**  
JOSE ANTONIO PERELLO MORALES  
Gran Vía Marqués del Turia, 43. 46005 Valencia



**Director:**  
MIGUEL I. PERELLO  
**Fotografía:**  
MIGUEL A. GUIJARRO  
**Montaje:**  
LUIS ALVAREZ  
**Intérpretes:**  
JOSE RAMON NEGRETE  
CRISTINA GOMEZ VISEDO  
ANA NOGUERA

Fuji-color  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 12 m

Tras la ruptura de Amos y Kora, el primero se crea un sueño maravilloso personificado en una niña, para olvidarse más rápidamente de Kora. Después Kora vuelve y, tras el fugaz momento feliz, recae en su nostalgia.

After his break-up with Kora, Amos creates a marvellous dream personified in a young girl so that he will forget Kora more quickly. Later Kora returns and, after the fleeting happy moment, he relapses into nostalgia.

## DESPUES DEL SILENCIO AFTER THE SILENCE

**PRODUCTORA:**  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

**Directores:**  
ELISA T. HIGON  
RAMON FANO  
**Fotografía:**  
ANDRES MODOLELL  
**Intérpretes:**  
JOSE MAYENCO  
MILENA MILO  
ELISA CARDENAS

Fuji-color  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 8 m

Una madre y una hija regentan un hotel de pocos clientes. Llego un forastero que parece tener mucho dinero. Le matan para quedarse con éste y, luego, se enteran de que era el hijo que se marchó hace muchos años.

A mother and daughter run a hotel. It has few guests. A stranger arrives. He seems to be loaded. They kill him to get his loot. Only later do they discover he was the son/brother who left years back.

## DONACION DE SANGRE, DONACION DE VIDA BLOOD DONATION, LIFE DONATION

**PRODUCTORA:**  
MULTIMEDIA CINE  
Aguilón, 17. 28045 Madrid



**Director:**  
MANUEL VALDIVIA  
**Fotografía:**  
GUILLERMO MOLINI  
**Montaje:**  
LUIS MANUEL DEL VALLE  
**Locución:**  
LUIS PORCAR

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 11 m

En España existe un gran déficit de donaciones de sangre. El desarrollo informa de las características de la donación.

There is a great lack of blood donations in Spain. The characteristics of blood donations are given.

## EHUN METRO (CIEN METROS) A HUNDRED METRES

**PRODUCTORA:**  
DEPARTAMENTO DE CULTURA Y  
TURISMO DEL GOBIERNO VASCO  
Duque de Wellington, 2. 01011 Vitoria-Gasteiz  
(Encargada su realización a IRATI FILMAK, Pza. de  
Guipúzcoa, 2, San Sebastián)



**Director:**  
ALFONSO UNGRIA  
**Fotografía:**  
ANGEL LUIS FERNANDEZ  
**Montaje:**  
JUAN IGNACIO SAN MATEO  
**Intérpretes:**  
PATXI BISQUERT  
CARLOS ZABALA  
KLARA BADIOLA

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 55 m

Jon, militante de ETA, corre al huir de la policía por las calles de la Parte Vieja donostiarra. Al mismo tiempo, recorre la propia historia de su vida, hasta llegar al desenlace fatal de su existencia.

Jon, ETA militant, flees from the police through the streets of the old part of San Sebastian. As he runs he goes over his life until it ends tragically.

# EL ARMA SUBMARINA THE SUBMARINE ARM

**PRODUCTORA:**  
OGRO FILMS, S. A.  
Jaén, 2. 28020 Madrid



**Director:**  
ENRIQUE PEREZ DE GOMARA  
**Fotografía:**  
MANUEL HERNANDEZ SAN JUAN  
**Montaje:**  
ENRIQUE PEREZ DE GOMARA

Agfacolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 12 m

Breve historia, desde su fundación, del «arma submarina» de la Armada Española, y del actual emplazamiento de la Base de Submarinos en la ciudad levantina de Cartagena.

Short history of the «submarine arm» of the Spanish Fleet from its foundation, as well as the present location of the submarine base in the Levantine city of Cartagena.

# EL CRIMEN DEL CONTINENTAL THE CONTINENTAL CRIME

**PRODUCTORA:**  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

**Directora:**  
TERESA MALDONADO  
**Fotografía:**  
EMILIANO ARANGUEZ  
**Montaje:**  
BIENVENIDO MARQUEZ  
**Intérpretes:**  
ALBERTO MIRALLES  
ALVARO LABRA

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 8 m

En el Hotel Continental vive, en una habitación, una señorita solterona que oye a través de la pared que un hombre maltrata a una mujer. Asustada, llama a otros huéspedes para pedir ayuda.

A spinster lives in the Continental Hotel. She hears through the wall a man hitting a woman. Frightened, she calls the other residents for help.

# EL HOMBRE POLLO THE CHICKEN MAN

**PRODUCTORA:**  
JUAN CARLOS TORREMOCHA MORAGA  
Puerto de Maspalomas, 1. 28029 Madrid



**Director:**  
JOSE TORREMOCHA  
**Fotografía:**  
DIEGO UBEDA  
**Montaje:**  
GLORIA CARRION  
**Intérpretes:**  
JESUS ENGUITA  
MARIA ELENA FLORES  
FRANCISCO RACIONERO  
ANGEL GARCIA

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m

Es la historia de una frustración.

The story of a frustration.

# EL INQUILINO DEL 5.<sup>o</sup> THE FIFTH FLOOR TENANT

**PRODUCTORA:**  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

**Director:**  
JUAN V. CASANOVA  
**Fotografía:**  
CARLOS SIMANCAS  
**Montaje:**  
BIENVENIDO MARQUEZ  
**Intérpretes:**  
ALBERTO QUEROL  
ELENA KUSINA

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 9 m 30 s

En el ático de una casa vive, desde hace años, un hombre con su madre. El nunca ha salido a la calle, y está trastornado mentalmente. Un buen día, se escapa.

A man and his mother have lived for some years in an attic. He is a mental case and has never been out. One day he escapes.

# EL OPEL DEL 32 THE OPEL OF 32

**PRODUCTORA:**  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

**Directora:**  
MARIA DEL CARMEN TOMAS  
**Fotografía:**  
JOSE ANTONIO PRIETO  
**Montaje:**  
LUIS MARIA DEL VALLE  
**Intérpretes:**  
ANA FRANCOS  
VICTORIANO RUBIO

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m

El tema principal es una boda entre un enano y una joven. Después de la ceremonia, se organiza una fiesta.

A wedding between a dwarf and a young girl. After the ceremony there is a party.

# EL PROBLEMA ES MAÑANA TOMORROW IS THE PROBLEM

**PRODUCTORA:**  
GUSTAVO ALBERTO GARCIA SARAVI  
BERRO  
Segovia, 63. 28005 Madrid

**Director:**  
GUSTAVO GARCIA SARAVI  
**Fotografía:**  
JAVIER SERRANO  
**Montaje:**  
RODOLFO BIANCHI  
FERNANDO MALDONADO  
**Intérpretes:**  
ALEJANDRO CRESTE  
NIEVES BOTELLA

Kodakcolor  
Normal  
Duración: 13 m

Reflexión sobre el día (el primer día) en que empezamos a sentir el paso del tiempo. A partir de un poema y el reencuentro con nuestro Padre.

A reflexion on the day (the first day) when we begin to feel the passing of time. Based on a poem and the meeting with our Father.

# EL SISTEMA ROBERT HEIN THE ROBERT HEIN SYSTEM

## PRODUCTORA:

FILMSCLOT

Eterna Memòria, 2. 08026 Barcelona

## Director:

LUIS ALLER

## Fotografía:

GERARDO GORMEZANO

## Montaje:

EMILIO ORTIZ

## Intérpretes:

JOSE MARIA BLANCO

SANTIAGO LAPEIRA

JOAQUIN COLL ESPONA

JOSE ULLOA

JORDI BAYONA

Gevacolor

Panorámica

Duración: 25 m

Basada en el cuento de Pere Calders, narra las relaciones de dos amigos, trabajador y ordenado uno y desconcertante el otro, que cambian de rumbo a causa de un libro.

Based on the story by Pere Calders. The relationship between two friends, one hard-working and methodical and the other disconcerting, changes because of a book.

# EL TORCAL DE ANTEQUERA THE TORCAL, ANTEQUERA

## PRODUCTORA:

JUAN LEBRON PRODUCCIONES, S. A.

Laguna, 7. 29200 Antequera (Málaga)

## Director:

ANTONIO J. BETANCORT

## Fotografía:

JOSE F. AGUAYO

## Montaje:

JULIO PEÑA

Eastmancolor

Normal

Duración: 34 m 50 s

Hay lugares que explican la diferencia entre el tiempo geológico y el tiempo del reloj. La sierra del Torcal, en Antequera, es un testimonio a pequeña escala del desarrollo de la vida en la Tierra.

There are places that explain the difference between geological time and clock time. The sierra Torcal in Antequera is evidence on a small scale of the development of life on Earth.

# EL TRATADO DE ODESSA THE ODESSA TREATY

## PRODUCTORA:

METROPOLIS PRODUCCIONES

AUDIOVISUALES, S. A.

Flor Alta, 6. 28004 Madrid



## Directores:

VICENTE PEREZ

MANOLO BUSTO

## Fotografía:

VICENTE PEREZ

MANOLO BUSTO

## Montaje:

VICENTE PEREZ

MANOLO BUSTO

## Intérpretes:

ANGELES VADILLO

FLORO TOMAS

Eastmancolor

Panorámica 1:1,66

Duración: 8 m

Una plenipotenciaria de la URSS llega al Madrid de los años 50 para firmar un tratado de amistad hispano-soviético.

The 1950s. A Soviet plenipotentiary arrives in Madrid to sign a treaty of Spanish-Soviet friendship.

# EN EL BAR DE UN HOTEL EN TOKYO IN A TOKYO HOTEL BAR

**PRODUCTORA:**  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

**Directores:**  
PATRICIA MONEE  
JOAQUIN GONZALEZ  
**Fotografía:**  
MANUEL PARDO  
**Intérpretes:**  
JOSE LUIS LOBERA VIDAL  
ALEJANDRO CUERDA SANTANA  
ISABEL ORDAZ  
JOSE MARIA RAMOS

Fuji-color  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 13 m

En un hotel de Tokyo, un pintor famoso atraviesa una crisis de identidad. Encerrado en su estudio, busca una salida del pozo en el que se encuentra. Su mujer, harta, avisa a su manager para que se lo lleve.

In a hotel in Tokyo a famous painter is having an identity crisis. Locked in his studio, he tries to find a way out of the pit that he finds himself in. His wife, fed up, tells his manager to take him away.

# EULALIA

**PRODUCTORA:**  
MANUEL BENITO ZAFRILLA  
Doctor Castelo, 46. 28009 Madrid



**Directora:**  
INMA DE SANTIS  
**Fotografía:**  
ANTONIO DE BENITO  
**Montaje:**  
JOSE SALCEDO  
**Intérpretes:**  
PEDRO DEL RIO  
MARIA PAZ MOLINERO  
ALBERTO BOVE  
CHUS LAMPREAVE  
MANUEL ZARZO  
EVA SIVA

Fuji-color  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 14 m 30 s

Eduardo llevaba una vida estable y ordenada, hasta el momento en que apareció aquello que se iba a convertir en una pesadilla.

Eduardo had a stable, orderly life until the appearance of what was going to become a nightmare.

# EXTREMADURA MAS CERCA EXTREMADURA NEARER

**PRODUCTORA:**  
IMAGEN UNO, S. A.  
Avda. de Brasil, 4. 28020 Madrid

**Director:**  
MANUEL CAÑO  
**Fotografía:**  
ANTONIO FENOLLERA  
**Montaje:**  
MARIA ELENA SAINZ DE ROZAS

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 12 m 45 s

Extremadura: la más desconocida de las regiones españolas conserva un tremendo acervo tradicional, cultural y artístico, cuya proyección es uno de los más completos capítulos de nuestra historia.

Extremadura, the least known of the Spanish regions, has a terrific amount of traditional, cultural and artistic items, in fact one of the most complete chapters of the history of Spain.



# FOCS, TRONS, MUSIQUES, FESTA (FUEGOS, TRUENOS, MUSICAS, FIESTA) FIREWORKS, BANGS, MUSIC, FIESTA

**PRODUCTORA:**  
NOCLAFILMS

Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana



**Director:**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Fotografía:**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Montaje:**  
JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m

Los festejos populares de la provincia de Alicante, sus músicas, sus fuegos artificiales, toros, moros y cristianos y, en suma, todo el folklore alicantino.

The popular festivities of the province of Alicante, its music, fireworks, bulls, Moors and Christians, in fact all the folklore of Alicante.

# FUTURO PERFECTO FUTURE PERFECT

**PRODUCTORA:**  
JOSE PICAZO GARCIA  
«LINEA CERO»  
Ibiza, 50. 28009 Madrid



**Director:**  
ANTONIO DEL REAL  
**Fotografía:**  
JULIO MADURGA  
**Montaje:**  
MIGUEL GONZALEZ SINDE  
**Intérpretes:**  
ANTONIO GAMERO  
JUAN JOSE ARTERO  
ISABEL MESTRES  
JOSE MARTIN  
ANTONIO RESINES  
FERNANDO CHINARRO

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 18 m

Paco y Demetrio, dos amigos que sufren un mismo problema, laboral, inician la jornada en busca de un trabajo. Paco tiene 55 años y Demetrio, sin embargo, es más joven, 25 años.

Paco, aged 55, and Demetrio, 25, are two friends with the same problem. They begin the day looking for work.

# HAMASEIGA- RRENEAN AIDANEZ (LA APUESTA) THE BET

**PRODUCTORA:**  
DEPARTAMENTO DE CULTURA Y  
TURISMO DEL GOBIERNO VASCO  
Duque de Wellington, 2. 01011 Vitoria-Gasteiz  
(Encargada su realización a IRATI FILMAK, Pza. de  
Guipúzcoa, 2, San Sebastián)



**Director:**  
ANJEL LERTXUNDI  
**Fotografía:**  
ANGEL LUIS FERNANDEZ  
**Montaje:**  
JUAN IGNACIO SAN MATEO  
**Intérpretes:**  
FELIPE BARANDIARAN  
MIKEL GARMENDIA  
CONSUELO ODRIUZOLA

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 55 m

Domingo vive para la apuesta, su profesión y su obsesión. Marcelina, su esposa, sirve de contrapunto a una historia que presagia tragedia.

Domingo lives for betting; it's his profession and his obsession. His wife Marcelina serves as counterpoint in a story that presages tragedy.

# HISTORIAS DE CARNAVAL CARNIVAL TALES

**PRODUCTORA:**  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

**Director:**  
JOSE ANGEL LUCAS  
**Fotografía:**  
CARLOS ZAFRA  
**Montaje:**  
RICARDO ALVAREZ  
**Intérpretes:**  
ALEX SELLAR  
ISABEL FERNANDEZ

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 8 m

En una fiesta de Carnaval una mujer confunde a un hombre con el que había quedado citada, con otro que lleva un antifaz. El se aprovecha y sigue el juego. Durante el baile hay una riña entre un ballet y una charanga.

During a Shrovetide party a woman mistakes a man with a mask for the man she'd arranged to meet. He takes advantage of this and keeps it up. During the dance there is a scuffle between a dance group and a band.

# I ♥ YOU

**PRODUCTORA:**  
JOSE PEDRO TRENAS FERNANDEZ  
«LUNA»  
La Sacedilla, 1. 28220 Majadahonda (Madrid)



**Director:**  
TOTE TRENAS  
**Fotografía:**  
TOTE TRENAS  
**Montaje:**  
ANTONIO PEREZ REINA  
**Intérpretes:**  
PASTORA VEGA  
GUILLERMO MONTESINOS  
ANTONIO JUNCO

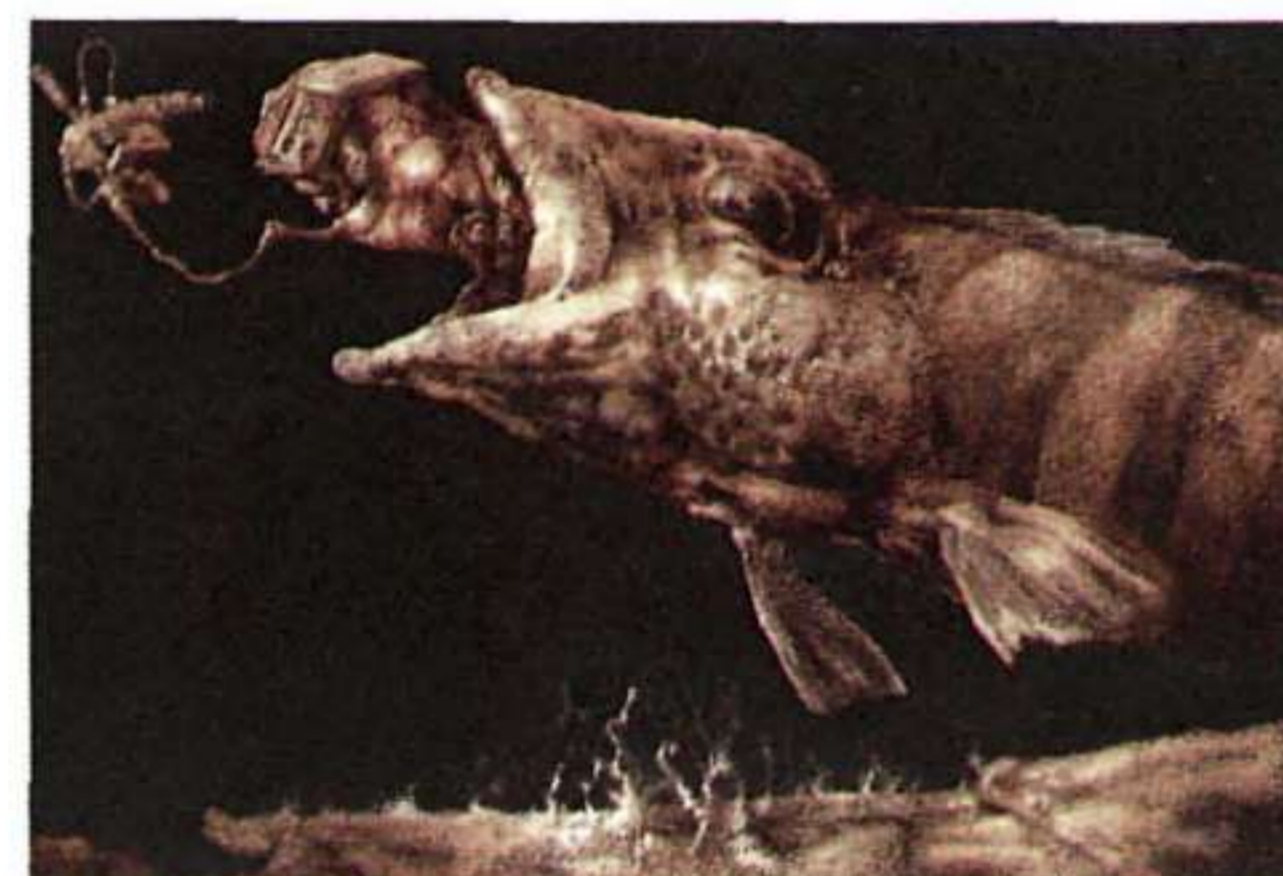
Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 10 m

Un pequeño accidente provoca que Willy quede fascinado por Pastora. Desde este momento, aprovecha sus conocimientos informáticos y la someterá a implacable persecución. Pero los ordenadores también fallan...

A small accident leads to Willy being bewitched by Pastora. From that moment on he makes use of his computer knowledge and subjects her to a relentless pursuit. But even computers can go wrong...

# IN ICTU OCULI JOSE HERNANDEZ

**PRODUCTORA:**  
VERTIGO FILMS  
Atocha, 43. 28012 Madrid



**Director:**  
FERNANDO GONZALEZ DE CANALES  
**Fotografía:**  
JOSE LUIS ALCAINE  
**Montaje:**  
LUCIANO BERRIATUA

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 50 m

Muestra la obra —grabado, dibujo, óleo— del pintor José Hernández, realizada en los diez últimos años. Los escritores Emilio Sanz de Soto e Ignacio Gómez de Liaño aclaran ciertos aspectos de interés.

The work of the painter José Hernández over the last ten years —prints, drawings, oils. The writers Emilio Sanz de Soto and Ignacio Gómez de Liaño clarify some points of interest.

# INICIATIVA PRIVADA PRIVATE ENTERPRISE

**PRODUCTORA:**  
EDUARDO CAMPOY SANZ-ORRIO  
«AKER FILMS, P. C.»  
Hortaleza, 72. 28004 Madrid

**Director:**  
ANTONIO A. FARRE  
**Fotografía:**  
DOMINGO SOLANO  
**Montaje:**  
TERESA FONT  
**Intérpretes:**  
IMANOL ARIAS  
MARU VALDIVIESO  
JUAN ECHANOVE  
PASTORA VEGA  
JULIETA SERRANO

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 30 m

Un niño bien se dedica a robar a su propio padre, en compañía de amigos. Un día, el azar le deparará una desagradable sorpresa.

A wellheeled kid steals from his own father. His mates are in it too. One day fate has an unpleasant surprise in store for them.

# JUEGOS DE ESCENARIO (JOCOS D'ESCENARI) STAGE GAMES

**PRODUCTORA:**  
INSTITUT DEL CINEMA CATALA  
Mallorca, 336. 08037 Barcelona

**Director:**  
MANEL ALMIÑANA CAMPADABAL  
**Fotografía:**  
GERARDO GORMEZANO MONTLLOR  
**Montaje:**  
MANEL ALMIÑANA

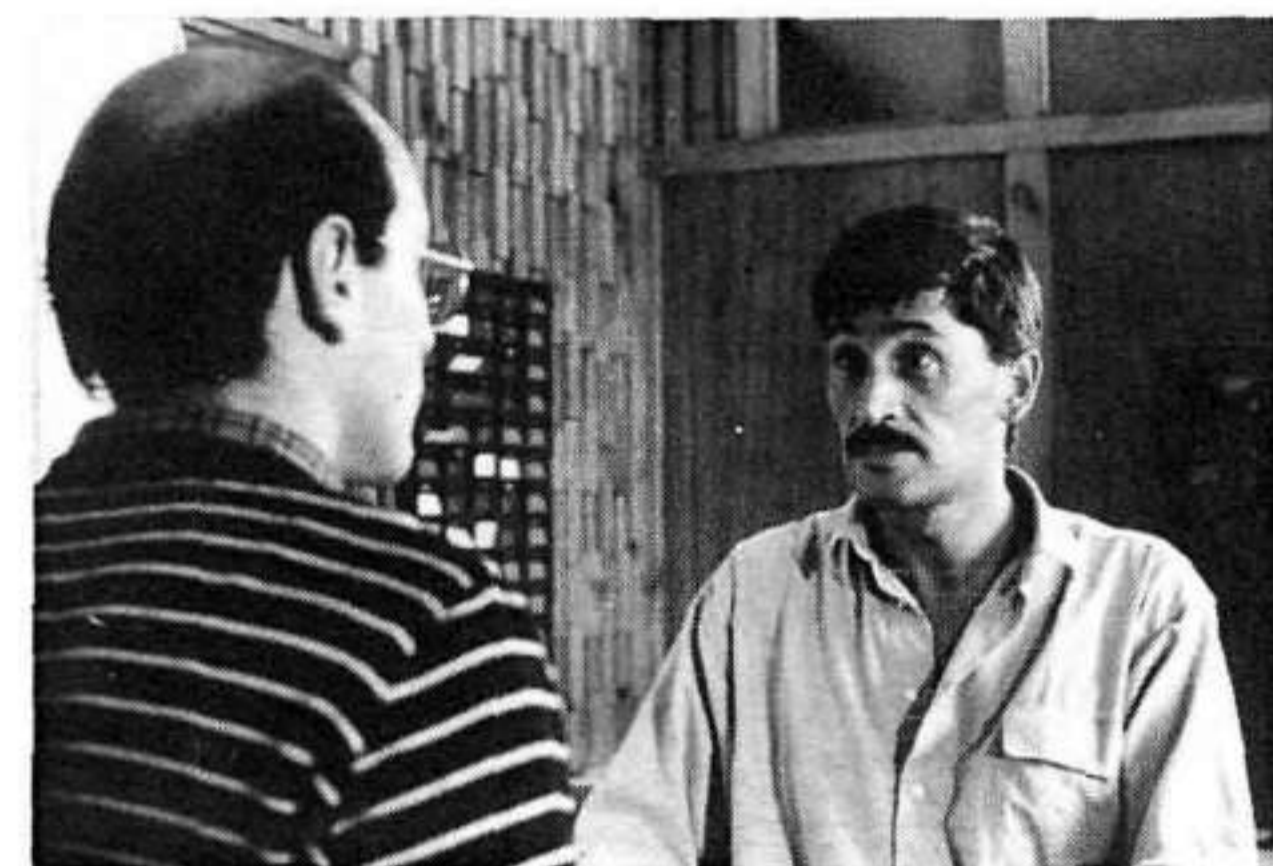
Eastmancolor  
Normal  
Duración: 13 m

Sobre un escenario suceden infinidad de cosas, a veces insospechadas e insólitas. En el Paladín nada es lo que parece: la realidad se convierte en ciencia-ficción.

A lot of things, sometimes unsuspected or unusual, happen on stage. In the Paladín nothing is what it seems: reality becomes science fiction.

# LA CITA THE DATE

**PRODUCTORA:**  
KRABELIN FILMAK, S. A.  
Ricardo Buesa, 2. 01008 Vitoria



**Director:**  
ERNESTO TELLERIA ERRASTI  
**Fotografía:**  
GONZALO FERNANDEZ BERRIDI  
**Montaje:**  
MARIA ELENA SAINZ DE ROZAS  
**Intérpretes:**  
JAVIER LILI  
ERNESTO BARRUTIA

Blanco y negro  
Normal  
Duración: 15 m

La búsqueda de la mujer que le ha abandonado, conduce al protagonista a encontrarse con su propia miseria.

The search for the woman who has left him leads the main character face to face with his own poverty.

## LA CONVERSION THE CONVERSION

### PRODUCTORA:

ANDRES GARCIA DE LA CALERA OÑATE  
«DOBLE A. FILMS & TAPES  
PRODUCCION Y DISTRIBUCION»  
Calvario, 9. 28012 Madrid



### Director:

ANTONIO GUTIERREZ

### Fotografía:

SATUR BELTRAN

### Montaje:

CRISTINA OTERO

### Intérprete:

ANA SAEZ

Eastmancolor

Panorámica 1:1,66

Duración: 9 m

Don Gervasio no puede defecar ante la mirada de todo el pueblo. Al final lo consigue y, de la dicha, regala toda su hacienda.

Don Gervasio is not able to defecate in front of the whole village. At last he manages it, and gives away all his property out of happiness.

## LA ESPAÑA JUDIA JEWISH SPAIN

### PRODUCTORA:

CITE, S. L.  
Pedro Teixeira, 10. 28020 Madrid



### Director:

JUAN GARCIA ATIENZA

### Fotografía:

ANTONIA ZURDO

### Montaje:

PEDRO DEL REY

Eastmancolor

Panorámica

Duración: 25 m

La vida de los judíos en España, recuerdos existentes con pueblos y monumentos que hacen mención al tema, lo que se completa con su forma de vida actual.

The life of the Jews in Spain, existing memories, villages and monuments, and their way of life at present.

## LA ESPECIALIDAD DE LA CASA THE SPECIALITY OF THE HOUSE

### PRODUCTORA:

PANORAMA PRODUCCION  
Bigai, 10. 08022 Barcelona



### Director:

MANUEL LOMBARDEO

### Fotografía:

MACARIO GOLFERICHS

### Montaje:

JORDI VILLAR

### Intérpretes:

JUANJO PUIGCORBE

FERNANDO ULLOA

OVIDI MONTLLOR

Gevacolor

Normal 1:1,33

Duración: 14 m

El restaurante de Esbirro es de pocos comensales, fijos y apacibles. Y se desvela la singularidad de ese extraño lugar, en el que se sirve un delicioso plato especial conocido como Cordero Amristán.

Esbirro's restaurant has only a few regular customers, all of whom are peaceable. The peculiarity of this strange place, where a delicious speciality known as Lamb Amristan is served, is revealed.

# LA HACIENDA THE ESTATE

## PRODUCTORA:

MONTE ALTO PRODUCCIONES, S. A.  
Alameda de Hércules, 9-10. 41002 Sevilla



## Directores:

B. ANGEL HERNANDEZ  
GABRIEL BUSTILLO

## Fotografía:

J. ENRIQUE IZQUIERDO

## Montaje:

J. ENRIQUE IZQUIERDO

Eastmancolor

Panorámica

Duración: 12 m

Un día —del pasado— en la vida de las Haciendas de Olivar del Aljarafe sevillano y el Bajo Guadalquivir, con sus faenas ya olvidadas. Busca ser, a la par de la vida, expresión del habla andaluza.

A day in the past in the life of the estates of olive groves of the Sevillian tableland and the Lower Guadalquivir, with their now forgotten hard work. It seeks to be an expression of the Andalusian Speech, on a par with Life.

# LA LLAVE DEL EXITO THE KEY TO SUCCESS

## PRODUCTORA:

MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

## Director:

ANDRES YUSTE

## Fotografía:

TERESA AYALA

## Montaje:

LUIS MARIA DEL VALLE

## Intérpretes:

EVA GARCIA

ALVARO LABRA

Eastmancolor

Normal

Duración: 10 m

Una periodista va a la caza de noticias y espera en el aeropuerto la llegada de un famoso ídolo del cine. Este es secuestrado y ella le sigue la pista.

A woman journalist on the news trail waits at the airport for the arrival of a famous movie star. When he's kidnapped she follows the trail.

# LA MADRE DE ERNESTO ERNESTO'S MOTHER

## PRODUCTORA:

MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

## Directores:

ROBERTO GARCIA

MARCUS HOBERHAUSER

## Fotografía:

ROBERTO ASLA

## Montaje:

BIENVENIDO MARQUEZ

## Intérpretes:

ELENA FERNAN-GOMEZ

ANDRES J. FERNANDEZ RUIZ

VICTOR DIAZ NOVILLO

JOSE MARIA CRIADO

Fuji-color

Panorámica 1:1,66

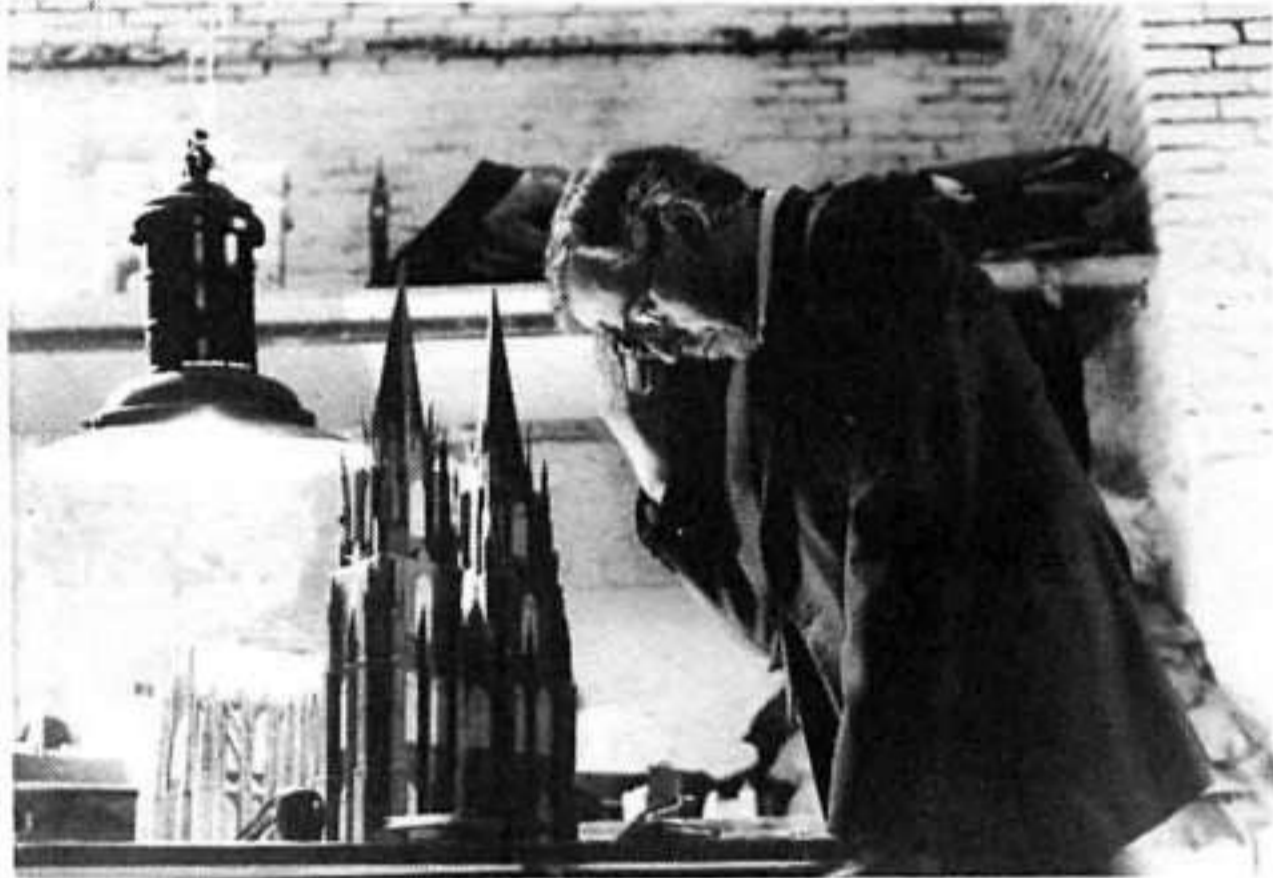
Duración: 8 m

Tres amigos van a un bar del pueblo donde trabaja una prostituta, madre de un amigo común. Cuando llegan, ella les pregunta el motivo de la visita y si le pasa algo a su hijo. Ellos se quedan muy sorprendidos.

Three friends go to a village bar where a prostitute, mother of a mutual friend, is working. When they arrive she asks them why they've come and if anything has happened to her son. They are very surprised.

# LA MUERTE DEL CONSTRUCTOR DE CATEDRALES THE DEATH OF THE BUILDER OF CATHEDRALS

PRODUCTORA:  
FRANCISCO AGUIRRE  
«ZENKALY FILM»  
Orellana, 3. 28004 Madrid



Director:  
FRANCISCO AGUIRRE  
Fotografía:  
JAVIER SERRANO  
Montaje:  
ANTONIO PEREZ REINA, MANUEL  
LAGUNA  
Intérprete:  
JAVIER PALMERO  
Narrador:  
JUAN JESUS VALVERDE

Eastmancolor  
Normal 1:1,33  
Duración: 10 m 24 s

Un hombre construye una maqueta de la catedral de Colonia. Siete siglos después, el hombre es víctima de la antigua maldición que cuenta la leyenda.

A man makes a model of Cologne cathedral. Seven centuries later the man is a victim of the old curse as told in the legend.

# LA NIÑA THE YOUNG GIRL

PRODUCTORA:  
MANUEL BENITO ZAFRILLA  
Doctor Castelo, 46. 28009 Madrid

Director:  
MAY HEATHERLY  
Fotografía:  
PILAR CATALAN  
Montaje:  
LUISMA DEL VALLE  
Intérpretes:  
CAROLINA GARRIGUES  
FRANCESCA GARRIGUES

Fuji-color  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 10 m 50 s

La niña se envuelve en su mundo de fantasía. La realidad son las ansias de ser mayor, los celos y la melancolía, pero el tiempo pasa más rápido de lo que hubiera imaginado. Sólo quedan la vejez y la nostalgia.

The young girl becomes involved in her fantasy world. Reality is worries about growing up, jealousy and melancholy, but time passes quicker than she would have imagined. Only old age and nostalgia remain.

# LA VIDENTE THE CLAIRVOYANTE

PRODUCTORA:  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

Director:  
JOSE LUIS DIAZ  
Fotografía:  
RAMON FERNANDEZ  
Montaje:  
BIENVENIDO MARQUEZ  
Intérprete:  
ALVARO LABRA

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 9 m

Animada por otro matrimonio, una pareja visita a una «futuraóloga». Esta les dice que uno de los dos matará al otro, lo que les crea un estado de desconfianza mutuo, hasta que al final la profecía se cumple.

Encouraged by another married couple, a husband and wife visit a fortune teller. She tells them that one of them will kill the other. This creates mutual mistrust which finally leads to the prophecy being fulfilled.

**LO DECIMOS O NO  
LO DECIMOS**  
(E DECIMOLO OU NON DECIMOS)  
**WATH WE SAY**

**PRODUCTORA:**  
MILAGROS BARA VIÑAS  
Cobián Roffignac, 9. 36002 Pontevedra



**Director:**  
MANUEL YAÑEZ CASTRO  
**Fotografía:**  
ANTONIO YAÑEZ CASTRO  
**Montaje:**  
IVAN ALEDO  
**Intérpretes:**  
CARLOS G. MOURON  
JUAN CUENCA  
JUAN CATOIRA  
XOSE EIRIN

Agfacolor 320  
Normal  
Duración: 10 m

Es la historia de un hombre, en los años cincuenta, que es gafe y cree haber matado a su vecino.

The story of a man in the 1950s who has bad luck and who thinks he's killed his neighbour.

**LOS  
ESPECTADORES  
AUSENTES  
THE ABSENT  
AUDIENCE**

**PRODUCTORA:**  
VICENTE ANDRES ESCRIBA BURDEUS  
Paseo de Montjuich, 70. 08004 Barcelona



**Director:**  
BURDEUS  
**Fotografía:**  
GERARDO GORMEZANO  
**Montaje:**  
TECNICAS CINEMATOGRAFICAS,  
MERCEDES CASAS

Color Agfa Gevaert Ei 122M  
Normal  
Duración: 12 m

En el marco de un festival de cine fantástico en una población como la de Sitges, pueden ocurrir muchas cosas.

Many things can happen during a Fantastic Movie Festival in a small town like Sitges.

**LUNA DE OTOÑO  
(LLUNA DE  
TARDOR)  
AUTUMN MOON**

**PRODUCTORA:**  
INSTITUT DEL CINEMA CATALA  
Mallorca, 336. 08037 Barcelona

**Director:**  
RAMON PALLARES ALEMANY  
**Fotografía:**  
GERARDO GORMEZANO MONTLLOR  
**Montaje:**  
RAMON PALLARES  
**Intérpretes:**  
MERCE ALEMANY  
LIDIA ARIETE  
RAMONA PEREZ  
GORA BOSCOS  
CARLOS PETILO

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 13 m

El mundo decrepito de una vieja, pasado por el cedazo de la imaginación de una niña de trece años, constituye su particular microcosmos, a menudo de proporciones mágicas y enigmáticas.

The decrepit world of an old woman, sieved by the imagination of a thirteen-year-old girl, makes up her private microcosmos, often of magic, enigmatic proportions.

## MADE IN SPAIN

**PRODUCTORA:**  
ALTAIR PRODUCCIONES  
FILMOGRAFICAS, S. A.  
Atocha, 89. 28012 Madrid

**Director:**  
JOSE ANTONIO RAMOS  
**Fotografía:**  
ANTONIO PEREZ OLEA  
**Montaje:**  
JOSE ANTONIO RAMOS  
**Intérpretes:**  
CIRA TOLEDO  
JAVIER SANZ  
CRISTIAN MICHAELSEN

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 20 m

Panorama de la nueva moda española y presentación de algunos de los más descolantes creadores.

Panorama of the new Spanish fashions and an introduction to some of the most outstanding designers.

## MAS ALLA DEL DISEÑO BEYOND DESIGN

**PRODUCTORA:**  
NOCLAFILMS  
Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana

**Director:**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Fotografía:**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Montaje:**  
JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m 10 s

De la misma tierra que sacaron los primeros frutos, la naranja, los agricultores villarrealenses sacan la arcilla para convertirla en azulejos algo «más allá del diseño».

From the same ground as they got the first fruits, the orange, the farmers of Villareal get the clay to turn it into tiles somewhat «beyond design».

## MAYUMEA

**PRODUCTORA:**  
ESTELA PRODUCCIONES DE LA IMAGEN,  
S. A.  
Joaquín Arnau, 12. 44001 Teruel



**Directores:**  
VICTOR LOPE  
J. MIGUEL IRANZO  
**Fotografía:**  
JOSE LUIS MARTINEZ  
**Montaje:**  
JUAN SANMATEO  
**Intérpretes:**  
ANA I. ESCAMEZ  
PACO ESCRICHE  
JUAN PEREZ

Kodakcolor  
Normal  
Duración: 17 m

A finales de los años cincuenta, un noviazgo se ve interrumpido por la emigración del joven. La antigua fiesta de los «Mayos» en la sierra de Albarracín, juega un papel importante en la historia.

At the end of the 1950s an engagement is interrupted when the young man emigrates. The old fiesta of the «Mayos» in the Albarracín sierra plays an important part in the story.



# MIGJORN

**PRODUCTORA:**

NOCLAFILMS

Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana



**Director:**

JOSE ALCON TRAVER

**Fotografía:**

JOSE ALCON TRAVER

**Montaje:**

JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor

Normal

Duración: 10 m

Toda la geografía alicantina, basada en su turismo, costumbres y cosas, las playas, sus gentes y unas formas de vivir dignas de ser resaltadas.

All the geography of Alicante, based on tourism, customs, beaches, inhabitants and ways of life worth emphasizing.

# MUNIELLOS, RESERVA BIOLÓGICA NACIONAL MUNIELLOS, NATIONAL BIOLOGICAL RESERVE

**PRODUCTORA:**

GONA FILMS

Cardenal Siliceo, 14. 28002 Madrid

**Director:**

JUAN GONA

**Fotografía:**

FEDERICO RIBES

**Montaje:**

GUILLERMO S. MALDONADO

Eastmancolor

Normal 1:1,33

Duración: 26 m

Recoge la vida en la reserva durante todo el año: primavera, verano, otoño e invierno.

The life in the reserve throughout the whole year: spring, summer, autumn and winter.

# NADIE MAS QUE TU NOBODY ELSE BUT YOU

**PRODUCTORA:**

EDUARDO MENCOS VALDES

Belalcázar, 8. 28006 Madrid

**Director:**

EDUARDO MENCOS

**Fotografía:**

MAGI TORRUELLA

**Montaje:**

JOSE LUIS BERLANGA

**Intérpretes:**

JULIO BALANZA

SEBASTIAN BALANZA

JESUS ENGUITA

Eastmancolor

Panorámica

Duración: 10 m

Reacciones de un hombre que se encuentra a otro que es física y mentalmente igual a él.

The reaction of a man who meets someone who is his physical and mental double.

# NO SE DON'T KNOW

## PRODUCTORA:

VERTICE, P. A.  
Hilarión Eslava, 21. 28015 Madrid

Director:  
NICEFORO ORTIZ ARRUFAT  
Montaje:  
FELIX CABEZ

Gevacolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 8 m

*Una historia elemental pintada directamente sobre los fotogramas, se resuelve con una pregunta hecha al revés y una respuesta bastante común.*

An elemental story painted directly on the shots is resolved with a question asked the wrong way round but with quite a common answer.

# NO SOMOS NADIE WE'RE NOBODY

## PRODUCTORA:

NICOLAS MUÑOZ AVIA  
Ronda de la Avutarda, 17. 28043 Madrid



**no somos nadie**

Director:  
NICOLAS MUÑOZ AVIA  
Fotografía:  
ANGEL VILLARIAS  
Montaje:  
LUCIO CORTES  
Intérpretes:  
CESAREO ESTEBANEZ  
CARMELO ESPINOSA  
LORENZO GUINDO  
RAUL FRAIRE  
MIGUEL ANGEL RELLAN

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 11 m 30 s

*La calavera de un hombre decapitado en el siglo XVII aparece hoy, en el siglo XX, en una moderna ciudad. Las desventuras que le ocurren y de cómo al final acaba hasta con el director de la película rodada sobre su vida.*

The skull of a man beheaded in the seventeenth century appears now in the twentieth century in a modern city. The misfortunes that happen to him and how in the end he even finishes off the director of the film made about his life form the plot.

# OCUPADO TAKEN

## PRODUCTORA:

MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

Directores:  
ANTONIO COLAO  
HELIODORO SAN MIGUEL  
Fotografía:  
ROBERTO ASLA  
Montaje:  
RAFAEL DE LA CUEVA  
Intérpretes:  
ALVARO LABRA  
ANALIA IVANS  
AGUSTIN ALAMO  
PILAR GALIANO

Fuji-color  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 11 m

*Un hombre va por la calle durante un largo tiempo. Intenta coger un taxi, pero todos pasan ocupados. Cuando está desesperado por el intento, aparece una mujer que pretende también coger un taxi, antes que él.*

A man spends a long while in the street trying to get a taxi, but they've all got fares. When he's desperate a woman appears who tries to get a taxi before him.

# OIDOS SORDOS DEAF EARS

**PRODUCTORA:**  
EDUARDO MENCOS VALDES  
Belalcázar, 8. 28006 Madrid

**Director:**  
EDUARDO MENCOS  
**Fotografía:**  
JULIO BRAGADO  
**Montaje:**  
GUILLERMO S. MALDONADO

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 11 m

Desarrollo de una cumbre política.  
Parodia tragicómica sobre el  
aislamiento de los políticos.

A political summit. A tragicomic  
parody of the isolation of politicians.

# PAGINAS VIVAS DE ARTE LIVING PAGES OF ART

**PRODUCTORA:**  
NOCLAFILMS  
Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana

**Director;**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Fotografía:**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Montaje:**  
JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m 30 s

Las páginas vivas de arte son las  
hojas que, desde un libro, un monje  
nos muestra lugares y motivos que  
dieron fama a la historia de España,  
en contraste con la monumental  
fuente de Trevi en Roma.

The living pages of art are the leaves  
that form a book a monk shows us  
of places and motives that gave  
fame to the history of Spain, all  
contrasted with the monumental  
Trevi fountain in Rome.

# PASA LA VIDA LIFE GOES BY

**PRODUCTORA:**  
FRANCISCO AGUIRRE  
«ZENKALY FILM»  
Orellana, 3. 28004 Madrid



**Director:**  
JAVIER PALMERO  
**Fotografía:**  
JAVIER SERRANO  
**Montaje:**  
MANUEL LAGUNA  
**Intérpretes:**  
JUAN JESUS VALVERDE  
SANDRA TORRAL

Eastmancolor  
Normal 1:1,33  
Duración: 11 m

José mata a su mujer,  
accidentalmente, en una extraña  
discusión familiar. Pero nunca está  
uno seguro de lo que hace o de lo  
que ve. Ni siquiera los muertos están  
muertos.

José kills his wife accidentally during  
a strange family argument. But one  
can never be sure of what one does  
or what one sees. Not even the dead  
are dead.

## PASADO MEDIEVAL MEDIEVAL PAST

### PRODUCTORA:

NOCLAFILMS

Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana



### Director:

JOSE ALCON TRAVER

### Fotografía:

JOSE ALCON TRAVER

### Montaje:

JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor

Normal

Duración: 10 m

Las tierras españolas ofrecen un pasado medieval que desde sus castillos, sus gentes y lugares, fueron parte de la historia de España. Y hay tradiciones y costumbres que perduran.

Spanish lands offer a medieval past, castles, people and places that were part of the history of Spain. Traditions and customs continue to survive.

## PATAS EN LA CABEZA NUTTY AS A FRUITCAKE

### PRODUCTORA:

LUIS IGNACIO CAMPOY CAMON

Sancho el Sabio, 31. 20010 San Sebastián

### Director:

JULIO MEDEM LAFONT

### Fotografía:

GONZALO FERNANDEZ BERRIDI

### Intérpretes:

JOAQUIN NAVASCUES LOYGORRI

CARMEN BARRERA

Eastmancolor

Panorámica 1:1,66

Duración: 12 m

Un joven se encuentra por casualidad con una vieja amiga, la cual le presenta a una misteriosa compañera. Con el paseo del día siguiente, entre estos dos antiguos conocidos, comienza todo...

A young man meets an old female friend by chance. She introduces him to her mysterious mate. Everything begins the next day when these two old friends are out for a stroll...

## PETIT CASINO

### PRODUCTORA:

JUAN LUIS MENDIARAZ LAZCANO

Plaza de Guipúzcoa, 2. 20004 San Sebastián



### Director:

JUAN LUIS MENDIARAZ

### Fotografía:

GONZALO FERNANDEZ DE BERRIDI

### Montaje:

JUAN LUIS MENDIARAZ

### Intérpretes:

PATXI BISQUERT

BEGOÑA BAENA

Eastmancolor

Normal

Duración: 11 m

Erase una vez una sesión de cine en una sala comercial...

Once upon a time there was a showing in a cinema...

# PEZ FISH

**PRODUCTORA:**  
SAPABURU P. A.  
Rentería, 7. 20013 San Sebastián



**Director:**  
CUADRILLA LUIS GURIDI (Tortugo Aguilar, Chipi Guridi, Raúl Bistec)  
**Fotografía:**  
FLAVIO  
**Montaje:**  
CRISTINA OTERO  
**Intérpretes:**  
ANTONIO JUNCO  
ELENA HUERCANOS  
POPOCHO AYESTARAN  
PAUL NASCHY

Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 16 m

Las tres cuartas partes de nuestro planeta están cubiertas de agua. Millones de formas vivas habitan en sus entrañas. Pero, de entre todas ellas, una sola emerge para aterrorizarle: PEZ.

Threequarters of our planet is covered by water. Millions of living forms inhabit its depths. Among all of these just one emerges to terrify them: FISH.

# PLATANO CANARIO CANARY BANANA

**PRODUCTORA:**  
ASKE FILMS  
Avda. Marítima del Sur, 119. 35016 Las Palmas de Gran Canaria



**Director:**  
RAMON SALDIAS  
**Fotografía:**  
RAMON SALDIAS  
**Montaje:**  
MARIA TERESA BELTRAN

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 11 m

En las Islas Canarias se cultiva con ímprobo esfuerzo el plátano. Los cuidados contra el viento, el riego, el corte y la maduración, son fases para la obtención de esta fruta de la planta Cavendish Enana.

Bananas are grown in the Canary Islands only by tremendous effort. The protection against the wind, the watering, the cutting and the ripening –this is how the fruit of the Dwarf Cavendish is obtained.

# ¿QUIEN MATA AL SR. MOONLIGHT? WHO KILLS MR. MOONLIGHT?

**PRODUCTORA:**  
FILMSCLOT  
Eterna Memoria, 2. 08026 Barcelona

**Director:**  
FRANCISCO SANCHEZ  
**Fotografía:**  
EMILI LLORACH  
**Montaje:**  
FRANCISCO SANCHEZ  
**Intérpretes:**  
ANGELA JULIA  
SERGIO SENSAT  
JUAN LUIS FERNANDEZ

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 9 m 30 s

Un hombre planea el asesinato del marido de su amante, para iniciar la huida con ella. Pero el azar también cuenta.

A man plans to murder his lover's husband and afterwards run off with her. But fate intervenes.

# ¿QUIEN PUÑETAS SOMOS...? WHO THE HELL ARE WE?

## PRODUCTORA:

DIAFRAGMA

Travesera de Dalt, 77. 08024 Barcelona

Director:  
RAIMUNDO MASLLORENS

Fotografía:  
JUAN ESCRHUELA

Montaje:  
ADRIANA MONCLUS

Intérpretes:  
JOSE RECASENS  
ROSA ROIG

Agfacolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 12 m

Describe la crisis sentimental de una pareja enfrentada a una situación anómala en su vida diaria.

The sentimental crisis of a couple faced with an abnormal situation in their daily lives.

# ROMPE TU MARCA (HAUTSI ZURE MARKA) BREAK YOUR RECORD

## PRODUCTORA:

JAIZKIBEL KULTUR ZERBITZUAK

José María Soroa, 12. 20013 San Sebastián-Donostia



Director:  
KOLDO IZAGIRRE  
Fotografía:  
FERNANDO LARRUQUERT  
Montaje:  
KOLDO IZAGIRRE

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m

El deporte exige preparación. Para obtener buenas marcas, son necesarios aptitud natural, tesón y reacción ante las adversidades. Más o menos, es lo mismo que se precisa para aprender un idioma: el euskara.

You must train for sports. To obtain good records it's a must to have natural aptitude and tenacity in the face of adversity. This is more or less what's needed to learn the Basque language.

# SHH

## PRODUCTORA:

MIGUEL ANGEL VIDAL COMAS

Hilarión Eslava, 38. 28015 Madrid



Director:  
ESCUADRA COBRA  
Fotografía:  
FLAVIO MARTINEZ LABIANO  
Montaje:  
CRISTINA OTERO

Fuji-color  
Normal 1:1,33  
Duración: 10 m

En una secta secreta se descubre, por el método de la levitación, un intruso. El personaje es perseguido por las cornisas de los edificios. Con su muerte no acabará la amenaza.

An intruder in a secret sect is discovered by the method of levitation. He is chased round the cornices of the buildings, but the threat won't disappear with his death.

# SIN CONTAMINACION UNPOLLUTED

## PRODUCTORA:

NOCLAFILMS

Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana



## Director:

JOSE ALCON TRAVER

## Fotografía:

JOSE ALCON TRAVER

## Montaje:

JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor

Normal

Duración: 10 m

*Afortunadamente, quedan en España algunos lugares sin contaminación, ríos, paisajes y casas, donde sus habitantes viven, si bien en vida rural, libre de la contaminación.*

Fortunately there are still some unpolluted places in Spain, rivers, landscapes and houses where people live rural but unpolluted lives.

# SIN TIEMPO NO TIME

## PRODUCTORA:

CARLOS TAILLEFER, P. C.

Romero Robledo, 21. 28008 Madrid



## Director:

CARLOS TAILLEFER

## Fotografía:

JAVIER G. SALMONES

## Montaje:

LUIS MANUEL DEL VALLE

## Intérpretes:

LUIS HOSTALOT

PILAR MARCO

Eastmancolor

Panorámica 1:1,66

Duración: 23 m

A veces se decide emprender un viaje sin saber exactamente por qué... A veces ese viaje es al Sur... A veces hay historias que no pueden volver a vivirse... A veces el Tiempo se convierte en un «Sin Tiempo».

Sometimes you decide to start a journey without exactly knowing why... Sometimes this journey is South... Sometimes there are stories that can't be relived... Sometimes Time is changed into «No Time».

# SOLO PARA NIÑOS (SO PARA NENOS) ONLY FOR CHILDREN

## PRODUCTORA:

MILAGROS BARA VIÑAS

Cobián Roffignac, 9. 36002 Pontevedra



## Director:

MILAGROS BARA

## Fotografía:

MANUEL YAÑEZ CASTRO

## Montaje:

IVAN ALEDO

## Intérpretes:

MANUEL POMBAL

ERNESTO CHAO

ANTONIO DURAN (MORRIS)

DIEGO VARELA

ROSA HURTADO

Agfacolor 320

Normal

Duración: 10 m

Pedro Pita das Veigas, un rico de los años 20, esconde su fortuna en algún lugar de la casa. Su familia busca el dinero desesperadamente.

In the nineteen twenties a rich man, Pedro Pita das Veigas, hides his fortune somewhere in the house. His family search desperately for it.

# TEATRO MUSEO DALI DALI MUSEUM AND THEATRE

**PRODUCTORA:**  
ALTAIR PRODUCCIONES  
FILMOGRAFICAS, S. A.  
Atocha, 89. 28012 Madrid

**Director:**  
ANTONIO ARTERO  
**Fotografía:**  
ANGEL LUIS FERNANDEZ  
**Montaje:**  
LUCIANO BERRIATUA

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 14 m

Documental sobre el Museo Dalí de Figueras.

Documentary about the Dalí Museum at Figueras, Catalonia.

# TENERIFE DE NORTE A SUR TENERIFE FROM NORTH TO SOUTH

**PRODUCTORA:**  
IMATCO, S. A.  
Consell de Cent, 280. 08007 Barcelona

**Director:**  
ROBERTO BODEGAS  
**Fotografía:**  
MAGI TORRUELLA  
**Montaje:**  
GUILLERMO MALDONADO

Gevacolor  
Normal  
Duración: 12 m

Recorrido original y divulgador por los aspectos turísticos más importantes, insólitos y específicos de la isla de Tenerife.

An original and popularizing route round the most important, unusual and specific tourist aspects of the island of Tenerife.

# TENERIFE EN FIESTAS DE CARNAVAL TENERIFE'S CARNIVAL

**PRODUCTORA:**  
IMATCO, S. A.  
Consell de Cent, 280. 08007 Barcelona

**Director:**  
ANTONIO ARTERO  
**Fotografía:**  
MAGI TORRUELLA  
**Montaje:**  
ANA MARIA ROMERO-MARCHENT

Gevacolor  
Normal  
Duración: 12 m

Breve narración de los famosos Carnavales de Santa Cruz de Tenerife, desde la elección de la Reina hasta el entierro de la sardina.

A short account of the famous Carnivals in Santa Cruz de Tenerife, from choosing the Queen to the burial of the sardine.



# TIEMPO DE SUEÑOS TIME OF DREAMS

**PRODUCTORA:**  
EDUARDO MENCOS VALDES  
Belalcázar, 8. 28006 Madrid

**Director:**  
EDUARDO MENCOS  
**Fotografía:**  
JULIO BRAGADO  
**Montaje:**  
PEDRO SEVILLA  
**Intérpretes:**  
JAIME SCHNEIDER  
VALERIA SCHNEIDER

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 10 m

La fantasía y la imaginación están siempre al alcance de aquellos que quieren soñar.

Fantasy and imagination are always within the reach of those who want to dream.

# TODAVIA SIN NOMBRE STILL WITHOUT NAME

**PRODUCTORA:**  
JOSE JULIAN BAQUEDANO  
SARRIONANDIA  
Murueta Torre B-4, P-3, 6. Durango (Vizcaya)



**Director:**  
JOSE J. BAQUEDANO  
**Fotografía:**  
GABRIEL BERISTAIN  
**Montaje:**  
JOSE LUIS BERLANGA  
**Intérpretes:**  
IRO LANDALUZE  
FELIX ARKARAZO  
ELENE LIZARRALDE  
LUIS IRONDO  
EGUZZKI

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 52 m

Manuel relata la vida en solitario con su hermano Ramón, la llegada de Esther y la forma en que ella altera la pacífica convivencia entre ambos, y origina una progresiva tensión que culmina en un crimen.

Manuel recounts his life alone with his brother Ramon, the arrival of Esther and the way in which she alters their peaceful life together, producing a continuous tension that ends in a crime.

# TRABAJO HECHO DANZA WORK MADE DANCE

**PRODUCTORA:**  
NOCLAFILMS  
Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana



**Director:**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Fotografía:**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Montaje:**  
JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m

Cada día, los habitantes de cada comarca de España, después del trabajo, en sus plazas y calles, bailan sus danzas, sus bailes populares.

Every day after work the inhabitants of every region of Spain fill the squares and streets with their popular dances.

# TRADICION Y FE TRADITION AND FAITH

## PRODUCTORA:

NOCLAFILMS  
Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana



Director:  
JOSE ALCON TRAVER  
Fotografía:  
JOSE ALCON TRAVER  
Montaje:  
JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m

La tradición de un pueblo se refleja en la fe religiosa: procesiones, devotos de imágenes milagrosas, romerías y peregrinaciones en los pueblos de Agres, Villena o Peñíscola.

The tradition of a people is reflected in their religious faith –processions, votaries of miraculous images, open-air dances and pilgrimages in the villages of Agres, Villena and Peñíscola.

# TRAMA I ORDIT (TEXTIL Y TRIGO) TEXTILE AND WHEAT

## PRODUCTORA:

NOCLAFILMS  
Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana



Director:  
JOSE ALCON TRAVER  
Fotografía:  
JOSE ALCON TRAVER  
Montaje:  
JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m

La cultura popular alicantina, que hace recordar los tiempos en que la «trama» de los telares, y el «ordit» con la siega de los trigales, reflejaban unas costumbres únicas en estas tierras.

The popular culture of Alicante, which brings memories of the time when the «weft» of the looms and the harvesting of the wheat fields reflected customs unique in these lands.

# UN CONTRATO DE AGOSTO AN AUGUST CONTRACT

## PRODUCTORA:

MANUEL BENITO ZAFRILLA  
Doctor Castelo, 46. 28009 Madrid

Director:  
CARLOS MONTANER  
Fotografía:  
CARLOS MONTANER  
Montaje:  
ROBERTO FANDIÑO  
Intérpretes:  
CECILIA LOMO  
IGNACIO CONDE  
GUADALUPE BARRADO

Fuji-color  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 10 m

Por un amor de juventud, una mujer firma un pacto con el Diablo. Ya anciana, alguien llama a su puerta para exigir el cumplimiento del contrato.

For a youthful love a woman signs a pact with the Devil. Now an old woman, someone knocks at her door to demand the fulfilment of the contract.

# UNA REALIDAD DE FANTASIA A FANTASY REALITY

## PRODUCTORA:

NOCLAFILMS

Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana



## Director:

JOSE ALCON TRAVER

## Fotografía:

JOSE ALCON TRAVER

## Montaje:

JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor

Normal

Duración: 10 m

La histórica ciudad de Peñíscola, lugar donde vivió y murió Benedicto XIII, el Papa Luna, contrasta con su actual vida turística.

The historic village of Peñíscola where Benedict XIII, «Papa Luna», lived and died, contrasted with its present touristic life.

# VIEJA HERIDA OLD WOUND

## PRODUCTORA:

FRANCISCO AGUIRRE

«ZENKALY FILM»

Orellana, 3. 28004 Madrid



## Director:

MIGUEL ANGEL BERNARDEAU

## Fotografía:

JAVIER SERRANO

## Montaje:

MANUEL LAGUNA

## Intérpretes:

JUAN JOSE VALVERDE

ROSA MORALES

Eastmancolor

Normal 1:1,33

Duración: 8 m 47 s

Un hombre que va a comprar, en un lugar remoto, una casa, revivirá allí un crimen que cometió hace cien años.

A man who is going to buy a house in a remote place relives there a crime he committed a hundred years previously.

# VIRTUDES BASTIAN

## PRODUCTORA:

FRANCISCO AVIZANDA CONTIN

Navarrería, 20. 31001 Pamplona



## Director:

FRANCISCO AVIZANDA

## Fotografía:

JAVIER GARCIA SALMONES

## Montaje:

LUIS MANUEL DEL VALLE

## Intérpretes:

MERCEDES SAMPIETRO

CRISTINA ROTA

EUSEBIO LAZARO

CARMEN LEON

Eastmancolor

Panorámica 1:1,66

Duración: 16 m 40 s

Informe construido en forma de ficción, sobre casos de niños o adolescentes sometidos a cautiverio por sus propios padres.

A report constructed in the form of fiction on cases of children or adolescents kept prisoner by their own parents.

# VIUDA GOMEZ WIDOW GOMEZ

**PRODUCTORA:**  
FERNANDO JAVIER FERNANDEZ  
VILLAVERDE  
Galera, 47. 15001 La Coruña



**Director:**  
XAVIER F. VILLAVERDE  
**Fotografía:**  
ANTONIO SIMON  
**Montaje:**  
XAVIER F. VILLAVERDE  
**Intérpretes:**  
ROSA FERNANDEZ  
ANTONIO SIMON  
JORGE F. TORRES  
DANI N.  
ROBERTO GONZALEZ

Fuji-color  
Normal  
Duración: 12 m

Se representa a partir de sensaciones provocadas una historia sobre una canción, un título, que a su vez engendra un personaje, vivificado, siempre en torno a la muerte.

Starting from provoked sensations a story about a song is performed, a title which, in its turn, begets a character, brought to life, but always about death.

# VIVIR TERUEL EXPERIENCING TERUEL

**PRODUCTORA:**  
IMAGEN UNO, S. A.  
Avda. de Brasil, 4. 28020 Madrid

**Director:**  
MANUEL CAÑO  
**Fotografía:**  
ANTONIO FENOLLERA  
**Montaje:**  
MARIA ELENA SAINZ DE ROZAS

Eastmancolor  
Panorámica  
Duración: 11 m 45 s

Teruel: Leyenda de sus amantes, ciudad representativa del más puro arte mudéjar y siempre viva en sus fiestas de «La Vaquilla».

Teruel: the legend of its lovers, a city representative of the purest Mudejar art and always lively in its fiestas of «La Vaquilla».

# W. C.

**PRODUCTORA:**  
MARIA DEL PILAR RUIZ MORENO  
«FICCION FILMS»  
San Mateo, 16. 28004 Madrid

**Director:**  
FERNANDO C. PRADO  
**Fotografía:**  
CARLOS ZAFRA  
**Montaje:**  
LUIS MARIA DEL VALLE  
**Intérpretes:**  
ALEX SELLAR  
LUCIA SANCHEZ

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 9 m

Una chica sale con un compañero de clase, pero otro, que está enamorado de ella, intenta decirle que la quiere, de varias insólitas maneras. Al final, la chica se va con él.

A girl goes out with a guy in her class. Another guy who is crazy about her tries to tell her that he loves her in various strange ways. In the end the girl goes off with him.

# YA NADIE QUIERE ESCUCHAR NOBODY WANTS TO LISTEN ANYMORE

**PRODUCTORA:**  
EDUARDO MENCOS VALDES  
Belalcázar, 8. 28006 Madrid

**Director:**  
EDUARDO MENCOS VALDES  
**Fotografía:**  
JULIO BRAGADO  
**Montaje:**  
PEDRO SEVILLA

Kodak y Eastmancolor  
Panorámica 1:1,66  
Duración: 4 m 20 s

Parodia en clave de comedia de un concierto donde el público es un grupo de ovejas que se marchan antes de que termine el concierto.

A comic parody of a concert where the audience is a flock of sheep that leave before the concert ends.

# ZEIT ABU ZEIT

**PRODUCTORA:**  
NOCLAFILMS  
Ximénez, 3. 12004 Castellón de la Plana



**Director:**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Fotografía:**  
JOSE ALCON TRAVER  
**Montaje:**  
JOSE ALCON TRAVER

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 10 m

Zeit Abu Zeit, hombre moro que pasó, vivió y murió en tierras levantinas, y perdió en lucha contra Jaime I el Conquistador sus lugares y castillos.

Zeit Abu Zeit, a Moor who lived and died in the Levant and who lost his lands and castles in the fights against Jaime I the Conqueror.

# ZERGATIK PANPOX (POR QUE PANPOX) WHY PANPOX

**PRODUCTORA:**  
DEPARTAMENTO DE CULTURA Y  
TURISMO DEL GOBIERNO VASCO  
Duque de Wellington, 2. 01011 Vitoria-Gasteiz  
(Encargada su realización a IRATI FILMAK, Pza. de  
Guipúzcoa, 2, San Sebastián)



**Director:**  
XABIER ELORRIAGA  
**Fotografía:**  
HANS BURMANIN  
**Montaje:**  
JUAN IGNACIO SAN MATEO  
**Intérpretes:**  
ARANTZA RENTERIA  
IGOR MENDOZA  
JUAN MARIA SEGUES

Eastmancolor  
Normal  
Duración: 55 m

Una mujer de unos treinta años, casada y con un hijo, reflexiona sobre los motivos que pudieron empujar a su marido, Txema, a abandonarla.

A woman about thirty, married and with a son, reflects on the reasons which might have pushed her husband, Txema, into leaving her.



# PRESENCIA EN FESTIVALES Y SEMANAS DE CINE

Presentación de Películas  
Españolas en Festivales  
Internacionales y en  
Semanas de Cine  
Español en el Extranjero,  
durante 1986.

**DIEZ SEMANAS DE CINE ESPAÑOL EN LA CINEMATECA DE GRENOBLE (FRANCIA)**  
Del 9 de enero al 21 de marzo

A UN DIOS DESCONOCIDO; AGUSTINA DE ARAGON; ¡BIENVENIDO, MR. MARSHALL!; BILBAO; CALABUCH; CALLE MAYOR; CARMEN LA DE TRIANA; CARNE DE HORCA; ¡CENTINELA, ALERTA!; CRIA CUERVOS; DON QUINTIN EL AMARGAO; EL CRIMEN DE CUENCA; EL EXTRAÑO VIAJE; EL SEXTO SENTIDO; EL ULTIMO CUPLÉ; FERROZ; GARY COOPER, QUE ESTAS EN LOS CIELOS; LA CAZA; LA GUERRA DE DIOS; LA HIJA DE JUAN SIMON; LA PLAZA DEL DIAMANTE; LA PRIMA ANGELICA; LA VIEJA MEMORIA; LAS LARGAS VACACIONES DEL 36; LOS GOLFOS; LLANTO POR UN BANDIDO; MAMA CUMPLE CIENTOS AÑOS; MARCELINO PAN Y VINO; MI QUERIDA SEÑORITA; MUERTE DE UN CICLISTA; OPERA PRIMA; PLACIDO; SONAMBULOS; STICO; TRISTANA y VIRIDIANA.

**FILMOTSAV 86. FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN HYDERABAD ANDHARA PRADESH (INDIA)**  
Del 10 al 24 de enero

LOS SANTOS INOCENTES, PADRE NUESTRO, RIO ABAJO, STICO, CAMELAMOS NAQUERAR (cortometraje) y LA FIESTA DE LOS LOCOS (cortometraje).

**PROYECCION EN EL MUSEO DE ARTE MODERNO DE NUEVA YORK**  
Del 15 al 24 de enero

LA ESCOPETA NACIONAL.

**HOMENAJE AL ACTOR ITALIANO OMERO ANTONUTTI EN PARIS**  
Del 15 de enero al 21 de febrero

EL SUR.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE BRUSELAS**  
Del 16 al 28 de enero

LA VAQUILLA y LA VIEJA MUSICA.

**FESTIVAL DE CINE DE GOTEMBURGO**  
Del 24 de enero al 2 de febrero

PADRE NUESTRO, REQUIEM POR UN CAMPESINO ESPAÑOL y STICO.

**FESTIVAL DE CINE DE ROTTERDAM (CINEMART)**  
Del 27 al 31 de enero

CUERPO A CUERPO, GRITOS SORDOS y LOS MOTIVOS DE BERTA.

**SEMANA DE CINE ESPAÑOL EN BOLONIA (ITALIA)**  
Del 30 de enero al 3 de febrero

COLEGAS, EL SUR, EPILOGO, FANNY «PELOPAJA», LA LINEA DEL CIELO, LA MUERTE DE MIKEL, LA NOCHE MAS HERMOSA, LOS SANTOS INOCENTES, ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?, STICO, TASIO y TRUHANES.

**JORNADAS INTERNACIONALES DE CORTOMETRAJES DE CLERMONT-FERRAND (FRANCIA)**  
Del 3 al 8 de febrero

EL TRATADO DE ODESSA y STORY BOARD.

**FESTIVAL DE CINE IBERICO DE BURDEOS**  
Del 3 al 9 de febrero

CURRITO DE LA CRUZ, CHISPITA Y SUS GORILAS, DE HOMBRE A HOMBRE, EL BALCON ABIERTO, EXTRAMUROS, FUEGO ETERNO, GOYA, KARNABAL, LA CORTE DE FARAON, LA NOCHE Y EL ALBA, LA VERDAD SOBRE EL CASO SAVOLTA, LA VAQUILLA, LAS BODAS DE BLANCA, LOS CLARINES DEL MIEDO, LOS PARAISOS PERDIDOS, LUCES DE BOHEMIA, REQUIEM POR UN CAMPESINO ESPAÑOL, STICO, TARDE DE TOROS y JUNCAL (cortometraje).  
Primer premio: LUCES DE BOHEMIA. Premio especial del Jurado: LA VERDAD SOBRE EL CASO SAVOLTA. Mención especial del Jurado: STICO.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE OPORTO (FANTASPORTO)**  
Del 7 al 15 de febrero

FUEGO ETERNO, KARNABAL y LOS MOTIVOS DE BERTA.  
Gran Premio: FUEGO ETERNO. Premio especial del Jurado: KARNABAL. Premio a la mejor fotografía: JAVIER AGUIRRESAROBÉ, por FUEGO ETERNO. Fue miembro del Jurado: VICENTE ARANDA.  
Ciclo VICENTE ARANDA: ASESINATO EN EL COMITE CENTRAL, FANNY «PELOPAJA», FATA MORGANA y LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MIAMI**  
Del 7 al 16 de febrero

LULU DE NOCHE y SE INFIEL Y NO MIRE CON QUIEN.

**CICLO SOBRE LA HOMOSEXUALIDAD EN LA CINEMATECA DE BOLONIA (ITALIA)**  
Del 7 al 17 de febrero

A UN DIOS DESCONOCIDO.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE BERLIN**  
Del 14 al 25 de febrero

A competición: TEO EL PELIRROJO. Sección Panorama: EN PENUMBRA, LA HORA BRUJA, MANUEL Y CLEMENTE y TRAS EL CRISTAL.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL Y CORTOMETRAJE DE TAMPERE (FINLANDIA)**  
Del 26 de febrero al 2 de marzo

EL CLARINETE, ROJO Y BLANCO y STANISLAVSKI SUBE AL SEPTIMO.

**FESTIVAL DE CINE DE LA CEE EN NUEVA DELHI**  
Del 28 de febrero al 6 de marzo

LOS SANTOS INOCENTES y LA FIESTA DE LOS LOCOS (cortometraje).

**HOMENAJE A ELIAS QUEREJETA EN LECCE (ITALIA)**  
Del 2 al 10 de marzo

A UN DIOS DESCONOCIDO; ANA Y LOS LOBOS; CRIA CUERVOS; DEPRISA, DEPRISA; DULCES HORAS; EL DESENCANTO; EL ESPIRITU DE LA COLMENA; EL JARDIN DE LAS DELICIAS; EL SUR; ELISA, VIDA MIA; FERROZ; LA CAZA; LA PRIMA ANGELICA; LAS PALABRAS DE MAX; LOS OJOS VENDADOS; MAMA CUMPLE CIENTOS AÑOS; PASCUAL DUARTE; PEPPERMINT FRAPPE y TASIO.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE PARIS, DE CINE FANTASTICO Y DE CIENCIA-FICCION**  
Del 7 al 15 de marzo

EL CABALLERO DEL DRAGON.



El cine español, se anuncia sobre la nieve berlinesa.



**TERCERA MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE DE MAR DEL PLATA**  
Del 7 al 16 de marzo

LA CORTE DE FARAON y LA HORA BRUJA.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE JOHANNESBURGO**  
Del 7 al 25 de marzo

EL CRIMEN DE CUENCA, LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO, LOS MOTIVOS DE BERTA y STICO.

**FESTIVAL DE CINE DE CALCUTA**  
Del 9 al 19 de marzo

LOS SANTOS INOCENTES.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE «VIENNALE 86» DE VIENA**  
Del 11 al 21 de marzo

DE HOMBRE A HOMBRE.

**I QUINCENA DE CINE IBERICO Y LATINOAMERICANO, EN VILLEURBANNE (FRANCIA)**  
Del 12 al 25 de marzo

RIO ABAJO y SOLDADOS DE PLOMO.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE FANTASTICO Y CIENCIA FICCIÓN DE BRUSELAS**  
Del 14 al 29 de marzo

EL CABALLERO DEL DRAGON y OTRA VUELTA DE TUERCA.

**FESTIVAL DE CINE UNDERGROUND DE NANCY (FRANCIA)**  
Del 18 al 22 de marzo

ENTRE TINIEBLAS, LABERINTO DE PASIONES y ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?

**ENCUENTROS DE CINE ESPAÑOL-MARROQUI EN TETUAN**  
Del 20 al 27 de marzo

A UN DIOS DESCONOCIDO, CARMEN, EL CORAZON DEL BOSQUE, EL CRACK, FURTIVOS, LA ESCOPETA NACIONAL, MARAVILLAS, NANA DE ESPINAS, PADRE NUESTRO, VIRIDIANA y VOLVER A EMPEZAR.

**MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE DE AUTOR, EN BERGAMO (ITALIA)**  
Del 21 al 26 de marzo

LA VIEJA MUSICA.

**ENCUENTROS DE ARTE Y CINE DE QUIMPER (FRANCIA)**  
Del 21 al 30 de marzo

LOS MOTIVOS DE BERTA.

**FESTIVAL DE CINE DE ANKARA**  
Del 21 de marzo al 20 de abril

CAMADA NEGRA; DEMONIOS EN EL JARDIN; DEPRISA, DEPRISA; EL CORAZON DEL BOSQUE; EL ESPIRITU DE LA COLMENA; EL SUR, y LA NOCHE MAS HERMOSA.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE PUNTA DEL ESTE (URUGUAY)**  
Del 23 al 30 de marzo

EN PENUMBRA, LA HORA BRUJA, LA NOCHE MAS HERMOSA, MALA RACHA y TASIO.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE DURBAN (SUDAFRICA)**  
Del 23 de marzo al 13 de abril

LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO, LOS MOTIVOS DE BERTA y STICO.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE HONG-KONG**  
Del 27 de marzo al 11 de abril

EL JARDIN SECRETO y LA NOCHE MAS HERMOSA.

**CICLO DE CINE ESPAÑOL EN LA CINEMATECA DE LONDRES (N. F. T.)**  
Del 2 al 29 de abril

Años 1897-1936:  
CARMEN LA DE TRIANA, EL SEXTO SENTIDO, LA ALDEA MALDITA, LA VERBENA DE LA PALOMA, MORENA CLARA y el medio-metraje LAS HURDES-TIERRA SIN PAN. De Fructuoso Gelabert: PROCESION DE LAS HIJAS DE MARIA DE LA PARROQUIA DE SANS, RIÑA EN UN CAFE y VISITA DE LA ESCUADRA INGLESA A BARCELONA. De Segundo de Chomón: ALARDE EQUILIBRISTA, EL HOTEL ELECTRICO, EL SUEÑO DE UN COCINERO, LOS JUEGOS CHINOS, TRANSFORMACIONES, UNE POURSUITE MOUVEMENTEE y VISITA A JUPITER.

Años 1939-1963:

¡BIENVENIDO, MR. MARSHALL!; CALLE MAYOR; EL PISITO; EL ULTIMO CUPLE; EL VERDUGO; ELOISA ESTA DEBAJO DE UN ALMENDRO; LA TORRE DE LOS SIETE JOROBADOS; RAZA; SURCOS; VIDA EN SOMBRAS, y VIRIDIANA.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CLEVELAND (EE. UU.)**  
Del 4 al 20 de abril

LOS ZANCOS.

**FILMDAYS'86. FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE ESTAMBUL**  
Del 7 al 20 de abril

CAMADA NEGRA; DEMONIOS EN EL JARDIN; DEPRISA, DEPRISA; EL CORAZON DEL BOSQUE; EL ESPIRITU DE LA COLMENA; EL SUR, y LA NOCHE MAS HERMOSA.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CIUDAD DEL CABO**  
Del 7 al 26 de abril

EL CRIMEN DE CUENCA, LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO, LOS MOTIVOS DE BERTA y STICO.

**FESTIVAL DE CINE DE ASIA/PACIFICO EN SEUL, TAEGU Y PUSA (COREA)**  
Del 7 al 30 de abril

EL SUR y EL ASCENSOR (cortometraje).

**PANORAMA DE CINE ESPAÑOL EN LA CINEMATECA PORTUGUESA DE LISBOA**  
Del 7 al 30 de abril

Retrospectiva 1930-1984:  
CANCIONES PARA DESPUES DE UNA GUERRA, EL CLAVO, EL CORAZON DEL BOSQUE, EL CRIMEN DE CUENCA, EL DESENCANTO, EL ESCANDALO, EL PEQUEÑO RUISEÑOR, EL PISITO, ES PELIGROSO ASOMARSE, FATA MORGANA, FURTIVOS, INES DE CASTRO, LA DOLOROSA, LA MANTILLA DE BEATRIZ, LA VIDA EN UN HILO, LOCURA DE AMOR, LOS GOLFOS, LOS SANTOS INOCENTES, LOS ULTIMOS DE FILIPINAS, MAMA CUMPLE CIEN AÑOS, MUERTE DE UN CICLISTA, OPERA PRIMA, PASCUAL DUARTE, PRIM, RAZA, REINA SANTA, SONANBULOS, SURCOS, TRES ESPEJOS, TRISTANA, UN RAYO DE LUZ, VIRIDIANA y VOLVER A EMPEZAR.

Ciclo Luis G. Berlanga:  
¡BIENVENIDO, MR. MARSHALL!; CALABUCH;  
EL VERDUGO; ESA PAREJA FELIZ; LA  
BOUTIQUE; LA ESCOPETA NACIONAL; LA  
VAQUILLA; LAS CUATRO VERDADES  
(episodio LA MUERTE Y EL LEÑADOR); LOS  
JUEVES, MILAGRO; NACIONAL III; NOVIO A  
LA VISTA; PATRIMONIO NACIONAL; PLACIDO;  
TAMAÑO NATURAL, y ¡VIVAN LOS NOVIOS!

Homenaje a Antonio Vilar:  
ALBA DE AMERICA y EL JUDAS.

**MUESTRA DE CINE ESPAÑOL EN UTRECHT  
(HOLANDA)**

Del 8 al 30 de abril

CAUDILLO, LA VAQUILLA, LA VIEJA  
MEMORIA, LAS BICICLETAS SON PARA EL  
VERANO, LAS LARGAS VACACIONES DEL 36  
y RAZA.

**JORNADAS CINEMATOGRAFICAS DEL  
MEDITERRANEO EN ANNABA (ARGELIA)**

Del 10 al 17 de abril

LA CIUDAD QUEMADA, LA VAQUILLA y  
PATRIMONIO NACIONAL.

**FESTIVAL NUEVO CINE ESPAÑOL EN LA  
UNIVERSIDAD DE PITTSBURGH (EE. UU.)**

Del 17 de abril al 1 de mayo

EL CRIMEN DE CUENCA, LA CIUDAD  
QUEMADA y LOS OJOS VENDADOS.

**FESTIVAL DE CINE ESPAÑOL EN NUEVA  
YORK**

Del 18 al 26 de abril

EPILOGO, EXTRAMUROS, FANNY  
«PELOPAJA», LA CORTE DE FARAON, LA  
HORA BRUJA, LA MUERTE DE MIKEL, LAS  
BICICLETAS SON PARA EL VERANO, LOS  
ZANCOS y TASIO.

**FESTIVAL DE CINE DE HOUSTON (EE. UU.)**

Del 18 al 27 de abril

LA MUERTE DE MIKEL y REQUIEM POR UN  
CAMPESINO ESPAÑOL.

**SEMANA DE CINE ESPAÑOL EN NÎMES  
(FRANCIA)**

Del 23 al 29 de abril

DEMONIOS EN EL JARDIN; DEPRISA,  
DEPRISA; FEROS; FURTIVOS; LA COLMENA;  
LA CORTE DE FARAON; LA MUERTE DE  
MIKEL; LOS SANTOS INOCENTES, y ¿QUE HE  
HECHO YO PARA MERECEER ESTO?

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE SOBRE  
LA MONTAÑA Y LA EXPLORACION, DE  
TRENTO (ITALIA)**

Del 27 de abril al 3 de mayo

TASIO.

**SIMPOSIO SOBRE VALLE INCLAN EN LA  
UNIVERSIDAD DE PERDUE (INDIANA,  
EE. UU.)**

28 de abril

LUCES DE BOHEMIA.

**HOMENAJE AL CINE ESPAÑOL EN PARIS,  
POR EL CENTRO NACIONAL DE LA  
CINEMATOGRAFIA FRANCESA**

28 y 29 de abril

LA HORA BRUJA y ¿QUE HE HECHO YO  
PARA MERECEER ESTO?

**FESTIVAL DE LUSSAS (FRANCIA)**

Del 30 de abril al 4 de mayo

MADRE IN JAPAN, MANUELA, NANA DE  
ESPINAS. Cortometrajes: ANDALUCIA, ENTRE  
EL INCENSO Y EL SUDOR; BLAS INFANTE:  
UN HOMBRE, UN IDEAL; CAMELAMOS  
NAQUERAR; DETRAS DE CADA DIA;  
FELICIDAD; POR LA GRACIA DE DIOS, y THE  
WOOD.

**FORO INTERNACIONAL DE LA CINETECA DE  
MEJICO**

Del 2 al 17 de mayo

DOLORES.

**FESTIVAL DE CINE DE HOMOSEXUALES, DE  
BRUSELAS**

Del 7 al 13 de mayo

LA MUERTE DE MIKEL; OCAÑA, RETRAT  
INTERMITENT, y UN HOMBRE LLAMADO FLOR  
DE OTOÑO.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE  
CANNES**

Del 8 al 19 de mayo

Sesión de clausura: EL AMOR BRUJO.  
Proyecciones en la Sala Star-2: EL  
CABALLERO DEL DRAGON, EL RIO DE ORO,  
EXTRAMUROS, LA HORA BRUJA, LOLA, LULU  
DE NOCHE, LUNA DE AGOSTO, MAMBRU SE  
FUE A LA GUERRA, MATADOR, TIEMPO DE  
SILENCIO y TRAS EL CRISTAL.

**HOMENAJE A SAURA-GADES EN TOKIO**  
20 de mayo

EL AMOR BRUJO.

**MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE DE  
CIENCIA FICCION Y FANTASTICO DE ROMA  
«FANTAFESTIVAL»**

Del 23 de mayo al 1 de junio

EL CABALLERO DEL DRAGON, FUEGO  
ETERNO y KARNABAL.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE  
VANCOUVER**

Del 23 de mayo al 26 de junio

EL SEÑOR GALINDEZ y REQUIEM POR UN  
CAMPESINO ESPAÑOL.

**MUESTRA DE CINE ESPAÑOL EN GINEBRA**  
Del 27 al 30 de mayo

EL CRACK y LAS BICICLETAS SON PARA EL  
VERANO.

**FESTIVAL DE CINE DE HARARE (ZIMBABWE)**  
Del 30 de mayo al 12 de junio

DEPRISA, DEPRISA.

**SEMANA DE CINE EUROPEO EN VIENA**  
Del 1 al 8 de junio

EL NIDO.

**CICLO DE LA CINETECA NACIONAL DE  
MEJICO, CON MOTIVO DEL CAMPEONATO  
MUNDIAL DE FUTBOL**

Del 1 al 30 de junio

LA HORA BRUJA.

**FESTIVAL DE CINE DE SYDNEY**  
Del 6 al 20 de junio

EXTRAMUROS, LA CORTE DE FARAON, STICO  
y STORY BOARD (cortometraje).

**SIMPOSIO SOBRE LA GUERRA CIVIL  
ESPAÑOLA EN AMBERES**

Del 6 de junio al 4 de julio

CAUDILLO, LA VAQUILLA, LA VIEJA  
MEMORIA, LAS BICICLETAS SON PARA EL  
VERANO, LAS LARGAS VACACIONES DEL 36  
y RAZA.

Cannes. La película española que clausuró el festival, en un gran cartel.



**CICLO DE CINE ESPAÑOL EN LA  
CINEMATECA DE LONDRES (N. F. T.)**  
Del 10 al 30 de junio

ANA Y LOS LOBOS; CRIA CUERVOS;  
ANTONIETA; CARMEN; DEPRISA, DEPRISA;  
DULCES HORAS; EL AMOR BRUJO; EL  
JARDIN DE LAS DELICIAS; ELISA, VIDA MIA;  
LA MADRIGUERA; LORCA-GADES-SAURA EN  
BODAS DE SANGRE; LOS GOLFOS; LOS OJOS  
VENDADOS; LOS ZANCOS; LLANTO POR UN  
BANDIDO; PEPPERMINT FRAPPE; STRESS ES  
TRES, TRES y CUENCA (cortometraje).

**FESTIVAL DE CINE «ECRANS GAIS 86» EN  
PARIS**  
Del 11 al 24 de junio

A UN DIOS DESCONOCIDO; COLEGAS; EL  
DIPUTADO; EXTRAMUROS; LABERINTO DE  
PASIONES; MI QUERIDA SEÑORITA; OCAÑA,  
RETRAT INTERMITENT; OTRA VUELTA DE  
TUERCA; UN HOMBRE LLAMADO FLOR DE  
OTOÑO, y VESTIDA DE AZUL.

**FESTIVAL DE CINE DE CABOURG (FRANCIA)**  
Del 12 al 22 de junio

BEARN, O LA SALA DE LAS MUÑECAS.

**FESTIVAL DE CINE DE MEDIANOCHE, DE  
HELSINKI**  
Del 13 al 17 de junio

¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?

**FESTIVAL DE CINE DE ZURICH**  
Del 13 al 29 de junio

STICO.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE  
CARTAGENA DE INDIAS (COLOMBIA)**  
Del 16 al 22 de junio

EL AMOR BRUJO, EL CABALLERO DEL  
DRAGON, LA CORTE DE FARAON, LA  
VAQUILLA, LOLA, MAMBRU SE FUE A LA  
GUERRA, TEO EL PELIRROJO y TRAS EL  
CRISTAL.

Gran Premio del Jurado: MAMBRU SE FUE A  
LA GUERRA. Premio a la mejor actriz: MARIA  
ASQUERINO, en «Mambrú se fue a la  
guerra». Miembro del Jurado: IMANOL ARIAS.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE  
MELBOURNE**  
Del 19 al 29 de junio

EXTRAMUROS, PADRE NUESTRO y AZAHARA  
(cortometraje).

**FESTIVAL DE CINE GAY EN SAN  
FRANCISCO**  
Del 20 al 29 de junio

LA MUERTE DE MIKEL, y MANUEL Y  
CLEMENTE.

**SEMANA DE CINE INTERNACIONAL DE  
VERONA**  
Del 21 al 27 de junio

EL PICO 2, PADRE NUESTRO y VALENTINA.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE  
MUNICH**  
Del 21 al 29 de junio

LOLA, EL AMOR BRUJO y MAMBRU SE FUE A  
LA GUERRA.

**NATIONAL FILM THEATRE, DE NEWCASTLE**  
Del 22 de junio al 6 de julio

DEPRISA, DEPRISA; EL JARDIN DE LAS  
DELICIAS; ELISA, VIDA MIA, y LA  
MADRIGUERA.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE  
JERUSALEN**  
Del 28 de junio al 5 de julio

LOS MOTIVOS DE BERTA y STICO.

**FESTIVAL DE CINE DE LA CEE EN SEUL**  
Del 1 al 7 de julio

EPILOGO y VOLVER A EMPEZAR.

**SEMANA DE CINE DE AVIÑON (FRANCIA)**  
Del 1 al 8 de julio

¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE  
MISTERIO «MYSFEST 86» DE CATTOLICA  
(ITALIA)**  
Del 1 al 9 de julio

LOLA.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE  
KARLOVY VARY**  
Del 3 al 16 de julio

A competición: LUNA DE AGOSTO. Invitada:  
EL AMOR BRUJO.

**FESTIVAL DE CINE DE BERGAMO (ITALIA)**  
Del 6 al 13 de julio

Retrospectiva de José Luis García Sánchez:  
COLORIN COLORADO, CUENTOS PARA UNA  
ESCAPADA, DOLORES, EL LOVE FERROZ, LA  
CORTE DE FARAON y LAS TRUCHAS.

**CICLO DE CINE ESPAÑOL EN LA  
CINEMATECA DE LONDRES (N. F. T.)**  
Del 9 al 30 de julio

CON EL VIENTO SOLANO; CONTACTOS; EL  
AMOR BRUJO; EL BOSQUE DEL LOBO; EL  
BUEN AMOR; EL EXTRAÑO VIAJE; FURTIVOS;  
LA BUSCA; LA CAZA DE BRUJAS; LA CIUDAD  
QUEMADA; LEJOS DE LOS ARBOLES; MI  
QUERIDA SEÑORITA, y PIM, PAM, PUM,  
¡FUEGO!.

**FESTIVAL DE CINE DE SPOLETO (ITALIA)**  
Del 11 al 18 de julio

EL AMOR BRUJO

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE TAORMINA  
(ITALIA)**  
Del 17 al 26 de julio

MAMBRU SE FUE A LA GUERRA.

**CINE ESPAÑOL EN LA MANIFESTACION  
CULTURAL «FLORENCIA, CAPITAL EUROPEA  
DE LA CULTURA», DE FLORENCIA (ITALIA)**  
Del 25 al 30 de julio

EPILOGO, LA LINEA DEL CIELO, LA  
VAQUILLA, LOS PARAISOS PERDIDOS y  
TRUHANES.

**ENCUENTROS INTERNACIONALES DE CINE  
DE LA CUENCA MEDITERRANEA, EN  
TETUAN (MARRUECOS)**  
Del 28 de julio al 10 de agosto

Cortometrajes: MADRID TRANSITO;  
MAMASUNCION; NATILLAS; NO SE;  
RECUERDOS DEL ULTIMO VIAJE; VIVIDOR  
CERO; VIVIDOR DOS, y YA NO ME ABRAZAS  
NUNCA.

**JORNADAS CINEMATOGRAFICAS EN  
NADOR (MARRUECOS)**  
Del 29 de julio al 7 de agosto

Cortometrajes: CAMELAMOS NAQUERAR;  
DETRAS DE CADA DIA; EL BAUL DE LOS  
JUGUETES; EL CLARINETE; EL LIBRO DE  
JONAS; EMBRUJADA; FIESTA GRANDE; HOLA  
NATALIA; JUEGOS, JUGUETES Y

Karlovy Vary. Un aspecto general de la publicidad del cine español en el certamen checo.



Cartel anunciador de la manifestación sobre el nuevo cine español y las películas de Carlos Saura.



## The New Spanish Cinema & The Films of Carlos Saura

July 28 - September 12, 1986

UCLA Melnitz Theater

Presented by the UCLA Film, Television and Radio Archives in association with the Spanish Ministry of Culture and the Academy of Motion Picture Arts and Sciences

JUGADORES; LA CAZA DEL MONSTRUO; LA FIESTA DE LOS LOCOS, MAMASUNCION; MI MARILYN; MUJER ESPERANDO EN UN HOTEL, y STANISLAVSKI SUBE AL SEPTIMO.

EL NUEVO CINE ESPAÑOL Y LAS PELICULAS DE CARLOS SAURA EN LA UNIVERSIDAD DE LOS ANGELES (U.C.L.A.) EN LOS ANGELES (CALIFORNIA)

Del 1 de agosto al 13 de septiembre

DEMONIOS EN EL JARDIN, EL SUR, FANNY «PELOPAJA», LA COLMENA, LA MUERTE DE MIKEL, LA NOCHE MAS HERMOSA, LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO, LABERINTO DE PASIONES, LOLA, LOS SANTOS INOCENTES, MATADOR, ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?, SE INFIEL Y NO MIRES CON QUIEN, TASIO, TIEMPO DE SILENCIO, TRAS EL CRISTAL y VESTIDA DE AZUL.

Ciclo de Carlos Saura: ANA Y LOS LOBOS; ANTONIETA; CARMEN; CRIA CUERVOS; DEPRISA, DEPRISA; DULCES HORAS; EL JARDIN DE LAS DELICIAS; ELISA, VIDA MIA; LA CAZA; LA MADRIGUERA; LA PRIMA ANGELICA; LORCA-GADES-SAURA EN BODAS DE SANGRE; LOS GOLFOS; LOS OJOS VENDADOS; LOS ZANCOS; LLANTO POR UN BANDIDO; MAMA CUMPLE CIEN AÑOS; PEPPERMINT FRAPPE, y STRESS, ES TRES, TRES.

CICLO DE CINE ESPAÑOL EN ROMA  
Del 5 al 10 de agosto

EPILOGO, LA LINEA DEL CIELO, LA VAQUILLA, LOS PARAISOS PERDIDOS y TRUHANES.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE LOCARNO (SUIZA)  
Del 7 al 17 de agosto

MAMBRU SE FUE A LA GUERRA.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE VEVEY (SUIZA)  
Del 18 al 24 de agosto

LA CORTE DE FARAON.

FESTIVAL DE FILMS DEL MUNDO, DE MONTREAL (CANADA)  
Del 21 de agosto al 1 de septiembre

A competición: EL AMOR BRUJO y TIEMPO DE SILENCIO. Invitadas: EXTRAMUROS, LA HORA BRUJA y TRAS EL CRISTAL. Premio Especial del Jurado: CARLOS SAURA.

MOSTRA INTERNAZIONALE DE CINE DE VENEZIA  
Del 30 de agosto al 10 de septiembre

EL HERMANO BASTARDO DE DIOS y WERTHER.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE FIGUEIRA DA FOZ  
Del 11 al 21 de septiembre

MAMBRU SE FUE A LA GUERRA y TRAS EL CRISTAL.  
Premio Glauber Rocha a MAMBRU SE FUE A LA GUERRA.

INTERNATIONAL KINDERFILM FESTIVAL DE FRANKFURT  
Del 16 al 28 de septiembre

TEO EL PELIRROJO.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN  
Del 17 al 26 de septiembre.

A competición: EL VIAJE A NINGUNA PARTE, LA MITAD DEL CIELO y 27 HORAS. Y los cortometrajes HOR DUZU HURRENGOA, INICIATIVA PRIVADA, OIDOS SORDOS, PETIT CASINO y VIRTUDES BASTIAN.

Gran Premio Concha de Oro: LA MITAD DEL CIELO. Concha de Plata: 27 HORAS. Premio San Sebastián a la mejor interpretación femenina: ANGELA MOLINA en LA MITAD DEL CIELO.  
Fueron miembros del Jurado: PILAR MIRO y PEDRO OLEA.

Fuera de competición: EL AMOR BRUJO, EL CABALLERO DEL DRAGON, EL RIO DE ORO, EN PENUMBRA, LA HORA BRUJA, LOLA, LULU DE NOCHE, MAMBRU SE FUE A LA GUERRA, MATADOR, TRAS EL CRISTAL, WERTHER y LA CAZA DEL MONSTRUO (cortometraje).

MUESTRA DE CINE EUROPEO DE RIMINI «EUROPACINEMA» (ITALIA)  
Del 19 al 27 de septiembre

EL JARDIN DE LAS DELICIAS; EL PODER DEL DESEO; LA CORTE DE FARAON; LA ESCOPETA NACIONAL; LA MADRIGUERA; LA PRIMA ANGELICA; MATADOR; PATRIMONIO NACIONAL; PIM, PAM, PUM, ¡FUEGO!, y TIEMPO DE SILENCIO.

**FESTIVAL DE CINE DE BIARRITZ**  
Del 23 al 28 de septiembre

A competición: MAMBRU SE FUE A LA GUERRA y TIEMPO DE SILENCIO.  
Fuera de competición: ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?; 27 HORAS y WERTHER.  
Premio de la Asociación Francesa de Cine de Arte y Ensayo (AFCAE): TIEMPO DE SILENCIO.

**HAMBURGER KINOTAGE, DE HAMBURGO**  
Del 24 al 28 de septiembre

REQUIEM POR UN CAMPESINO ESPAÑOL y PADRE NUESTRO.

**PANORAMA INTERNACIONAL DE CINE DE CONSTANTINE (ARGELIA)**  
Del 25 de septiembre al 1 de octubre

GARY COOPER, QUE ESTAS EN LOS CIELOS, y VAMONOS, BARBARA.

**CONFERENCIA EUROPEA EN EL BRITISH FILM INSTITUTE, DE LONDRES**  
1 de octubre

LA MITAD DEL CIELO.

**FESTIVAL DE CINE DE BIARRITZ, EN LA CINEMATECA DE PARIS**  
1 de octubre

27 HORAS y WERTHER.

**SEMANA DE CINE ESPAÑOL EN BERLIN (EN LA FUNDACION FRIEDRICH NAUMANN)**  
Del 5 al 14 de octubre

A UN DIOS DESCONOCIDO; ARREBATO; ¡BIENVENIDO, MR. MARSHALL!; BILBAO; CALLE MAYOR; COMPANYS, PROCES A CATALUNYA; DEPRISA, DEPRISA; DULCES HORAS; EL DESENCANTO; EL ESPIRITU DE LA COLMENA; EL PISITO; EL SUR; FUNCION DE NOCHE; FURTIVOS; GARY COOPER, QUE ESTAS EN LOS CIELOS; LA CIUDAD QUEMADA; LA COLMENA; LA MUERTE DE MIKEL; LA PRIMA ANGELICA; LA SABINA; LORCA-GADES-SAURA EN BODAS DE SANGRE; LOS MOTIVOS DE BERTA; MARAVILLAS; MATER AMATISIMA; OPERA PRIMA; PATRIMONIO NACIONAL; ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?; RAZA; RAZA, EL ESPIRITU DE FRANCO; TASIO; VESTIDA DE AZUL, y VOLVER A EMPEZAR.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE GANTE**  
Del 8 al 18 de octubre

LA HORA BRUJA, LOLA, LULU DE NOCHE, TIEMPO DE SILENCIO y TRAS EL CRISTAL.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE TYNESIDE, EN NEWCASTLE**  
Del 8 al 19 de octubre

ARREBATO, EL AMOR BRUJO, EL DIPUTADO, EL RIO DE ORO, EN PENUMBRA, GRITOS SORDOS, LABERINTO DE PASIONES, LOS VIAJES ESCOLARES, MAMBRU SE FUE A LA GUERRA, MARAVILLAS, MATADOR y TRAS EL CRISTAL.

**«XI JORNADAS DE CULTURA ESPAÑOLA» EN ROMA**  
11 de octubre

EL AMOR BRUJO.

**SALON INTERNACIONAL DE CINE DE BOGOTA**  
Del 12 al 18 de octubre

EXTRAMUROS, LUNA DE AGOSTO e IN ICTU OCULI (cortometraje).

**SEMANA DE CINE IBEROAMERICANO EN HAITI**  
Del 12 al 18 de octubre

EL CRACK.

**SEMANA DE CINE ESPAÑOL EN HELSINKI**  
Del 13 al 23 de octubre

EXTRAMUROS, LA HORA BRUJA y MAMBRU SE FUE A LA GUERRA.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DEL MUNDO RURAL DE AURILLAC (FRANCIA)**  
Del 14 al 21 de octubre

CALABUCH, EL CRIMEN DE CUENCA, FURTIVOS, LA ALDEA MALDITA, PASCUAL DUARTE, REQUIEM POR UN CAMPESINO ESPAÑOL, SIERRA MALDITA, SURCOS, TASIO y LOS MONTES (cortometraje).

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CARTAGO (TUNEZ)**  
Del 14 al 25 de octubre

LA CIUDAD QUEMADA y LOS SANTOS INOCENTES.

**MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE DE SAO PAULO**  
Del 15 al 31 de octubre

KARNABAL, LOLA y STICO.

**SYMPOSIUM SOBRE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA EN LA UNIVERSIDAD DE BOSTON**  
Del 16 al 18 de octubre

LA VAQUILLA.

**FESTIVAL CINEMATOGRAFICO DE LA CEE EN OTTAWA**  
Del 17 al 27 de octubre

STICO.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DEPORTIVO DE RENNES (FRANCIA)**  
Del 21 al 25 de octubre

LA VIEJA MUSICA.

**FESTIVAL DE CINE GAY EN LA CINEMATECA DE LONDRES (N. F. T.)**  
22 de octubre

GRITOS SORDOS y TRAS EL CRISTAL.

**CICLO DE CINE ESPAÑOL EN LA FUNDACION SEIBU DE TOKIO Y EN OSAKA**  
Del 24 al 29 de octubre

Ciclo Carlos Saura:  
CRIA CUERVOS; DEPRISA, DEPRISA; ELISA, VIDA MIA; LA CAZA; LOS GOLFOS, y MAMA CUMPLE CIEN AÑOS.

**CICLO DE CINE ESPAÑOL CON MOTIVO DEL 50 ANIVERSARIO DE LA GUERRA CIVIL, EN BRUSELAS**  
Del 24 al 30 de octubre

CAUDILLO, LA VAQUILLA, LA VIEJA MEMORIA, LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO, LAS LARGAS VACACIONES DEL 36 y RAZA.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CHICAGO**  
Del 24 de octubre al 7 de noviembre

TRAS EL CRISTAL y WERTHER.

**FESTIVAL DE CINE NACIONAL EN MERIDA (VENEZUELA)**  
Del 25 al 31 de octubre

MATADOR y TRUHANES.

**SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE VALLADOLID**  
Del 26 de octubre al 2 de noviembre



A competición: ADIOS PEQUEÑA y EL DISPUTADO VOTO DEL SEÑOR CAYO. SIN TIEMPO (cortometraje).  
Premio Espiga de Plata para EL DISPUTADO VOTO DEL SEÑOR CAYO.  
Formaron parte del Jurado JOSE LUIS DIBILDOS y MERCEDES SAMPIETRO.  
Fuera de competición: LOS TARANTOS y NADA. LA VENTANA DEL SIGLO y LOS NIÑOS DE LA CALLE (cortometrajes).  
Homenaje a CONCHA VELASCO: EL DIA DE LOS ENAMORADOS; EL INDULTO; EL LOVE FERROZ; HISTORIAS DE LA TELEVISION; JUICIO DE FALDAS; LA COLMENA; LA HORA BRUJA; LA VERBENA DE LA PALOMA; LAS CHICAS DE LA CRUZ ROJA; LAS LARGAS VACACIONES DEL 36; LAS QUE TIENEN QUE SERVIR; LIBERTAD PROVISIONAL; LOS GALLOS DE LA MADRUGADA; PIM, PAM, PUM, ¡FUEGO!; TORMENTO, y TRAMPA PARA CATALINA.

**FESTIVAL DE CINE DE BIARRITZ, EN BRUSELAS**

Del 29 de octubre al 4 de noviembre

27 HORAS y WERTHER.

**ENCUENTROS CON EL CINE MEDITERRANEO, DE MONTPELLIER (FRANCIA)**

Del 31 de octubre al 9 de noviembre

LOLA y STICO.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE TROIA (PORTUGAL)**

Del 1 al 8 de noviembre

DRAGON RAPIDE, 27 HORAS y LA RUBIA DEL BAR.

Y los cortometrajes: LO DECIMOS O NO LO DECIMOS y SOLO PARA NIÑOS.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE DUBLIN**

Del 6 al 13 de noviembre

LOS SANTOS INOCENTES, OTRA VUELTA DE TUERCA y STICO.

**JORNADAS CINEMATOGRAFICAS DE ORLEANS (FRANCIA)**

Del 8 al 13 de noviembre

MAMBRU SE FUE A LA GUERRA.

**SEMANA DE CINE ESPAÑOL EN PEKIN, SHANGHAI, TIENTSIN, XI'AN Y WUHAN**

Del 10 al 30 de noviembre

CARMEN, LA PLAZA DEL DIAMANTE, LOS SANTOS INOCENTES y VOLVER A EMPEZAR.

**FESTIVAL DE CINE DE LONDRES**

Del 13 al 30 de noviembre

LA HORA BRUJA y MATADOR.

**MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE EN LA CINETECA NACIONAL DE MEJICO**

Del 13 de noviembre al 3 de diciembre

MAMBRU SE FUE A LA GUERRA.

**FESTIVAL DE CINE DE CORTOMETRAJES DE BERLIN**

Del 14 al 16 de noviembre

OIDOS SORDOS y PEZ.

**CICLO DE CINE ESPAÑOL EN LA CINEMATECA DE COLONIA**

Del 17 de noviembre al 19 de diciembre

A UN DIOS DESCONOCIDO, ARREBATO, EL DESENCANTO, FURTIVOS, OPERA PRIMA, ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO? y VESTIDA DE AZUL.

**ACTOS HISPANICOS EN CUMANA (VENEZUELA)**

20 de noviembre

TRUHANES.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE, TV. Y VIDEO, FEST-RIO, DE RIO DE JANEIRO**

Del 20 al 29 de noviembre

MATADOR

**SEMANA DE CINE ESPAÑOL EN HARARE (ZIMBABWE)**

Del 21 de noviembre al 3 de diciembre

DE HOMBRE A HOMBRE, EL CABALLERO DEL DRAGON, FUEGO ETERNO, HECTOR, PASCUAL DUARTE y SE INFIEL Y NO MIRE CON QUIEN.

**SEMANA DE CINE ESPAÑOL EN PUERTO RICO**

Del 21 de noviembre al 4 de diciembre

EL HERMANO BASTARDO DE DIOS, EXTRAMUROS, LA CORTE DE FARAON, LA MUERTE DE MIKEL, LULU DE NOCHE, MATADOR y TIEMPO DE SILENCIO.

**FESTIVAL DE CINE IBEROAMERICANO DE HUELVA**

Del 30 de noviembre al 7 de diciembre

A competición: EL ESCOTE.

Sección Cine y Literatura: ASESINATO EN EL COMITE CENTRAL, EL SUR, EXTRAMUROS, LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO, LOS SANTOS INOCENTES, PASCUAL DUARTE, REQUIEM POR UN CAMPESINO ESPAÑOL y TIEMPO DE SILENCIO.

Homenaje a FERNANDO REY: BEARN, O LA

SALA DE LAS MUÑECAS; CAMPANADAS A MEDIANOCHE; EL ESPONTANEO; ELISA, VIDA MIA; ESE OSCURO OBJETO DEL DESEO; LA MUJER CON BOTAS ROJAS; PADRE NUESTRO; REINA SANTA; TRISTANA, y VIRIDIANA.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE EL CAIRO**

Del 1 al 14 de diciembre

Sección Oficial:

MAMBRU SE FUE A LA GUERRA, PADRE NUESTRO y STICO.

Ciclo de Cine Español:

EL NIDO, EL SUR, LORCA-GADES-SAURA EN BODAS DE SANGRE, TASIO, TRUHANES, TU SOLO y VOLVER A EMPEZAR.

**PREMIO «L'AGE D'OR» EN LA CINEMATECA REAL DE BRUSELAS**

Del 1 al 15 de diciembre

LOLA, MATADOR y TRAS EL CRISTAL.

**CICLO DE CINE ESPAÑOL EN LA CINEMATECA DE LONDRES (N. F. T.)**

Del 2 al 10 de diciembre

Años 1977 a 1985:

ASIGNATURA PENDIENTE, BILBAO, LA SABINA, LA VAQUILLA, LA VERDAD SOBRE EL CASO SAVOLTA, SIETE DIAS DE ENERO y TIGRES DE PAPEL.

**SEMANA DE CINE ESPAÑOL EN SAO PAULO**

Del 4 al 11 de diciembre

EL AMOR BRUJO, EL CRIMEN DE CUENCA, FANNY «PELOPAJA», LA CORTE DE FARAON, LA VAQUILLA, LOS SANTOS INOCENTES, LOS ZANCOS, PADRE NUESTRO, ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO? y SESION CONTINUA.

**FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE GAY Y LESBIANO DE AMSTERDAM**

Del 4 al 17 de diciembre

LA MUERTE DE MIKEL y TRAS EL CRISTAL.

**UNION LATINA: FESTIVAL DE CINE TAURINO EN PARIS**

Del 8 de diciembre al 25 de enero

CARMEN, EL AMOR BRUJO, MATADOR y TU SOLO.

**SEMANA DE CINE ESPAÑOL EN RIO DE JANEIRO**

Del 11 al 18 de diciembre

EL AMOR BRUJO, EL CRIMEN DE CUENCA, FANNY «PELOPAJA», LA CORTE DE FARAON, LA VAQUILLA, LOS ZANCOS, PADRE NUESTRO, ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO? y SESION CONTINUA.





MINISTERIO DE CULTURA

Instituto de la Cinematografía y las Artes Audiovisuales

